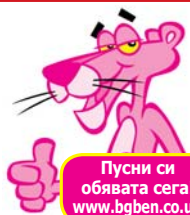


БГ БЕН



Издание на PA Events Ltd.



Пусни си обаята сега!
www.bgben.co.uk

8 юли, брой 14 (338), година XIII

www.bgben.co.uk

BG BEN

Цена £ 1.00

Темите на броя:

Нашите права за оставане в UK - безусловно гарантирани на стр. 2

За един 9-годишен български „Цезар“ на стр. 4

Мда, настъпи класически правен батак на стр. 6

Багажните размери на нашия самолетен полет - все по-скромни на стр. 8

Когато британският политик ви говори на стр. 14

И когато квартирният агент ви говори на стр. 20

Тази година Черноморието ви е подготвило сериозно сурвакане на стр. 26



Брекзит няма как да се активира поне до края на 2016

ДОГРАМА
ЩОРИ
+359-899-829 500
Доставка на място



Разговори до България за
изпратете SAVE на 2525

1
/MIN

стационарен
& мобилен

На вниманието на българите в Южен Лондон Стр. 19

Изпратете пари от Лондон до София за минути

Любимите хора могат лесно да ги вземат от над 4000 локации в България.



MoneyGram
по-близко един до друг
moneygram.co.uk 0800 026 0535

Партньори:
MoneyGram, Western Union, etc.

Заповядайте в магазин AIDA! Стр. 27

Български зъболекар в Лондон Стр. 10

Магазин за българите в Sutton Стр. 11

Адвокат Тодор Дочев Стр. 8



Счетоводство и Бизнес Консултации

☒ Регистрация на Self-Employed & Ltd ☒ RTI
☒ Accounts ☒ Payroll

☒ Tax Returns
☒ Годишно счетоводно приключване

☒ CIS Returns ☒ VAT Returns

SAFE ADVICE LTD
1st Floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH
office@safeadvice.co.uk
www.safeadvice.co.uk

020 8555 5143

079 1614 3282
077 8698 8558

OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

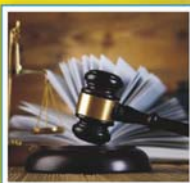
020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

Конфиденциалност
Професионализъм



VAT
Payroll
Tax Returns
Penalty Appeals



osbornes
Solicitors LLP



Адвокатска кантора

07516 441448

Обадете ни се и говорете на български със Снежина Янкова

02076 818670



Нашите права за оставане в UK - безусловно гарантирани

БГ БЕН

В интервюта на Тереза Мей по ITV на 3-ти юли, тя беше обвинена, че е отказала да гарантира правата на гражданите на ЕС, които в момента живеят и работят във Великобритания. Подобно изявление не беше направено от Мей, която просто каза, че въпросът за статута на гражданите на ЕС тук ще е обект на преговори и че би искала да се увери, че британските граждани в ЕС също ще могат да останат там, където са. Тук обясняваме защо е практически невъзможно правата на гражданите на ЕС да не бъдат гарантирани при всички възможни сценарии на развитие на преговорите между Великобритания и ЕС.

Сценарий 1 – Великобритания излиза от ЕС, но остава в единния пазар

При това положение страната ще бъде принудена безусловно да приеме свободното движение на хора (както за настоящите имигранти от ЕС в страната, така и за бъдещите). Тук въпросът за правата ни не стои.

Сценарий 2 – Великобритания излиза от ЕС, като сключва двустранен договор

Този сценарий е предпоставка за Великобритания

ния в момента, защото ще й позволи някакъв достъп до единния пазар, като временно ще може да налага ограничения за имиграцията от ЕС. За да има частичен достъп до единния пазар, тя ще трябва да направи редици частични отстъпки, а първата от тях на дневен ред ще е гарантирането на правата на гражданите от ЕС, които вече са в страната.

Сценарий 3 – Чл. 50 се активира, но ЕС и Великобритания не успяват да сключат споразумение в рамките на 2 години и Великобритания излиза без договор

Ако договор между двете страни няма, тогава на територията на гражданите от ЕС няма да бъдат гарантирани. Великобритания ще има правото да въведе точкова система и финансови критерии за оставане в страната. Същото обаче ще се отнася и за британските граждани в ЕС. Поради тази причина, този вариант е неблагоприятен и за двете страни.

На практика, няма как Великобритания да не гарантира правата на вече живеещите граждани на ЕС в страната

Има редица британски и международни закони, които правят подобен акт напълно правно недопустим:

1. Правата, упражнявани преди промяната или отмяната на даден закон, се водят за **безусловни**, т.е. ако сте пристигнали във Великобритания преди датата й на излизане от ЕС, която ще е най-рано след 2 години, имате право да останете. Според Interpretation Act 1978 и съдебната практика тук, законът няма ретроактивно действие (не може да се прилага със задна дата) към безусловни права.

2. Законът трябва да има предвидим ефект – този принцип е потвърден в множество съдебни казуси, един от които е *HMPs Forum 2008*, според който отнемането на безусловни права създава непредвидимост на закона и нарушава неговата честност.

3. Великобритания би нарушила права, дадени от Европейската конвенция за правата на човека, в която страната ще продължава да членува, въпреки евентуалното й напускане на ЕС, защото конвенцията няма нищо общо с ЕС. Гражданин на ЕС, които са законно живеещи тук имат право на личен и семеен живот според чл. 8 и защита на собствеността и притежанията си според чл. 1 от Протокол 1 на конвенцията, които ще бъдат възпрепятствани, ако Великобритания не гарантира правата им, за което ще си отнесе финансовите последствия.

4. Според Виенската конвенция за международните

договори, при случаи на промяна в суверенитета (връщане на контрола на британското правителство),

придобитите преди това права се запазват и Великобритания няма право да ги отнема от законно живее-

щите тук граждани на ЕС.

Източник: www.consoc.org.uk



Траяна Владимирова,
Евгений Кайдъмов,
БГ БЕН

Ужас, депортират ни!

Заглавията с думата „депортация“ са безспорната Глупост-призвън на седмицата

„Депортацията“ ни се подиздаваше под два различни типа заглавия:

- „Тереза Мей не отхвърля депортирането на живеещите във Великобритания граждани на ЕС след Брекзит“

- „Тереза Мей с коварен план за гражданите от ЕС на Острова при Брекзит: Не е изключено да има депортация, за да се пресече възможността за масово прииждане, преди излизането на Великобритания от Евросъюза“

Първоизточник на глупостта в британските медии: Статия с подобно заглавие излезе в сайта на вече бившият хартиен вестник Independent. Причината за заглавието бе логична – да генерира трафик на сайта чрез Facebook – единственото, на което разчита електронният Independent за съществуването си.

Първоизточник на глупостта в българските медии: Информационна агенция „Фокус“, като преводът и редакцията са на Васил Пъшчев. В статията на „Фокус“ се твърди, че източникът е сайтът на Business Insider, но реалният превод е от Independent.

Сега на глупостта в интернет: „Труд“, в. „Сера“,

в. „24 часа“, в. „Стандарт“, radat.bg, FrogNews, Blitz.bg, Flap.bg, Plk.bg и много други.

Знаете ли какво означава депортация според британското законодателство?

Депортацията е премахването на лице от територията на Великобритания, което не е британски гражданин от страната.

Според действащия в момента *Immigration Act 1971* има три причини, поради които едно лице може да бъде депортирано:

- вътрешният министър на страната смята, че премахването на лицето от територията й ще е в полза на обществото (лицето е криминално проявено)

- лицето е член от семейството на вече депортирано лице;

- при решение по наказателно дело, съдът е препоръчал лицето да бъде депортирано.

Следователно, освен ако лицето не е престъпник, то няма как да бъде депортирано от страната.

Второто „сензационно“ разкритие на БГ медиите: Правата на живеещите в UK европейци ще са обект на преговори

Според чл.50 от Лисабон-

ския договор, преговорите за излизане на страна-членка от ЕС следват строга последователност и докато един от процесите не бъде завършен, следващият не може да започне:

1. Споразумение за началната дата на преговорите, предметът на преговорите и кои ще са преговарящите;

2. Преговори за статута на гражданите от ЕС във Великобритания и британските граждани в ЕС;

3. Преговори относно това кога да бъде прекратен приносът на Великобритания към бюджета на ЕС;

4. Преговори за търговските взаимоотношения между Великобритания и ЕС;

5. Преговори между Великобритания и трети страни, с които до момента ЕС е сключвал договори от името на Великобритания.

Следователно ... добруто!

Статутът на гражданите от ЕС е естествена формална част от преговорите между Великобритания и ЕС, а не мечтаният канал за депортация, който БГ медиите прясно припоизнаха. Да, четенето на скучните правни справки в интернет, очевидно не е толкова вълнуващ спорт, колкото кудкудякането ...

Източници: www.instituteforgovernment.org.uk и www.inbrief.co.uk

ДЕНТАЛЕН ЦЕНТЪР

ВИМПЛАНТ

Липсва ви зъб?

400€

Поставете си имплант

www.vimplant.bg

+359 89 77 86 777; +359 32 954 777

гр. Пловдив, ул. „Сава Муткоров“ 24

Ще разпродават водните съоръжения за борба с демонстрации, закупени от Борис Джонсън

БГ БЕН

Новият кмет на Лондон Садик Хан бърза да се отърве от неизползваните до момента водни съоръжения, които предшественикът му закупи, за да охладята страстите по време на демонстрации.

Борис Джонсън отдели 200 000 паунда от градския бюджет за доставката им, но бъдещата им употреба бе блокирана тогава от министъра на вътрешните работи Тереза Мей.

Настоящата кандидатка за лидерския пост на Консервативната партия, не забравя да напомни за ненужната инвестиция: "Борис преговаряше с Европа, да, Това,

което успя да договори последния път с Германия бяха 3 използвани "водни батареи" за борба с демонстрации".

С подобен коментар се озова и наследникът му, Садик Хан: "Лондон не се намира в състояние на гражданска война. Ще гледам да се отърва от тази "сделка" на Борис Джонсън и да използвам парите от нея за развитието на районните младежки центрове. Платени са близо четвърт милион паунда за абсолютно ненужни съоръжения, закупени на втора ръка и всеки ден продължаваме да плащаме складова такса за съхранението и поддръжката им".

Източник: www.cityam.com

Брекзит няма да бъде активиран поне до края на тази година

БГ БЕН

**Каза го вероятният
нов министър-
председател
Тереза Мей**

Фаворитката за поста министър-председател на страната, Тереза Мей, обяви, че не вижда как активирането на клаузата за излизане на Великобритания от ЕС ще се състои преди края на годината.

В отговор на въпрос кога Великобритания ще излезе от ЕС, Мей каза: „Не мисля, че има краен срок. Важното е да го направим в удобен момент и да се сдобием с най-добрата сделка. Не трябва да активираме чл. 50 веднага. Това не трябва да става преди края на годината. Първо самите ние трябва да си изясним собствената позиция при преговорите, защото, щом веднъж клаузата бъде задействана, ще имаме 2-годишен срок, в който трябва да излезем.“

Мей спечели първия кръг в състезанието за лидерския пост с подкрепата на 165 от депутатите от Консервативната партия. На второ място остана фаворитката на отеглилия се Борис Джонсън - Андрея Ледсъм, със 66 подкрепили я депутати, а на трето място се нареди Майкъл Гоув. След като бъде определена финалната двойка, следващият минис-

тер-председател ще се избере чрез гласуване на 150 000 членове на Консервативната партия в страната.

**А наред с това казусът
Brexit ще трябва
да изчака и своето
съдебно решение**

Група от 10 бизнесмени от Лондонското сити на известната правна кантора Mishcon de Reya (представлявала принцеса Даяна по време на развода ѝ с принц Чарлз), която заведе дело срещу правителството заради твърденията на Дейвид Камерън от 24.06. и 27.06., че решението да бъде активиран чл. 50 от Лисабонския договор, което дава началото на процеса на излизане на Великобритания от ЕС, ще бъде взето лично от следващия британски премиер.

Според кантората, за да се спазва текстът на изискването в чл. 50, което гласи, че „една страна трябва да реши да излезе от ЕС според конституционните си изисквания“, не е достатъчно само провеждането на референдум, а е нужно и гласуването на закон от Британския парламент, с който той да оторизира правителството да активира чл. 50.

Делото по иска ще се гледа през септември, като стартовата инстанция е High Court (което, въпреки името, е ниска инстанция). След

това ще има възможност за обжалване пред Court of Appeal (Апелативен съд) и Supreme Court (Върховен съд).

За момента не е ясно дали воденото на подобно дело може да забави задействането на чл. 50, докато случаят не се реши. Предполага се, че заради огромния обществен интерес развитието по казуса ще е бързо, той ще се гледа с предимство пред всички останали дела и ще бъде решен преди следващият премиер да реши да задейства клаузата.

Решението на съда ще трябва да се сведе до това кой от двата основни конституционни принципа във Великобритания е по-висш: **парламентарният суверенитет** (всяко решение в страната се взема от парламента) или **прерогативът на правителството в сферата на външната политика** (правителството взема решения в сферата на външната политика). И двата принципа имат еднаква тежест, но тъй като Великобритания няма писана конституция, не е ясно кой от тях има превес.

(Повече по темата - на стр.6.)

Източници:
www.thetimes.co.uk,
www.bbc.co.uk,
www.theguardian.com,
www.itv.com

Иск за компенсация



СПЕЧЕЛЕН



osbornes
Solicitors LLP



Екипът на Адвокатската кантора "Озборнс" спечели наградата "Най-добър Адвокатски Екип за Обезщетения и Искове" (Claimant PI Team of the Year) на наградите Eclipse Personal Injury Awards 2015, които се връчиха на 26 ноември.

Поздравления на целия екип от брилянтни адвокати!

Свържете се с адвокатската кантора "Озборнс"
Tel. 07516441448; 02076818670

www.osbornes.net e-mail: syankova@osbornes.net



Разговаряйте на български със Снежина Янкова, която ще Ви посъветва на принципа "No Win No Fee".

Адвокатската кантора „Озборнс“ е призната като една от най-добрите правни фирми занимаващи се с иски за обезщетение от инциденти и злополуки.

Lycamobile
Call the world for less

СПЕЧЕЛЕНЕ £250!

Спечелете ваучер на стойност £250 за пазаруване в магазините на sportsdirect.com

**За шанс да спечелите - просто заредете с £20
Вашата Lycamobile СИМ карта**

**Плюс, използвайте 10% НАМАЛЕНИЕ в
магазините на sportsdirect.com като посетите
www.lycamobile-sportsdirect.com**

Късмет!

SPORTSDIRECT.com

За повече информация относно срокове и условия моля посетете www.lycamobile-sportsdirect.com

Lycamobile
Call the world for less

Един 9-годишен български „Цезар“ - на крачка от академията на ФК „Челси“

Териан Серкеджиев е само на 9 години и е едно от двесте деца от Лондон, към които ФК Челси проявява личен интерес и ги поканя на 25-ти юли, на финален кръг за определяне на новите попълнения на академията си. За да стигне до там той трябва да се пребори с конкуренцията на 60 възпитаници от трите футболни школи на Челси в Лондон.

„Цезар“ - така наричат Териан в отбора, в който играе, заради пълното му раздаване на терена. А там е във върха си - хвърля пасове, надбягва почти всички, бележи голове на върха на атаката (неговата титлуларна позиция), връща се да помага на защитата и демонстрира все по-зрял поглед върху играта. Предстои решителното изпитание - турнирът на базата Cobham на Челси.



Как си обяснявам успеха на Териан ли?

Човек трябва да е уверен, за да има успехи. Той от малък много вървя в себе си и казва: „Аз мога, аз ще го направя, аз ще стана футболист.“ Все ми повтаря от 6-годишна възраст: „Тате, ти ще ме гледаш един ден на този стадион как играя.“ Тренира по стандартния начин с другите деца, но след тренировка остава и прави, например, по 2 обиколки на стадиона, 20 лицеви опори, 20 коремни преси и така. Още от 6-годишна възраст каза, че иска лост въжци. Тежи 25 кг, а целият е в плочки и в мускули.

Мотивацията, може би, му я дадох аз. Не съм успял спортист, много исках да бъда, но не се получи. Но колкото и влияние да имаш, ако детето не носи спорта в себе си, няма как да се почувства нещата.

В тази държава се заделят огромни средства за слеждане на изяви на децата

Започват да ги наблюдават някъде към 4-5 годишна възраст, но по-сериозно внимание им отделят след шестата им година.

Много от районните младежки отбори са възрани за големите отбори. Например Balham Blazers (отборът кдето в момента играе Териан) са сателит на ФК „Фулъм“.

И родителите не трябва да се притесняват, ако не са чували за името на даден младежки отбор, където предлагат място за децата им, защото този отбор ви-

наги е свързан, по един или друг начин, с някой голям клуб.

На тези училищни мачове забелязва Териан и го поканиха да играе в местния отбор на „Balham Blazers“, както и в една от лондонските школи на ФК „Челси“. Мъжкия отбор на Balham Blazers е сателит на ФК Фулъм и играе на полупрофесионално ниво. Приехме и двете покани, тъй като децата не са обвързани с договори, а тренировките на двете места бяха в различни дни и не се засичаха. В момента той играе с Balham Blazers и с Челси. В школата на Челси правят предимно упражнения, наблягат на владее на топката, пасове и подавания. С Balham тренира два пъти в седмицата и всяка събота имат мачове. Там тренировките са игрови упражнения и нещата се учат по време на игра. Може би, това го разви много, защото едините го учат на тактика, а другите - на игра.

В Англия се държи изключително много на физиката, позиционирането и погледа върху играта -

дали детето търси пространството и дали има усещането за топката. Териан е слаб и нисък, но е много живал и силен. В отбора си носи прикора „Цезар“, защото играе със сърце и напълно се раздава. Ако падне при сблъсък просто става и продължава. Онзи ден имаше годишни награди на Balham Blazers и му дадоха купа за най-добър играч на сезона от есента до май (2015/2016).

Пътят до академията на Челси

ФК Челси имат 3 школи за работа с деца в Лондон и от тях набират футболисти за академията си, която започва след 10-годишна възраст. Във всеки от трите детски отбора на школите правят по един отбор от 10 души и накрая подбират десетте най-добри деца от тези 3 отбора. Този финален отбор се явява после на турнир, организиран в академията на Челси и наблюдаван от специалистите им.

През април Териан получи възможност да премине през проби за избиране на финалния отбор на Челси (за деца под 9-годишна възраст).

Пробите се състояха от упражнения и мач. Получихме имейл, че е преминал успешно първия кръг, след който от 60 деца останаха 32. После премина и втория кръг. На третия останаха 18 деца. Конкуренцията беше убийствена, защото всички, стигнали до това ниво, бяха много добри. Териан премина успешно и този кастинг, след който останаха 14 деца. От тези 14 той по-падна в последните 10, тоест, в основния тим на Челси за турнира, който се проведе на официалната им тренировъчна база - Cobham.

На турнира напрежението беше повече в мен, отколкото в него. Като цяло, мисля, че той е имал и по-силни изяви, но тогава се справи много добре и от 4 мача вкара 2 гола. Стоеше си на мястото, движеше се, търсеше топката и пространствата.

И точно на 4-ти май, кога-

то беше неговият 9-ти рожден ден, получихме поканата, че академията на Челси има интерес към него и към още едно момче и искат да ги видят на 25-ти юли пак в базата на Cobham.

Ако едно дете, поканено в академията на тази възраст,

не премине последното изпитание, ще го извикат пак да го видят на 10-, както и на 11-годишна възраст и през това време то ще продължава да тренира в тяхната школа. Териан е на 9 и е една година по-малък за академията им, но както се казва, е „на финалната права“.

А дали ще се развие като професионален футболист, само Господ може да каже. Гледам на тази перспектива като бивш спортист. Когато достигнахме навремето тийнейджърска възраст, някои започнаха да посягат към цигари, други към алкохол, трети към жени и не станаха спортисти. Тези, които си останаха със спорта, продължиха напред. Но важното е, че Териан изключително много вървя в себе си.



9 години - 7 купи. Трофейната колекция от купи за най-техничен играч, връчени на Териан от школата.

Лилия Русева, БГ БЕН

Баща му - Тодор Серкеджиев, е завършил е спортно училище в Ямбол. Бил е съдия по баскетбол в България и е в Англия от 16 години, където има строителна компания.

Ето и краткият му разказ за пътя на детската мечта на Териан, свързана с магията на големия футбол:

- Както всяко едно момче и Териан обичаше да ритя топка от най-ранна възраст. Сериозно я подгоня още на 2-3 години и когато на 4 години влезе в предучилищната (reception) група, го записахме на свободно избираем извънучебен пред-

Ние се грижим за Вашето счетоводство,
за да имате време за бизнес...



... изберете правилната посока



OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

„Малко квас заквасва цялото тесто...“

БГ БЕН

На тази библейска истина се позоваха Петър и Лилия Иванови, вирвайки, че добрият квас на тяхната инициатива ще закваси цяла една общност.

Семейството пекари раздаде безвъзмездно над 100 банички в съботния 2-ри юли в бирмингамския парк Edgbaston.

За целта те изпратиха поканата за пикник в сайта на българите в Бирмингам - да

се срещнат на по баничка, да се видят и запознаят със сънародниците си.

Самата фамилия Иванови са отскоро във Великобритания и усещат липсата на контакта със своите сънародници, всеки от които е пръснат из задачите на ежедневието.

Решението е бързо и ефективно - баничка-пикник! Да съберат българите и да направят за тях това, което умеят най-добре. От поканата в сайта обаче не

станало ясно колко души ще дойдат на пикника. Затова символичните домакини вземат соломоново решение - да направят 100 банички, да заемат позиция и да чакат.

И остават приятно изненадани, когато хората наистина започват да пристигат.

В близост до парка се намира и българското училище, което приключва учебната си година и излиза в лятна ваканция в същия ден - 02.06. Точно навреме,

за да могат родителите и децата да се присъединят към пикника и детският смях набързо да превземе парка.

Около 70 души, които не се познаваха помежду си, се събраха, запознаха и прекараха един чудесен следобед заедно.

„Първа от многото следващи срещи“ - обещаваха си те на раздяла. Защото имаше вече много желаещи да помогнат за организацията на следващия пикник.



Професионално лечение
на алкохолизъм и наркомании
в България

centrejiva.com

KARATE
(за деца и възрастни)

SHIN DOJO Карате Клуб - Лондон
на 7-мо място през 2015 в националната
класация (TKF) на UK по карате

Unit 2, New England Industrial Estate
Gascoigne Road
Barking, IG11 7NZ
Сряда, петък: от 18.30

Maryland Studios
84-86 Leytonstone Road
Stratford, E15 1TQ
Понеделник - четвъртък:
От 18.00 до 19.00 часа

Станете част от нашия отбор!

За контакти:
07561804479

E-mail:
shindojolondon@
yahoo.co.uk

SHINDOJO - KARATE CLUB LONDON



Изпратете пари в България
и ги получите в същия ден

Ние мислим за Вас и Вашите близки!

- ✓ ИЗГОДНО - само за 3 GBP
- ✓ БЪРЗО - същия работен ден
- ✓ СИГУРНО - ние сме с Вас от 13 години
- ✓ ОБСЛУЖВАНЕ - на български език

opaltransfer.com/bg

Обслужване на
български език:

+44 (0)20 7233 7771

bulgaria@opaltransfer.com
www.opaltransfer.com/bg

Stratford
3 Leytonstone Road,
London, E15 1JA

Shepherd's Bush
8 Shepherd's Bush Road,
London, W6 7PJ

Големият правен проблем на Brexit: Той няма как да се реализира без вота на парламента

(А вотът там засега хич не е в негова полза)

Двама от водещите правни съветници на кралицата по конституционните въпроси - Джофри Робъртсън и Чарлз Флинт, предупредиха в открити писма до в. Times, че задействането на процеса по излизане на Великобритания от ЕС изобщо не е толкова елементарно, както се описва в медиите: изпращане от министър-председателя на официално уведомление до ЕС, че Великобритания има намерение да напусне и... толкова.

**Траяна Владимирова,
БГ БЕН**

Извън ползването на медиите остава ал.1 от чл. 50 на Лисабонския договор, който гласи:

"Всяка държава членка може да реши, в съответствие със своите конституционни изисквания, да се оттегли от Съюза." (Преводът е взет от българската версия на Официалния журнал на ЕС.)

Възможен ли е вот в парламента преди активирането на чл. 50 от страна на министър-председателя?

Великобритания няма конституция, но това не означава, че няма конституционно право.

Нейното конституционно право се състои от конституционни конвенции, съдебна практика, прецеденти и парламентарни традиции.

Референдумите не са обичаен механизъм за вземане на политически решения тук. Възможност до момента Великобритания е имала само още два референдума - през 1975 г., за това дали страната трябва да остане в Единния пазар, и през 2011 г. за запазването на мажоритарната система за избиране на депутати (гласуване за конкретен кандидат), вместо заманата й с пропорционална систе-

ма (гласуване за конкретна партия).

Факт е, че всички референдуми са се провели през XX и XXI век, а парламент и представителна демокрация в страната има от 1265 г. насам, така че Великобритания няма конституционна традиция в провеждането на референдуми.

Демокрацията във Великобритания е представителна. Тя не изисква вземане на решения чрез референдум. Решенията се вземат от представителите на народа, а не от самия народ. Единствено суверенитетът на народа е признат в Шотландия, където според обичайното право на страната суверен е народът, а не парламентът. Но това правило не се прилага на ниво "Обединено кралство".

Нито една конституционна конвенция, нито пък нийло от останалите източници на конституционно право на Великобритания, не описват референдума като правно обвързващ начин за вземане на решения. Това става с одобрението на парламента, защото основен конституционен принцип в страната е, че парламентът е суверен, тоест той е или първоизточникът на решения, или решенията се изпълняват с негово одобрение. Според конституционното право на страната, парламентът има право да гласува за-

кон за абсолютно всичко в страната, включително и това да бъде пренебрегнат резултатът от референдума. Също така, според конституционната традиция, няма задължение страната да прилага резултатите от референдуми. На практика обаче депутатите са поставени в изключително трудно положение, тъй като те ще трябва да гласуват, отчитайки резултата от референдума, ако се надяват да бъдат преизбрани при следващите избори.

Слъбък ли на два конституционни принципа при вземането на решения

Има два конституционни принципа за вземането на решения във Великобритания.

Както споменахме по-горе, първият от тях е принципът на парламентарния суверенитет. Парламентът оторизира всички решения в страната.

Вторият от тях е принципът на Кралския прерогатив. Според него правителството (изпълнителната власт) взема решения в сферата на външната политика с изключение на сключването и отхвърлянето на международни договори.

Няма правило кой от тези два принципа ще вземе превес сега и по този начин липсата на писана конституция се оказва проблем за интерпретацията на закона, защото не е ясно дали един правно необвързващ референдум е достатъчен, за да се счита, че Велико-

британия е взела решение за напускане **"според конституционните си изисквания"**, както е записано в чл. 50 на Лисабонския договор.

Това, както стана ясно в последните дни, ще е въпрос, който ще трябва да бъде изяснен от съдилищата на Великобритания (**виж стр. 3**).

Основно мото на Brexit кампанията беше "възвръщането на контрола на държавата". Контролът във Великобритания обаче се упражнява от парламента и следователно той би трябвало да има роля в процеса, включително и в решаването на въпроса за активирането на чл. 50.

Конституционната традиция, набираща сила във Великобритания през последните години, е, че изпълнителната власт винаги трябва да бъде обект на парламентарен контрол. Това се вижда и по време на вземането на решение за интервенция на Великобритания в Сирия през 2013 г., когато въпреки правото на правителството да вземе решение за нея (заради кралския прерогатив), вот в парламента имаше.

За да се реализира обаче Brexit, ще трябва да има съдебно решение кой от двата принципа е по-висш.

Мнението на специалистите е, че за да се избегне по-нататъшно протакане на задействането на чл. 50 и за да не се влиза в продължителни конституционни спорове, трябва да се остави на премиера да задейства клаузата, без да се пита парламентът, като по този начин - че външната политика е в ръцете на правителството. Следователно, въпреки че задействането на чл. 50 без одобрението на парламента би могло да бъде интерпретирано като противоконституционно, вероятно вот в парламента преди активирането на клаузата за излизането на Великобритания от ЕС няма да има. Това, обаче, ще даде началото на редица съдебни искове срещу правителството за неспазване на конституционните конвенции. Такава ще се нароят, особено ако премиерът единолично реши да активира чл. 50.

Още два варианта за вот в парламента преди активирането на чл. 50

Единият от тези варианти бе разгледан от повечето медии - новият премиер да откаже да задейства чл. 50 и тогава въпросът да отиде за обсъждане в парламента.

Другият вариант е парламентът да гласува искане към министър-председателя да не задейства чл. 50. В този случай той може да се съобрази с него или не. Отново какво ще последва зависи от това кой ще е новият министър-председател.

Вариантът за излизане на Великобритания от ЕС без използване на процедурата по чл. 50

В лагера на подкрепящите Brexit преди референдума се появиха идеи Великобритания да излезе от ЕС, без да активира чл. 50, а просто да отмени закона (European Communities Act от 1972), с който е влязла в ЕС, без да пита никого.

Това няма как да стане, защото единственият орган, който може да отмени закона, е парламентът и топката пак отива в неговото поле. Ако подобно нещо бъде извършено, ще последват и изключително тежки финансови глоби от Европейската комисия.

В кой момент Brexit ще стане зависим от вота на британския парламент

Ако чл. 50 бъде активиран чрез изпращане на уведомление от министър-председателя, веднага след задействането му, премиерът ще трябва да внесе

за гласуване в парламента Закон за отмяната на Закона за ЕС (European Union Act 2011).

Отмяната на Закона за ЕС може да стане единствено чрез одобрението на парламента, като тук вече няма конституционно, нито пък морално изискване към депутатите да вземат предвид резултатите от референдума, а от тях по конституция се изисква *"да гласуват по съвест и според интересите на страната"*.

При сегашния график на избиране на министър-председател през септември и евентуално активиране на чл. 50 в края на годината вотът на парламента ще бъде през януари 2017 г.

Ако парламентът одобри отмяната на European Union Act 2011, тогава правителството ще има мандат да води преговори за излизане на страната от ЕС. Ако парламентът не одобри отмяната, действията на бъдещото правителство по Brexit ще бъдат блокирани.

В заключение

Каква посока ще вземе Brexit в следващите месеци, зависи от това кой ще бъде избран за министър-председател. Но кой и да бъде той и каквито и действия да предприеме, до решение на парламента ще се стигне и тогава всичко ще бъде в неговите ръце. Предвид огромното мнозинство депутати, подкрепящи оставането на Великобритания в ЕС, придвижването на решенията на правителството ще бъде изключително проблемно.

Източници:
www.theguardian.com,
www.independent.co.uk,
www.thetimes.co.uk и
www.constitution-unit.com

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР



UK Smiles DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ • КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ • ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX TEL: 07955 866991

Tastes of Europe
fine mediterranean and european delicacies



Нов български магазин "Tastes of Europe"

Адрес: 744 High Road Leytonstone, E11 3AW
За контакти: 07555796656

Предлагаме богат избор на стоки от България, Румъния, Италия, Полша и балтийските държави

Вкусовете на Европа - в Leytonstone - на достъпни цени!

Адвокатска кантора

osbornes
Solicitors LLP

Говорете с нас на български език



пътно-транспортни произшествия

ИСКОВЕ ЗА КОМПЕНСАЦИЯ ПРИ ПРЕТЪРПЕНИ ИНЦИДЕНТИ И ЗЛОПОЛУКИ



трудови злополуки



контузии и травми

"Професионална и коректна работа. Благодаря на целия екип от адвокати за помощта и за това, че се бориха за мен!"



обезщетения и искове

"Искам също така да кажа огромно Благодаря на теб и колегите Ви, които работиха по случая ми. Благодаря за професионализма, за това че дадохте всичко от себе си, за да решите проблема, също така за коректното отношение. Радвам се, че доверих проблема си на професионалисти като вас!"



07516441448



02076818670

www.osbornes.net e-mail: syankova@osbornes.net



Ние се занимаваме с всички видове инциденти, като усилено работим за получаване на максимално финансово обезщетение още в начален етап

Снежина Янкова ще Ви посъветва на принципа "No Win No Fee"

Искове при инциденти по време на почивка извън Великобритания

Всяка година около 50 милиона жители и живеещи във Великобритания пътуват извън страната на почивка. Инциденти се случват по пътя за туристическите дестинации, както и по време на престоя. С оглед на приближаването на летните отпуски, ще разгледаме основните правила при предявяването на искове за компенсация при инциденти по време на почивка извън Великобритания.

**Снежина Янкова,
юрисконсулт,
Osbornes Solicitors**

Дали имате основание за предявяване на иск за обезщетение при инцидент по време на почивка, зависи от три фактора:

- кой е организаторът на почивката
- къде се е случил инцидентът
- по чия вина е настъпила злополука

Инциденти на път

Правото на иск за обезщетение по време на път към вашата дестинация се определя от две конвенции – Монреалската (за въздухоплаването) и Атинската (за мореплаването). Конвенциите са международни договори, поради което и техните правила се различават от британските. Според Монреалската конвенция можете да предявите иск за инцидент по време на път, както и по време на качване и слизане от самолет в срок от 2 години след инцидента.

Инциденти по време на пакетни почивки

Една почивка се смята за пакетна, ако сте я резервирали чрез туроператор и обикновено включва:

- полетите от и до вашата дестинация
- летнически трансфер до хотела
- настаняването

Искове за компенсация по британските закони могат да се предявяват само ако почивката е резервирана чрез туроператор, базиран във Великобритания.

За да може туроператорът да се подведе под отговорност, инцидентът трябва да се е случил:

- в хотелския комплекс
- по време на част от екскурзията, организирана от туроператора

Освен това, инцидентът трябва да се е случил не по ваша вина. За целта трябва да се докаже, че организаторът на почивката или неговият местен представител е проя-

вил небрежност. Например, ако хотелът е але поддържан или пък условията в него създават опасност за вашия живот и здраве, туроператорът може да бъде осъден.

Какво увеличава шансовете за спечелването на иск за пакетна почивка?

1. Съобщете за инцидента на туроператора или неговия местен представител във вашата ваканционна дестинация, както и на мениджъра на хотела.
2. Уверете се, че инцидентът е отбелязан на колкото може повече места и вземете фотокопии от отбелязването.
3. Ако имате застраховка при пътуване, незабавно уведомяте застрахователя, тъй като много от застрахователите имат стриктен срок, в който трябва да ги уведомяте за настъпването на инцидент.
4. Потърсете медицинска помощ и се опитайте да вземете епикриза за вашето състояние. Пазете касовите бележки за направените медицински разходи.
5. Вземете имена и адреси на свидетели, които биха могли да потвърдят какво се е случило.
6. Снимайте това, което е причинило инцидента.

Инциденти по време на самостоятелно организирана почивка

Почивката се води самостоятелно организирана, ако отделно и независимо от туроператори сте резервирали полети, настаняване и други услуги. Тук важат базовите закони за защита на потребителите, а не договорът между вас и туроператора. Въпреки че в този случай искове се предявяват трудно, това е възможно.

Какво да правим при инцидент при самостоятелно организирана почивка?

1. Ако пътувате в рамките на Европейския съюз, преди да тръгнете, си извадете Европейска здравноосигурителна карта, която ви дава право на безплатна спешна медицинска помощ в рамките на ЕС, което би могло да ви спести големи разходи. Ако имате такава карта

и се наложи да направите разходи за лечение, те ще ви се възстановят впоследствие от Department of Work and Pensions, стига за инцидента да е съобщено навреме. Най-добре е да съобщите за случилото се веднага на следния телефон: 0191 2181999.

2. Ако имате застраховка при пътуване, незабавно се свържете със застрахователната компания.

3. Пазете касовите бележки за направени разходи.

4. Ако хотелът е виновен за инцидента, иск в британски съд не може да се предяви, така че се консултирайте с адвокат за предявяване на иск по международното право.

Хранително отравяне по време на почивка

Хранителните отравяния по време на почивка са най-честият вид инцидент. При пакетните почивки хранителният отравяне трябва да идва от хотела и да е осигурена като част от услугата.

Какво да направите при хранително отравяне с цел увеличаване на шансовете за спечелването на евентуален иск?

1. Посетете лекар и се опитайте да се съдобиете с епикриза.
2. Съобщете на хотелския персонал.
3. Запишете си имена и адреси на други гости, засегнати от отравянето.
4. Съберете доказателства за ниската хигиена на мястото, най-вече снимков материал.
5. Направете си записки за нещата, които сте консумирали в последните 48 часа преди настъпване на отравянето.
6. Като се върнете от почивката, посетете лекар, покажете му справката от местните лекари и вземете епикриза от него.
7. Съобщете на туроператора до 28 дни след завръщането си от почивка.

Основания за искове за инциденти по време на ваканция

Има три основания за предявяване на искове за злополуки, които могат да бъдат и комбинирани:

Неудовлетвореност от почивката – ако, например, сте прекарали голяма част от нея на легло

Директни разходи – например, цената на вашето лечение

Пропуснати ползи

Ако сте пострадали при инцидент по време на почивка, на работното място, пътен инцидент или инцидент, свързан с медицинска небрежност, свържете се с Osbornes Solicitors за безплатна и конфиденциална консултация. Ще можете да разговаряте на български директно с нашия консултант Снежина Янкова, която ще работи по случая ви през цялото време.

Обадете се на номер 020 7681 8670 или 07516 441 448

Email: syankova@osbornes.net

„Ти си българин, трябва да си ходиш в Европа“ - ако ви се случи да го чуете

През последните две седмици особено зачестиха регистрираните прояви на расизъм и обидни подмятания спрямо източноевропейци, за които четем в медиите. Във Великобритания тези прояви се класифицират като „престъпление, предизвикано от омраза“ (hate crime).

По данни на Met Police, на всеки час в Лондон се съобщава за нови 3 случая на hate crime, като близо 80% от въпросните Происшествия не се свеждат до знанието на полицията.

Подходът на разследващите органи и на прокуратурата (Crown Prosecution Service) към престъпленията, породени от омраза е изключително суров и обикновено се отсъжда максимална присъда, с цел тя да послужи като обществена превенция.

Сияна Куцкова, БГ БЕН

Кои престъпления се считат за race hate crimes

Някои деяния може да не се считат за криминални, но ако бъде доказано, че са извършени поради враждебност на база „националност“ (расизъм), те веднага се криминализират и водят до тежка присъда.

Следните престъпления се класифицират като race hate crimes (ако се докаже, че подбудата им е от расизъм):

- вербални обиди, даване на прикрити и обидни шепи;
- тормоз (harassment) – за него трябва да има системно повтарящо се деяние, като например всеки ден да обижат детето ви в училище;
- малтретиране (bullying);
- спашване от страна на възрастни, съседи, непозна-

ти и дори деца (например в училището, където учи детето ви);

- физически атаки (удари, бълскане, заплюване в лицето и др.);
- заплахи за насилие
- обаждания, имейли, текстови съобщения със заплахи
- онлайн обиди и подмятания по Facebook и Twitter
- публикуване, показване, закачане на дискриминационни постери
- нанасяне на щети на дома ви, домашния любимец, превозното ви средство
- рисуване на обидни графити, където и да било
- подпалване на вещи
- изхвърляне на боклук в градината ви, в двора ви, пред вратата ви и др.

Действия, които да предприемем при подобен инцидент на обществено място или в близост до дома

Съобщавайте за инцидент, дори и ако нямате доказателства (снимки и записи), защото полицията е длъжна да ги разследва. Това не е ваша работа. Ако извършителят бъде обвинен, на него пада тежестта да докаже, че е невинен, а не вие да докажете, че е виновен.

Можете да съобщите за инцидент не само ако сте жертва на него, но и ако стават въпрос за приятел, познат, съсед, член на семейството или минувач.

Ако инцидентът е станал на обществено място или в близост до дома ви, трябва да се обърнете към полицията на тел. 101 (когато няма пръка опасност за живота ви или за живота на друг човек), на 999 (ако има опасност за нечий живот) или към местния полицейски участък. Най-близкият до вас полицейски участък можете да намерите чрез въвеждане на пощенско код тук: content.met.police.uk/Page/YourBorough

Ако става въпрос за системен тормоз (harassment) е добре да съобщавате за всеки отделен инцидент (всяка обидна, всяко получено съобщение, всяко действие на извършителя), тъй като това помага на полицията да оцени сериозността на случая ви, а и наказанието за извършителя ще бъде по-голямо.

Ако инцидентът е станал в близост до дома ви, трябва

да се обърнете първо към полицията.

Ако сте социален наемател (живеете в общинско жилище или жилище на жилищна асоциация), е добре също така да се обърнете към общината или жилищната асоциация, тъй като те имат дълг да осигуряват безопасна среда за своите наематели.

Ако сте частен наемател, можете да се обърнете и към хазина си – той също може да се намеси, но по закон не е длъжен да го прави.

Има различни начини да съобщите за инцидент, свързани с расизъм:

- Първият (както споменахме) е директно да се обърнете към полицията.

- Можете да използвате онлайн формуляра на официалния за цела уебсайт report-it.org.uk/your-police-force да имате време да опишете всичко подробно. Този уебсайт директно изпраща оплакването ви до най-близкия полицейски участък. Методът е особено подходящ, ако сте добре с писмовния английски, но се затруднявате с говоримия.

- Ако не говорите добре английски, можете да помолите приятел или близък да съобщи за инцидента вместо вас. Освен това, има и опцията да се посочи негов телефон за контакти, на който полицията да звъни, ако има повече въпроси

към вас.

- Имате право да изискате от полицията да ви осигури превозач, ако нямате близък човек, на кого да разчитате при съобщаването за инцидент.

- Имате право да поискате да дават разяснения вкъщи, в полицията или на друго удобно за вас място.

Действия, които да предприемем при инциденти, свързани с расизъм, на работното място

Ако сте самонаето лице, трябва да се обърнете към полицията и да използвате гореописания ред при инциденти на обществено място.

Ако сте наето лице, първо трябва да се обърнете към работодателя, независимо дали дискриминацията идва от него или друг служител. Първо, направете опит да говорите с работодателя. Ако резултат няма, подайте писмено оплакване до него. Ако и тогава реакция няма, следва дело пред Employment Tribunal. Делата за дискриминация на работното място са безплатни, така че работодателят като цяло гледа да ги избегнат. Не чакайте прекалено дълго за реакция от страна на работодателя, тъй като имате 3 месеца от датата на инцидента, за да заведете дело пред Employment Tribunal. След това давностна изтича и нямате право да съдите

работодателя си.

Ако детето ви стане жертва на расизъм в училище

Малтретирането на деца не е криминално деяние само по себе си, но ако е породено от расизъм, се превръща в такова. Въпреки това, органът, към който трябва да се обърнете в случая не е полицията, а трябва да следвате процедурата в сферата на образованието:

1. Говорете с класния ръководител на вашето дете (class teacher/tutor).

2. Ако няма реакция, се обърнете към главния учител (head teacher).

3. Всяко училище си има официален формуляр за оплаквания. Ако няма реакция от класния ръководител и от главния учител, използвайте този формуляр.

4. Ако след подаването на формуляра няма реакция от училището или тормозът продължава, оплачете се в местния инспекторат (local education authority). Това в повечето случаи е общината.

5. Ако и от общината няма реакция, следва да се обърнете към местния съд и да заведете дело срещу училището.

Източници:
www.citizensadvice.org.uk,
www.cps.gov.uk,
www.report-it.org.uk,
www.stophateuk.org

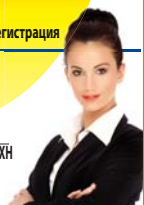
Нов британски сайт успешно обжалва 160 000 глоби за неправилно паркиране в рамките на година

Global Accounting Solutions

Специалисти по Ltd компании
Квалифицирани счетоводители

- формиране на Ltd компания
- годишно счетоводство на Ltd компания
- VAT, Flat Rate VAT, Payroll (RTI)
- self-employed счетоводство
- връщане на данъци (CIS), P60, P45
- съдействие за Insurance Number и UTR регистрация
- банкови сметки
- лицензиран превод на документи
- съдействие за Maternity Allowance и Child Benefit

44 Broadway, 3rd Floor, office-D5, Stratford, E15 1XH
Tel: 07971 908 184 / 0208 522 1921
www.global-accounting-solution.co.uk



БГ БЕН

Безплатният сайт www.donotpay.co.uk се смята за първият роботизиран адвокат в света. Сайтът е обжалвал успешно 160 000 глоби за неправилно паркиране в Лондон и Ню Йорк на обща стойност \$4 млн. от създаването си преди само година.

Сайтът генерира жалби срещу глоби за неправилно паркиране, като за целта трябва да попълните формуляр с елементарни въпроси (например, къде сте били глобени, за какво нарушение става въпрос – обръщане маркировка, неясноти в уведомлението за глобата и т.н.).

След това можете да разпечатате готовата жалба и веднага да я посунете до институцията, която ви е

глобита.

Отскоро сайтът предлага и генериране на жалби за забавени или отменени полети, както и за закъснели влакове. DoNotPay.co.uk има и чат, в който безплатно можете да получите допълнителна информация или разяснения по вашия казус, ако зададете въпрос.

Създателят на сайта е Джошуа Броудър – студент втора година в Stanford University, Калифорния. Джошуа е родом от Лондон и идеята за сайта му дошла, когато взел книжка на 18-годишна възраст и закралко успял да се отчете с 30 глоби за неправилно паркиране, докато шофирал из Лондон.

Източник:
www.theguardian.com
www.bbc.co.uk



АДВОКАТ ТОДОР ДОЧЕВ, МА, LL.M., PhD(c)
ИМИГРАЦИОННИ УСЛУГИ

- Регистрационни карти удостоверяващи право за престой във Великобритания (за целите на работа, социално подпомагане, наемане на жилище, регистрация за GP, временна нетрудоспособност, пенсионирание)
- Постоянно пребиваване / Permanent Residence
- Натурализация и регистрация за британско гражданство (за възрастни и деца)
- Присъединяване на членове на семейството (за граждани на държави извън Европейски съюз, намиращи се в или извън Великобритания)
- Кандидатстване за британски паспорти
- Британски паспорти за деца (родени в и извън UK)
- Имиграционни обжалвания
- Референции за британски паспорти

44 Broadway, 3rd Floor, Office D5, Stratford, E15 1XH
07860 585878, 020 81507259
t.dotchev@global-accounting-solution.co.uk

Ваканция - багаж - нерви

Допустимите размери на багажите на различните авиокомпании - по-лоши в сравнение с миналата година

Траяна Владимирова,
БГ БЕН

И тази година (както винаги) има промени в допустимите максимални размери и тегло на багажа при различните авиокомпании и те, както си му е редът, са почти във всички случаи към по-лошо.

Все повече и повече редовните авиолинии ползват приемомите на нискотарифните си конкуренти – сравнително ниска цена на билета и последващо бъркане в джоба на пасажерите за доплащане за багаж.

Когато си резервирате билетите през сайтове за намиране на евтини офери като expedia.co.uk, skyscanner.net, lastminute.com, kayak.co.uk и momondo.co.uk,

имайте едно наум, че цените на билетите там в почти 90% от случаите се показват без включен **товарен багаж**, тъй като тези сайтове търсят най-евтината оферта, която за момента при почти всички авиокомпании е без включен багаж. След това при онлайн чекирането ден или два преди полета ще установите, че багажът ви реално не е включен в цената и ще се наложи да търсите бързо решение.

Конкретно за България най-сигурната опция за поредна година си остава да си изпратите предварително багажа и да пътувате само с ръчен багаж.

Ако полетът ви е с прекачвания между две различни авиолинии, имайте пред-

вид, че багажът ви трябва да отговаря на изискванията на по-рестриктивната от тях, тъй като различните авиолинии не зачитат взаимно ограниченията, които всяка е наложила.

Таблицата по-долу показва допустимите максимални размери на ръчния и чекирания (товарен) багаж на авиолиниите, които имат полети до България от различни точки на Европа, като първите пет са с директни полети от Великобритания до България. Останалите са авиолинии, на които е възможно да се прекачват на път за България. Посочените цени са само за онлайн резервации на самолетни билети и багаж.

Авио-компания	Ръчен багаж		Чекиран (товарен) багаж		
	макс. размери (в см)	макс. тегло (в кг)	макс. размери (в см)	макс. тегло (в кг)	цена
easyJet	1 чанта 56 x 45 x 25	без ограничения	сбор на всички измерения - 275 см	20 кг	£42
Wizz	1 чанта 42 x 32 x 25	без ограничения	144.9 x 119.4 x 171.5	без ограничения в теглото, с размери 56 x 45 x 25 (платен ръчен багаж)	£12
				23 кг	£30
				24 кг – 32 кг	£38.50
BRITISH AIRWAYS	2 чанти 56 x 45 x 25 40 x 30 x 15	без ограничения	90 x 75 x 43	23 кг	£30
RYANAIR	2 чанти 55 x 40 x 20 35 x 20 x 20	10 кг без ограничения	81 x 119 x 119	15 кг 20 кг	£25 £35
Bulgaria Air	1 чанта 55 x 40 x 20	10 кг	сбор на всички измерения - 158 см	23 кг	включена в цената на билета
Alitalia	1 чанта 55 x 35 x 25	8 кг	сбор на всички измерения - 158 см	23 кг	£20
Lufthansa	2 чанти 55 x 40 x 23 40 x 30 x 10	8 кг без ограничения	сбор на всички измерения - 158 см	23 кг	£15
SWISS	2 чанти 55 x 40 x 23 40 x 30 x 10	8 кг без ограничения	сбор на всички измерения - 158 см	23 кг	£15
AIRFRANCE	2 чанти 55 x 35 x 25	общо тегло до 12 кг	сбор на всички измерения - 158 см	23 кг	£20
	дамска чанта, чанта за лаптоп или фотоапарат				
airberlin	2 чанти 55 x 40 x 23 40 x 30 x 10	8 кг 2 кг	без ограничения	23 кг	£35
Austrian	2 чанти 55 x 40 x 23 40 x 30 x 10	8 кг без ограничения	сбор на всички измерения - 158 см	23 кг	£15
TURKISH AIRLINES	1 чанта 55 x 40 x 23	8 кг	няма посочени ограничения	25 кг	включена в цената на билета
LOT	55 x 40 x 23	8 кг	сбор на всички измерения - 158 см	23 кг	£15



Culford De Beauvoir
Independent Mortgage Advisers



Четири въпроса за живота ви тук:

- Още ли живеете под наем?
- Желаете ли да притежавате собствен дом?
- Ако имате ипотека, не плащате ли прекалено големи суми по нея?
- Когато за последно преразгледахте условията на вашите застраховки?

Нашите отговори:

ИПОТЕЧНИ ВАРИАНТИ – по схемите на:

First-Time buyer, Buy-To-Let, Re-mortgage, Debt Consolidation, Capital Release;
ЛОШ КРЕДИТЕН РЕЙТИНГ – това не е проблем;

НЕОБХОДИМ ДЕПОЗИТ – стигащ до 5%;

ЗАСТРАХОВКИ – Life Cover, Critical Illness,

Private Medical Insurance, Whole of Life;

ФИНАНСИРАНЕ НА развойна дейност –

Bridging Loans, Development finance;

АКО ВАШАТА ЗАСТРАХОВКА НЕ Е В ТРЪСТ
вероятно сте получили неправилен съвет

Нед Мутафчийски CertPFS (Independent Mortgage & Protection Adviser)

Culford De Beauvoir Ltd | 4th Floor Farringdon House
105-107 Farringdon Road | London EC1R 3BU

T: 02034685787 | M: 07818060534
F: 08452992114 | www.culforddebeauvoir.co.uk

КЛИНИКИ

WWW.KLINIKA.CO.UK

*ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНА СЪТЪЛЪ
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

Вече предлагаме и
стоматологични услуги!
ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab мекст
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

ПОСЛЕДНА НОВИНА! ПРИ НАС РАБОТИ БЪЛГАРСКАТА ДЕРМАТОЛОЖКА, ДР. АДЕЛИНА КРЪСТЕВА

РЕГИСТРАЦИЯ НА:
тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic **Barking Clinic**
265 Green Lanes, N13 4XE 98 Longbridge Road, IG11 8SF

Brexit ефектът върху имотните цени и наемите в Лондон няма да е толкова рязък, колкото си мислим

БГ БЕН

Докладът на CEBR (Centre for Economics and Business Research) за имотния пазар на Великобритания след референдума е най-машабното изследване по темата, публикувано до момента.

То се прави като официален ориентир за планирането на дейността на агенциите за недвижими имоти през следващите 2.5 години.

Сегашното проучване е по поръчка на Националната асоциация на брокерите (NAEA) и Асоциацията на агенциите за отдаване на жилища под наем (ARLA).

Ето какви са заключенията на доклада за имотния климат в Лондон в периода 2016 – 2018 г. включително.

Намаляване на броя на хората, които купуват имоти

Почти всеки източник на политическа и икономическа

несигурност е потенциална опасност за желанието на инвестиращите в имоти, които или изцяло се отказват, или отлагат плановете си за закупуване на имот.

От CEBR правят сравнение между «имотния» ефект на миналогодишните парламентарни избори и таггодишния референдум.

При миналогодишните парламентарни избори 4 месеца преди изборния ден имаше спад в закупуването на имоти с между 5% и 10%. Разликата сега е, че периодът на несигурност и спад на интереса ще трае поне още 2 години, докато бъде уреден въпросът за имиграционните закони на страната, международната търговия и други икономически аспекти.

Освен това, несигурността по време на парламентарни избори има равномерно ефект в цялата страна, докато в този случай тя е концентрирана в Лондон.

Намаляване на пазарните цени на имотите

Продаващите имоти, които бързат да пласират имота или имат кратък срок да го направят, ще срещнат трудности, тъй като купувачите ще са по-малко, като това ще ги принуди значително да свалят цените, за да компенсират купувачите за това, че правят инвестиция по време на икономическата несигурност. Ефектът на несигурността ще се усети най-вече в Лондон, където инвестицията в имоти дълго време се смяташе за сигурен залог.

Предпазливата (и доста оптимистична) прогноза е, че до 2018 г. средната цена на имотите в страната ще падне с £2300, а в Лондон – със £7500.

Причината за забавяне на ръста на цените на имотите в Лондон е, че инвестициите в имоти в столицата няма



WWW.BGHELP.BG.UK
Най-посещавания български сайт в UK.
Форуми с въпроси и отговори за Великобритания, Wiki с полезна информация, новини, статии, календар и още много.

Cera BGHelp Ви предлага много повече в новата група сайтове **EastE** - (www.easte.co.uk). В помощ на българи и източно европейци в UK. Цялата полезна информация за Великобритания по теми, на едно място: Работа, Квартери, Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви, Запознанства и още много – на български.



www.EastE.co.uk

да се считат за сигурни, а чуждестранните компании с центри в Лондон вероятно ще изберат да ги преместят в други европейски столици. Това ще намали търсенето на бизнес помещения, както и на жилища.

Бъдещите купувачи може и да посрещнат с радост новината за забавянето се ръст на цените на имотите, но това в никакъв случай не означава, че ще могат да си позволят да си закупят имот. Причините за това са, че те, както всички, ще изпитват икономическите последици от Brexit (по-малко работни места, инфлация, оръзване на социални придобивки, рецесия и др.). Повечето ще изберат да отложат покупката на имот, докато пазарът не се стабилизира отново.

Слабият паунд ще направи имотите във Великобритания

по-привлекателни за чуждестранните инвеститори в следващите 1-2 години

Този ефект ще се усеща до края на 2016 г. и през цялата 2017 г., но силата му ще намалява прогресивно през 2018 г., тъй като тогава се очаква паундът да се стабилизира, докато през 2016 г. и 2017 г. той ще бъде нестабилен, което създава предпоставка за печалба на чуждестранните инвеститори в определени моменти.

До каква степен чуждестранните инвеститори ще се увеличат обаче зависи от развитието на преговорите между Великобритания и ЕС, които ще определят доколко сигурно е да се прави инвестиция в имоти в Лондон.

Краткосрочният ефект върху наемите ще е минимален

Причината за това е, че

цените на наемите се определят от търсенето и предлагането на имоти за отдаване под наем. Промяна в двете величини не се очаква в краткосрочен план. Единствено ако след дадена дата Великобритания реши да налага ограничения върху новопристигащите имигранти от ЕС, може да се стигне до ръст в търсенето, защото на тези хора внезапно ще се наложи да ускорят плановете си, за да се вмести в «гратисния» срок.

Това би довело до кратковременен ръст в цените на наемите, тъй като новите имигранти от ЕС са предимно частни наематели.

При евентуално официално излизане на Великобритания от ЕС през есента на 2018 г. прогнозата на CEBR за ръста на наемите е 3.4% през 2017 г. и 4.4% през 2018 г., след което наемите през 2018 г. ще вървят само надолу.

Източник: www.naea.co.uk

Първият български магазин в Surbiton!

Специализиран в продажбата на хранителни стоки, алкохол, лекарства и безалкохолни напитки от България. В Supermarket Favourite можете да намерите всичко, което ви липсва от всяко кътче на нашата страна! Голямо разнообразие от традиционни продукти, гарантирано качество и ниски цени. Ваучер карти за отстъпки за клиенти при следващо пазаруване. Изпращане на багаж до България и обратно всяка седмица.

Очакваме ви !



Тел. 020 8391 5177

Email: supermarketfavourite@yahoo.co.uk

Адрес: 160 Hook Road, Surbiton, Surrey, KT6 5BZ

Моб. 0790 898 0457

 Supermarket Favourite



За всички клиенти които предпочитат приятна атмосфера - до нашия магазин се намира и българско кафе



Висшето образование в UK след Brexit - яснота има само до края на 2016/17 академична година

БГ БЕН

Министърът на университетите и науката на Великобритания, Джо Джонсън, излезе с официално изявление относно статута и финансирането на настоящите и бъдещите студенти от ЕС. Тук цитираме текста на изявлението:

Настоящите студенти

„Студентите от ЕС, които в момента учат във висше учебно заведение във Великобритания, или току-що са били одобрени за получаване на заеми или стипендии (grants) от Student Loans Company (Смъденската компания по заеми), ще продължат да получават тези заеми и стипендии, докато курсът им на обучение приключи. Финансирането, за което студентите от ЕС могат да бъдат одобрени, включва заеми за таксите за обучение (tuition fees), заеми и стипендии за издръжка (maintenance loans and grants), като последните могат да бъдат получени само от студентите, живели във Великобритания най-малко три години преди началото на курса си на обучение.“

Студентите, започващи обучение от август/септември тази година

„Правилата за студентите от

ЕС, които са кандидатствали за място в университет и чийто курс на обучение започва през август или септември тази година, остават непроменени. Student Loans Company ще направи оценка на кандидатите за финансиране, според настоящите правила, и ще отпусне заемите и/или стипендиите по същия начин, както досега. Заемите и стипендиите ще бъдат осигурени за тези студенти до края на курса им на обучение. Според правилата за тази година, студентите от ЕС могат да получат заем за издръжка, ако преди началото на курса си на обучение са живели във Великобритания поне пет години.“

Студентите, имащи намерение да кандидатстват за курс на обучение през 2017/2018 учебна година

За тях в изявлението на Джо Джонсън не се казва абсолютно нищо, но се очаква и за тях промени да няма, тъй като Великобритания ще напусне ЕС най-рано след 2 години. Това все още предстои да бъде потвърдено официално, като това ще стане чак след като има яснота по въпроса каква посока ще вземе процесът по излизане на Великобритания от ЕС през есента.

Източници:
www.gov.uk и www.slc.co.uk

Вторият референдум за независимост на Шотландия няма как да се състои в близко време

Робър Хейзъл,
The Constitution Unit,
University College London

Шотландия гласува 62% на 38% за оставане в ЕС на референдума на 23-ти. Веднага се чува гласове, че ще има втори референдум за независимостта на Шотландия. На 24-ти самият премиер на Шотландия, Никола Стърджън, обяви, че втори референдум е „твърде възможен“. До каква степен е вероятно да се проведе референдум за излизането на Шотландия от Обединеното кралство?

За момента желанието за втори референдум не е официално обявено и се изчаква

Никола Стърджън няма да свика втори референдум, освен ако не е уверена, че той ще бъде спечелен, така че е вероятно да изчака, докато се натрупат известно количество социологически проучвания, които да показват 60% или над 60% подкрепа за излизане от Обединеното кралство. От септември 2014 г. проучванията показват, че Шотландия продължава да е разделена относно въпроса за независимостта около 50 на 50. Очаква се резултатът от

Brexit референдума и наказанието, които ще последват за Великобритания като цяло от него, постепенно да увеличават броя на желаещите отделения от Кралството шотландци.

Кога може да се проведе втори референдум за независимостта на Шотландия?

Прогнозите за финансовата обезпеченост на независима Шотландия зависят от цените на петрола. Цените на суровия петрол бяха два пъти по-високи през 2014 г., отколкото са сега (\$100 на барел през 2014 г., докато сега са \$50 на барел). Ще трябва да се направи оценка кое е по-лошо за Шотландия – да излезе от Обединеното кралство или да излезе от ЕС предвид тези ниски цени на петрола.

Ако се наложи Шотландия да кандидатства отново, за да се присъедини към ЕС, тя ще трябва да влезе в еврозоната, защото това е изискване към всички нови страни-членки. Последният фактор е причината, поради която Шотландия ще трябва да се опита да проведе референдум за независимост възможно най-скоро и преди Великобритания да напусне ЕС, за да не се наложи

Шотландия наново да кандидатства за членство.

Шотландският парламент няма властта да организира референдуми за независимост, защото според Закона за Шотландия от 1998 (Scotland Act 1998) конституционните въпроси, какъвто се явява провеждането на референдум, са в правомощията единствено на Британския парламент в Лондон. Със сигурност, както стана и с първия референдум за независимостта на Шотландия през 2014 г., ще бъде нужна оторизация от Уестминстър, което може да даде контрол на британското правителство над датата, на която да се проведе втори референдум.

Реалистичната дата за втория референдум за независимостта на Шотландия е 2018 г., но това трябва да стане преди официалното излизане на Великобритания от ЕС. Ако тази есен се задейства чл. 50 от Лисабонския договор, означава, че Великобритания ще трябва официално да излезе от ЕС до есента на 2018 г., така че стремежът на шотландците ще бъде вторият референдум да се проведе в месеците преди това.

Източник:
www.constitution-unit.com

ВАШИТЕ ДВА БЪЛГАРСКИ МАГАЗИНА



SFS Ltd

Food Shop - Stratford

Food Shop - Sutton



Богат избор на български и други източноевропейски хранителни стоки и алкохол на нормални цени.

Предлагаме продукти на следните доказани и качествени марки: КФМ, Братя Къртеви, Маджаров, Пършевица, Жоси и много други.



Паркинг за клиенти пред и около магазините, в близост до Stratford Station и garape Sutton Common in Sutton



Food Shop: 44 Romford Road, Stratford, E15 4BZ
Раб. време: Пон. - Пет. (10:00-22:00), Съб. - Нед. (09:00-22:00)
Тел. 0208 534 9887

Facebook: FOOD SHOP - Stratford & Sutton

Food Shop: 306 High Street, Sutton, SM1 1PQ
Раб. време: Пон. - Нед. (09:00-20:00)
Тел. 0208 643 8513

Ако вносът на храна на Великобритания случайно спре, страната може да оцелее между 3 и 5 дни

Коментар на Тим Ланг, професор по хранителна политика, City University London

*Коментарът е поместен в известни съкращения

През 1846 г. се поставя началото на прословутия британски мързел да се работи – в тогавашната Британска империя се взема решение, че хората няма нужда да обработват земята, а страната може да се изхранва от колоните си.

Минава повече от век преди британците най-сетне да осъзнаят докъде може да ги доведе имперското самочувствие. През 1947 г. страната е на ръба на глад, но отишналите на работа поданица на империята предпочитат да умрат от глад пред това да работят на полето.

Великобритания и до днес продължава да не е в състояние да изхранва населението си. Запасите ѝ от храна са достатъчни, за да оцелее цялото ѝ население в рам-



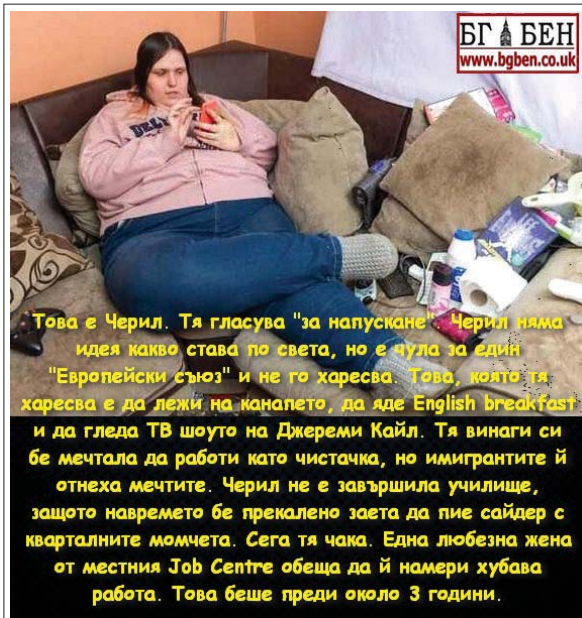
ките от 3 до 5 дни, според официалната статистика на Министерството на екологията. Около 30% от храната във Великобритания се внася от други страни на ЕС, а британците предпочитат да се хранят от чуждата земя и евтиния труд на чужденците.

Докато Великобритания се отдели от ЕС, постепенно ще лъсне и липсата ѝ на умения в сферата на земеделието. Осъзнаваха ли проповедниците на Brexit, че храната в днешна Великобритания идва от супермаркета, а не от фермата, че Brexit означава британците да излязат на полето и да влязат във

фабриките на хранителната индустрия – нещо, което е нечувано за тях от 1846 г. насам.

Наред с това идеолозите на Brexit обявиха европейците за бюрократи, при положение че общата земеделска политика на всичките 28 страни-членки се управлява от 1000 души, а земеделската политика само на Англия – от 2000.

Работническата класа смята доброто хранене за твърде скъпо и излишно усилие. А всички британци колективно обичат евтината храна. Затова и изхвърлят толкова много от нея и ежесмесно



Това е Черил. Тя гласува "за напускане". Черил няма идея какво става по света, но е чула за един "Европейски съюз" и не го харесва. Това, която тя харесва е да лежи на канапето, да яде English breakfast и да гледа ТВ шоуто на Джереми Кайл. Тя винаги си бе мечтала да работи като чистачка, но имигрантите ѝ отнеха мечтите. Черил не е завършила училище, защото навремето бе прекалено заета да пие сайдер с кварталните момчета. Сега тя чака. Една любезна жена от местния Job Centre обеща да ѝ намери хубава работа. Това беше преди около 3 години.

пълнеят.

Brexit еуфорията на работническата класа в нашето общество постепенно ще се уталожва. Но тя ще секне в момента, в който евтината храна изчезне и продуктите

върху рафтовете на супер-маркетите оредят. Пазарът, драги ми Brexit-ъри, не са цифрите по екраните на Wall Street, пазарът е това, което в края на деня успяваме да сложим в чиниите си, но това

ни предстои да го разберем.

Източник:
www.theconversation.com

Превод за БГ БЕН:
Ивелин Митев

BG Детски градини на Wood Green и Stratford



Регистрирани в Ofsted, опитни и квалифицирани учители.
Здравословно меню



Контакти:
07809469532

Здравка Вladoва-Момчева

Да изпиеш следобедното си кафе наред брекзита в добрата стара Англия под звуците на жива индийска музика и в компанията на предприемчива възрастна рускиня е кошмар, предвестник на истински островитяни апокалипсис!

Човек никога не е подготвен за сполетяващото го настояще, защото винаги бяга от миналото, вперил очи в опелителното бъдеще. Това обикновено е най-ефикасният начин да пропуснеш всичко, което имаш в този живот – своето сега – поредния седмичен ден, в който си пренесъл мечтите си с тайната надежда, че ще ги догониш до утре...

Обичам панаирите! Навремето, в зародиша на душата, още преди да наля думите с материя, слушам „Ритонда“ – та, четирисекундно радио на радиотелетекст с в Елхово, откъдето гласовитият звукопад на Лили Иванова ме втрещаваше с тази единствена, разпъната като шатра в пространството фраза – „панаиририри, панаиририри, мои детски най-красни съветове“.

Затова попаднах в панаирджийската аура на медгана индийски купон, наред английски град, и то баш в разгара на размирния двадесет и първи век, си е направо

Людмила – руската сила!

шут обратно към детството. Или първи епизод от викториански сериал с обемисто международно участие!

Под съзвлияните лъчи на капешното английско стънце шоколадови факири с тъпани и зурни внасят кърватни ритми в традиционния шопинг на минавачите. Наоколо, обдими от агнешки кебапи на клечка, подкачат пъргави дечица, а долепни сахиби, издокарани в дъгобегани одежди, едва се удържат в юзите на британското поведение, нависо порива им да се отдадат на масова бوليوудска хореография. Англичаните стоически похават кърви. В главата ми избухват Лилините панаири и само мионските маснички пред кокетното италианско кафене изпъват гръбчето под запела с покана да споделят гъстия декаданс на мига. Умирам за глътка кафе. Когато сетивата са в потрес, компромисът е неизбежен.

С тежко твърене и пазарска количка, претъркана с черешки, пред мен се претреща възрастна дама с наелектризирана къса прическа и очевидни затруднения в коленете. С последни усилия ревматичните й пръсти крепят чаша еспресо, а сини-

те й, безметежно усмихнати очи ме докосват с нещо познато, но толкова забравено, че осъзнавам каква егостиска може да се окаже паметта.

- Нека да ви помогна, госпожо – услужливо намествам багажите й в окъдното пространство до стола.

- Пушите ли? – дружелюбно ме заговаря дамата. - Предполагам, че сте наясно колко много приличате на Ана Каренина. Какво говорите! Вие едва ли имате представа коя е тя...

Синевата в очите й се усмихва с игривост, пристъпва само на непорасналото славянство! Ето го беглеца-шопен! Английското си също е скалпел, стерилизиран поне двеста години в конденз от мъгли, а руското – братски изстрел от упор в копирените доспехи на учтивостта.

- Знам коя е Ана Каренина – усмихвам се аз, – и имам отличен по руски от зачута в университета, само че сега говоря само английски, а Вашето очарователно „р“ гали душата ми.

- Като реплика в руски филм – прекъсва ме новата ми познайница, – руските филми са най-добри!

- Шом варяте в това, така да бъде – толерантно се съгласявам, – понякога и аз с

удоволствие ги гледам.

- Казвам се Людмила – пали луксозна цигара събседничката ми, – а Вие?

- Здравка, българка съм. А Вас какво или кой Ви доведе на Острова?

- Она ирландец, мъжът ми – някак троснат заявява Людмила, – само че той умира и...

- И сега имате само децата си – съчувствено предполага аз.

- Какви деца, боже мой! Той не можеше да се справи, хм, с такова нещо.

- Извинете – отдръпвам се в безопасен периметър, – сама ли живеете сега? Кой се грижи за Вас?

- Тест как?! – недоумява рускинята. - Как така да се грижи? Сама се оправям, разбира се! Търгувам с антики и цигари. Ако ме няма мене в този град, всички смотания наоколо ще трябва да станат непушачи, без никаква тръпка от приключението да си набавиш нещо на „черно“. Вие знаете ли, че едно време руснаците убиваха за кутия българско „БТ“ или „Феникс“?

- Знам – изхилвам се от сърце, – нали като ходих до Съюза, замъкнах натам цели два картон с цигари. Нищо че бях само на петнайсет.

Исках да си купя златен пръстен, та...

- Молодец – одобрително ме погупва Людмила, – имаш качества! Сега, като ги тресне брекзитът тия, знаеш ли какви пари можеш да направиш от чейндж! Само се дръж за Людмила – руската сила!

Цялото ми аристократично съществуване потърпява от ужас.

- Ама нали уж приличам на Ана Каренина! Как изведнъж чейндж? И то в Англия?

- Именно де – окуражаващо ми намага отраканата рускиня, – с тази външност и чар на опашка ще ги редиш купувачите. Сега цигарите в България скъпи ли са? Исках ли да ти покажа как става тая работа?

До сладурската ми масичка се материализира пълчице англичанче, допреди миг обслужващо плодвата сергия наблизно.

- Здравсти, Люс – мачка думите то, – донесе ли ми поръчката?

- Разбира се, бейби – невъзмутимо отвърща събседничката ми и вади картон „Марлборо“ от чантата си, – по пет лири парчето, както се разбрахме, нали?

- Само че сега мога да ти платя само половината – увърта хлапето, – още не съм изкарал достатъчно диес.

- Я чайай – впила везиони пръсти в китката му намаханата рускиня, – ще дадеш

два килограма черешки на тази дама и считай, че сме приключили.

- Ама моля Ви се – започвам да се изприщвам аз. Синьо намигване ме възвиря да продължа. Вместо това тежестта на два килограма чейнджнати черешки ме вкопава във викторианската уличка, осеяна с фасове като след набег на червеноармейски ескадрон. Високата кокалеста фигура на сънародничката на Толстой се размизва в тылната.

- Мама му й бабишкел, по пет кинта ги продава тия цигари – на чист български мърмори нашенски бачкатор, покрил ваклия си издайнически ген под жълтата каска на Bob The Builder.

- Пронто – недоумява капучиновият му италиански колега от скелето, извисено в небесата.

Англичаните си говорят за времето. Брекзитът прегръща Людмила – руската сила. А една българка, досущ като Ана Каренина, с пакет безплатни черешки в ръка, допива кафето си, сподирена от горестния вопъл на предноиндийска песен от задната част на Югозападен Пакистан...

Здравка Вladoва-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон

zdravkavm.blogspot.co.uk



Bulgarian food shop
POZHA

Българските продукти в Западен Лондон, без които не можем!

BULGARIAN FOOD **tel: 02084227884** **ROMANIAN FOOD**

Пресни месни деликатеси и млечни продукти от подбрани фермери и производители, голямо разнообразие на сладки и шоколадови изделия

Събираме багаж от/до България.

BULGARIAN FOOD SHOP 020 8422 7884



...и промоция на вкусните колбаси на „ЕЛКО“

1346 Greenford Road, Greenford, Middlesex UB60HL
Работим всеки ден от 9.00 до 21.00 часа



Безплатен паркинг пред магазина



Да започват при нас и майсторите!

Очаквайте скоро и специален асортимент от български алкохол

Преди няколко дни един журналист от BBC зададе на председателя на Европейската комисия Жан-Клод Юнкер въпроса „Излизането на Великобритания ще доведе ли до разпадане на ЕС“ и отговорът беше

лаконичен: „Не“.

В неделя, 3-ти юли, на въпрос за бъдещето на статута на имигрантите от ЕС във Великобритания, Тереза Мей отговори, че той (статутът) ще бъде обект на преговори. Последва

вълна от медийни заглавия за... предстоящият им депортиране.

Британските политици никога не отговарят с „да“ или с „не“, а се опитват с колкото се може повече думи по-малко информация да дават.

Британските политици имат специфичен маниер на изказа, заради който БГ медиите всеки път изпадат в ненужни истерии

Евгений Кайдъмов,
Траяна Владимирова,
БГ БЕН

В следващите месеци ни предстои да изслушаме десетки речи на британски политици и интервюта за различни телевизии. **Казаното от британските политици никога не трябва да се възприема буквално.** Начинът, по който се говори в британското политическо пространство, е регулиран от редица неписани правила, които е трудно да бъдат разбрани от нас и от медиите в България.

Представяме ви неписаните правила на британския политически етикет при отговори на въпроси към медиите и изясняме на речите. Информацията в статията е базирана на един от официалните учебници по политическа реторика за британските университети – *The Language of Politics* („Езикът на политиката“) от Adrian Beard.

Отговори на въпроси към медиите

Най-често срещаното обвинение към британските политици е, че те никога не отговарят директно. Има си причини, поради които това не се прави в ера, когато всеки един коментар се записва, съхранява и постоянно се вади в спомен. Смята се, че ако един британски политик отговаря директно на въпрос, отговорът ще го преследва до края на политическата му кариера.

Когато интервюиращият задава въпрос, който на пръв поглед изисква отговор с **да** или **не**, **от политиците се очаква не да отговори с да или не**, а да даде детайлен отговор, в който да развие темата. Отговарящият политик освен това трябва да изложи детайлни аргументи извън предвидената елементарност на въпроса.

Въпросите на британските медици винаги съдържат някакво **предположение** или **твърдение**. Неписаното правило на британския политически дискурс е отговарящият първо да идентифицира предположението

или твърдението, после да се съгласи с него или да го отхвърли и чак след това да отговори на зададения му въпрос.

Във Великобритания се смята за слабост, когато един политик побърза да отговори на въпроса, без първо да го компенсира.

Да се върнем на толкова дискутирания от медиите (и Фейсбук) отговор на Тереза Мей спрямо въпроса на журналиста от ITV Робърт Пестън за статута на вече живеещите във Великобритания имигранти от ЕС:

Робърт Пестън: Значи Вие искате имигрантите от ЕС, които в момента живеят тук, да останат, както и британците, живеещи в ЕС, да запазят правата си завинаги, нали?

Тереза Мей: Е, никой не живее завинаги където и да било. Важното е, че ще има преговори относно статута на хората тук и британците, живеещи в страни от ЕС. Тяхната позиция в момента е такава, каквато винаги е била, промяна няма, но този въпрос също ще трябва да бъде обсъден по време на преговорите.

Въпросът на Пестън е от типа въпроси, изискващи отговор с **да** или **не**. Тереза Мей обаче не отговаря директно, а преди това атакува предположението, че имигрантите от ЕС във Великобритания и британците в ЕС искат да останат завинаги там, където в момента живеят. В пълния си отговор, който не поместваме, тя детайлно разглежда процеса на преговорите и мястото на имигрантския въпрос в тях.

Това обаче бе погрешно масово изтъквано като отказ за гарантиране на правата на имигрантите от ЕС, живеещи и работещи във Великобритания, и в следващия момент заговорила дори за тяхно „депортиране“.

Държане на речи

Във Великобритания е важно как стоиш на телевизионния екран, а не какво говориш

Във Великобритания се ценят уменията на политика да говори убедително, а не какво говори и в какво

вярва.

Когато учениците и студентите дебатират, на тях им се задава теза, която трябва да защитават на всяка цена, без преподавателят да се интересува дали учащият е съгласен с тезата. За добри адвокати, например, се смятат тези, които могат да убедят съда в дадена теза, независимо от фактите на казуса й.

Речи се държат само пред аудитория от съмишленици

До 60-те години речите на политиците във Великобритания са били отворени за широката публика и там винаги е имало група противници на дадения политик. Уменията му са били оценявани според това как се справял с отправените провокации.

Днес тази публика са хората, които гледат речта по телевизията или пък четат за нея в медиите. Речите предварително се дават на пресата, за да влязат в медиите на следващия ден и във вечерния информационен бюлетин.

Британските медици обаче имат навика да публикуват само някои извадки от речите. Тези извадки се наричат **soundbites** (ефектни фрази) и са замислени така, че да привлекат вниманието на медиите.

Често тези **soundbites** са фрази, извадени от контекста, и целта им е да ви разсеят, така че да не забележите лошите новини, които се съобщават в речта.

Успехът на ефектната фраза зависи от публиката в залата и затова тя трябва да е само от поддръжници.

Кога да изключваме вниманието си, слушайки речите на британските политици

Има някои тактики, които правят речта на един политик лесно слушаема и имат за цел да ви разсеят от истинската информация, съдържаща се в речта:

– изброяването на три неща (дава чувство за пълнота и завършеност); „Правителство на народа, от народа и за народа.“ (Ейбрахам Линколн)

– контрасти: „Малка стъп-

ка за човека – голям скок за човечеството.“ (Нийл Армстронг)

– повторения: „Там, където има неразбираемост, нека донесем съгласие; там, където има грешки, нека донесем истина; там, където има съмнения, нека донесем вяра.“ (Маргарет Тачър).

Кога да наострим уши, когато говорат британските политици

Ето фразите, които политиците използват, когато говорят за предстоящи мерки, от които няма измъкване:

– аз

Пример: „Днес аз имам намерение да намаля данъците с 20%.“

(аз винаги се използва, когато се съобщават добрите новини, за да може после политикът персонално да обере оващите)

– ние

Пример: „Днес ние имаме намерение да повишим данъците само с 5%.“

(ние се използва за лоши новини, за да бъде споделена отговорността сред членовете на кабинета)

– някой трябва да направи нещо

Пример: „Правителството/министърът на финансите трябва да повиши данъците за дългосрочното благоденствие на страната.“

– използване на **страдателен залог и безлични форми**

Пример: „Днес бе счтено за нужно да бъдат увеличени данъците с 20%“

(безличните форми се използват за избягване на отговорност, има се предвид, че никой не е виновен, че данъците трябва да бъдат увеличени, просто това се налага)

– нещо ще помогне на някого

Пример: „Новият бюджет ще помогне на хората с ниски доходи“.

(има се предвид, че ще ударят хората с високи доходи, но всъщност се отклонява вниманието с позитивната фраза, че ще бъдат облагодетелствани хората с ниски доходи).

Източник: *Ейдриън Бигърд*, „Езикът на политиката“ (*The Language of Politics*)

И още един поглед на събитията от последните 2 седмици:



Immigration

I don't see why people make such a fuss about immigration. All my neighbours are English. All the kids in the local school are English. All the local shopkeepers are English...

I love it here in Spain.

Българското ъгълче на Plaistow Road

FOOD SHOP

Вашето ъгълче

! *Nota Bene!*

Всичко за вашето меню и още нещо!



Разнообразни хранителни продукти от България, Румъния, Литва, Русия, Полша и Унгария



Паркирайте спокойно

4-5 паркоместа на Corporation Street (между магазина и кафенето)

Лятна класика

Розов домат - £2.99/кг
Кебапчета и кюфтета - 20 бр. по £3.99 на опаковка

Отстъпка 10%

При покупка на хранителни продукти над £50.00

Подарък бутилка вино

При покупка на хранителни продукти над £35.00



Cafe Nota Bene

...защото
животът
започва след
чашката кафе



Уютът на
ароматното
кафе



Вкусни
български
закуски и
сандвичи



Разнообразни торти
и сладки изделия



Компанията на
хубавата книга



Food Shop, 249 Plaistow Road, E15 3EU

От 9.00 до 23.00 часа (понеделник - петък)
От 8.00 до 23.00 часа (събота - неделя)

Cafe Nota Bene, 247 Plaistow Road, E15 3EU

От 7.00 до 23.00 часа (понеделник - събота)
От 8.00 до 23.00 часа (неделя)



ROCK ARENA



Rock новини



Queen оглавиха класацията за продадени албуми за всички времена във Великобритания. Албумът им "Greatest Hits" от 1981 г. беше обявен от The Official Charts Company, за най-добре продаван във Великобритания за всички времена. Това е първият и единствен албум, който е продал над 6 милиона копия на Острова. "Greatest Hits II" на Queen от 1991 г. заема 10-то място в класацията, с над 4 милиона продадени броя. На второ място е албумът "Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band" на The Beatles (1967). В Топ 10 влизат още Oasis, Pink Floyd и Dire Straits.

Alter Bridge обявиха 24 дати от есенното си турне в Европа, което ще



обхвае 15 страни, придружени от бандите Volbeat, Gojira и Like A Storm. Европейското турне стартира в Билбао, Испания на 4 ноември и ще е в подкрепа на предстоящия нов албум на групата, който се очаква през октомври. Петият студийен албум на Alter Bridge е продуциран от Майкъл "Елвис" Баскет. За UK датите са: 23 ноември - Манчестър, 24 ноември - Лондон, 26 ноември - Нотингам, 27 ноември - Бирмингам, 28 ноември - Кардиф, 1 декември - Глазгоу, 2 декември - Лийдс.

Трент Резнър и Атикъс Рос с музикалната тема "Juno" в чест на мисиата на НАСА до Юпитер. Оч-



акваме нова музика от Nine Inch Nails, но ето и нещо от Трент Резнър. Той и музикалният му партньор Атикъс Рос обединиха сили за нова песен, наречена "Juno". Тя е използвана от НАСА, за да промотира едноименната мисия към Юпитер. Juno трябва да навлезе в орбитата на планетата на 4 юли, а НАСА пуснаха трейлър, който е озвучен с откъс от песента "Juno". Космическият апарат беше изстрелян от Земята през 2011 година и ще е машината, която стига най-близо до Юпитер в човешката история.

Видео: www.youtube.com/watch?v=JOT1suXZ8SQ

Бари Гиб от Bee Gees обяви първия си солов албум от 30 години насам



- "In the Now". Последният му солов запис беше "Now Voyager" от 1984 година. Бари Гиб е написал дванайсетте песни в албума със синовете си Стивън и Ашли. "Това е нова глава от моя живот", заяви Гиб. "Винаги съм се надявал, че някой ден The Bee Gees ще работят с Columbia или със Sony". "In the Now" е записан в Маями и продуциран от Гиб и Джон Мърчант.

Лондон ще е домакин на Ден на Motörhead през тази година а с това съ-



битието ще бъде почетена 41-ата годишнина от първото лайв шоу на бандата. "Raise a Glass For Lemmy" ще отпразнува дебютния концерт на групата (състоял се в Roundhouse Camden на 20 юли 1975 година), а това ще се случи на 20 юли, в Black Heart Inn в британската столица. Билетите са само 250, но са напълно безплатни.

За да се регистрирате за **Motörhead Day London 2016**, посетете сайта Eventbrite.co.uk.

Любопитно

На „паранормален“ туризъм в Ирландия - земя на призрачни замъци

Лято е, време е за пътешествия, но дали ни стиска да отидем точно на дестинациите, описани по-долу? Ирландия е мистична страна, обгърната в призрачни истории, поверия и легенди, където има множество замъци и руини от древни крепости, създаващи идеален фон за едно по-различно изживяване.

(Част 2)

Замъкът Килкеа



Замъкът Килкеа се намира в района Килдър и е хотел с прекрасно голф игрище, който впечатлява с богатата си история. През 1181 г. сър Уолтър де Ридълсфорд изградил оригиналното укрепление със затворен вътрешен двор. Когато последният му наследник умира, замъкът бива наследен от рода Фицджералд. Една от най-заваляващите истории за замък без съмнение е тази за Джералд - 11-тият граф на Килдър. Той е изпратен да учи в Европа, където открива интереса си към алхимията. Когато се връща в Ирландия, всички вярват, че притежава магически сили и го наричат "Графамъгосник". Според легендата съпругата на Джералд неспрестанно го моела да покаже магическите си сили и способности, докато един ден той се съгласил. Условието било едно - да не се плаши, защото в противен случай той ще изчезне и никога повече няма да го види. Жена му го уверила, че няма да се изплаши и той решил да провери. Първо, накарал водата да се издигне от чашата и сама да потече до устните й. Жената не показала никакви признаци на страх. След това той призовал в замъка мъж, мъртъв от години да се ръкува с нея. И този път не се изплашила. Накрая накарал змия да се увие около съпругата му и

да изсъска в лицето й. Тя дори не потрепнала и така преминала теста на Графамъгосник. Тогава той й казал да затвори очи и да не ги отваря, докато не чуе три потропвания. Когато след сигнала отворила очи, графът бил изчезнал, а на рамото й имало малка птичка, припяваща нежна песен в ухото й. Изведнъж обаче се спуснал мрак и жената принадлежала от ужас. Когато се свестила, Джералд бил изчезнал завинаги. Смята се, че графът се появява веднъж на 7 години, яздйки, разбира се ... прелестен бял кон.

Замъкът Клонони



Замъкът Клонони се намира в Офали и е построен от рода Маккохан в началото на 1500-те. През 17-ти век замъкът става собственост на крал Хенри VIII, който от своя страна го подарява на Томас Болейн, за чиято дъщеря на име Ан се жени. Когато крал Хенри започва да изпитва отчуждение от брачния си живот, той обезглавява Ан. От този момент нататък вече не било безопасно да носим името Болейн. Това е и причината братовчедките на Ан - Мари и Елизабет, да останат заключени в Клонони. След смъртта си двете сестри са погребани под клоните на глог в земята на замъка. Според легендите на върха на кулата може да бъде видян мъжки силует, обгърнат от мъгла. Неговата самотност обаче остава мистерия.

Замъкът Ардгилян



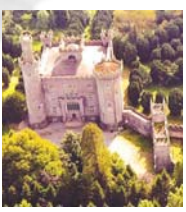
Той се намира в Дъблин и е построен през 1738 г. от преподобния Робърт Тейлър, известен с това, че се отплащал на работниците с подслон и уиски. Замъкът остава собственост на неговия род до 1962 г. Семейство Тейлър били много близки приятели с Луиза Контли - съпругата на лорд Лангфорд. Един ден, докато лордът бил в Шотландия, Луиза била поканена да остане в замък Ардгилян. Лейди Луиза обичала да плува и това, че било студен ноемврийски ден за нея нямало значение. Наредила на слугите да й донесат дрехите за плуване и заедно с тях се отправяла към скалистия бряг. Въпреки че морето било изключително бурно, тя скочила. Опитите на слугите и работниците да я спасят се оказали неуспешни и след няколко часа безжизнено тя било тихо изхвърлено на брега. Братовчедката на Луиза - Мария, станала свидетел на зловещото събитие и скоро започнала да халюцинира. Във всяко лице тя виждала образа на Луиза. Днес каменните стълби, където се случила тази трагедия преди повече от 150 години, все още съществуват. Твърди се, че през нощта може да бъде видяна женска фигура в бяло, изчакваща се по каменните стъпала и скитаща се в замък Ардгилян.

Замъкът Балигали



Замъкът Балигали, днес преустроен в хотел, се намира в Антрим, Северна Ирландия. Построен е през 1652 г. от Джеймс Шоу и съпругата му Изабела. Шоу е шотландец, който получава под наем от графа на Антрим земята, върху която по-късно е построен замъкът. Според легендата в Балигали има 3 призрака, но този, за който се знае най-много, е на Изабела Шоу. Смята се, че нейният дух броди в замъка вече повече от 400 години. Предполага се, че Джеймс е убил съпругата си, след като го е дарил с желания наследник. Някои от гостите в хотела твърдят, че чувстват нощното присъствие и чуват странни звуци по време на престоия си.

Замъкът Шарлевил



Замъкът Шарлевил се намира в близост до град Тюломор, графство Офали. Построен е през 1798 г. от архитекта Франсис Джонстън по поръчка на Чарлз Бъри, граф на Шарлевил. Смята се, че замъкът е обитаван от духа на малко момиче на име Харнет - домиер на третия граф на Шарлевил. Легендата гласи, че една вечер през 1861 г., когато момичето било на 8 години, то било изпратено на горния етаж, за да измие ръцете си преди вечеря. Харнет решила, че би било весело да се гързела по балюстрадата на слизане, но за съжаление пада и умира. Много от посетителите твърдят, че чуват нейните песни и смях, други казват, че са усетили присъствието й, а трети, че са я видели - със златисторуса коса и синьо-бяла рокля.

Последно лято за роуминга: Колко ще плащаме тази година за разговорите си от България към Великобритания

БГ БЕН

Това лято ще е последното за роуминга в ЕС (поне докато Великобритания все още е част от него).

От юни 2017 г. ще се за-

пълнителната сума, която мобилните оператори ви начисляват над стандартната си тарифа за обаждания, текстови съобщения и интернет, ако ползвате телефона си от чужбина и сте на ваучер,

за всяка от 5-те минути, или общо $5 \times 4,4 = 22$ пенса, като това е крайната цена на обаждането. Внимавайте обаче, ако преминете лимита си от 2000 безплатни минути, защото тогава

ще струва £1.70.

В таблицата по-долу резюмираме таксите за роуминг в случай, че имате договор към даден оператор, а не когато сте на ваучер към мобилен

	3	EE	orange	T-Mobile	O2	vodafone	giffgaff
Обаждане към UK или БГ номер	3.9p/мин.	4.4p/мин.	4.4p/мин.	4.4p/мин.	3.6p/мин.	4.3p/мин.	4p/мин.
SMS до UK или БГ номер	1.6p/SMS	1.8p/SMS	1.8p/SMS	1.8p/SMS	1.2p/SMS	1.6p/SMS	1.5p/SMS
Такса за входящо повикване	1p/мин.	1p/мин.	1p/мин.	1p/мин.	—	0.9p/мин.	0.5p/мин.
Използване на гласова поща	3.9p/мин.	4.4p/мин.	4.4p/мин.	4.4p/мин.	3.6p/мин.	4.3p/мин.	4p/мин.
Мобилен интернет	3p/MB	Интернет само по заявка ¹	4.4p/MB	Интернет само по заявка ¹	4.3p/MB	4.3p/MB	4p/MB

брани на мобилните оператори в рамките на ЕС да ви начисляват допълнителна такса за това, че използвате, например, британската си SIM-карта в България. Като временна мярка, докато таксите за роуминг бъдат премахнати напълно, ЕС наложи таван за тях, който важи от април тази година: £0.05 на минутата за обаждания, £0.02 на текстово съобщение и £0.05 на 1 MB (мегабайта) мобилен интернет.

Таксата за роуминг е до-

или върху безплатните ви минути за обаждания, текстови съобщения и лимит за мобилен интернет, включени в договора ви с оператора.

Примери:

Ако в месечия си план към **EE** имате 2000 безплатни минути и проведете разговор от България към Великобритания в рамките на 5 минути, ще бъде отчтено, че сте изхабили 5 минути от лимита си и ще ви бъде начислена такса от 4.4 пенса

таксата за минутата разговор на **EE**, **Vodafone** и **O2** става 40-45 пенса, като отделно ви се начисляват 4.4 пенса роуминг за всяка минута.

Ако сте на ваучер (**Pay as You Go**) към **EE** и направите същото обаждане, първо ще ви бъде начислена стандартната такса за повикване, която е 30 пенса на минутата, или общо $5 \times 0.30 = £1.50$, като към това ще се добави такса за роуминг от 4 пенса на минутата или общо $5 \times 4 = 20$ пенса. Общо повикването

оператор.

¹ Интернетът ви няма да работи в чужбина, освен ако не предплатите отделно за него. Възможните опции са: 75MB в рамките на 24 часа за £3; 150MB в рамките на 24 часа за £5; 300MB в рамките на 7 дни за £12; 600MB в рамките на 7 дни за £20.

² Тарифата в таблицата важи само за договори, сключени преди 5 май 2016 г. За договори, сключени след 5 май 2016 г., няма такси за роуминг, ако стипите в рамките на лимита си за безплатни минути, текстови съобщения и мобилен интернет.

Източници:

www.theguardian.com и cityam.com са източниците на мобилните оператори

Ако получите сърдечен удар, пригответе се да почакате 3 часа, докато ви вкарат в британска болница

БГ БЕН

Ако трябва да сме по-точни, пациентите тук биват транспортирани до специални отделения за време от 2 часа и 49 минути от момента, когато се появи първият им симптом за сърдечен удар или недостатъчност. Това е средното време, измерено за периода януари-

март през тази година от екип от професионалното сдружение Royal College of Physicians.

Когато човек получи сърдечен удар, бързата реакция, наред със спасяването на живота му, намалява и риска за неговата потенциална инвалидност след това. От Royal College of Physicians призоваха за

по-ефектна координация на спешните центрове в страната, линейките и публичната бдителност, както и реакция при появата на първите признаци за сърдечен удар: слабост на лицето, мускули, отмятане на ръцете, проблеми с говора.

Източник:

www.telegraph.co.uk

Четири въпроса за живота тук:

1. Шофиране по европейските пътища, пътуване до България

Какво трябва да знаем, ако ни предстои да шофираме из Европа? Какви са вариантите да се приберем до България с личния си автомобил?

2. Избор на мобилни услуги за живеещите на места с лош обхват

Как да изберем подходящи мобилни услуги, ако живеем на място, където повечето оператори предлагат недостатъчно добър обхват? Имате ли избор, или сме задължени да се абонираме към оператора с най-силен обхват?

3. 13 места в Лондон, които ще ви пренесат другаре

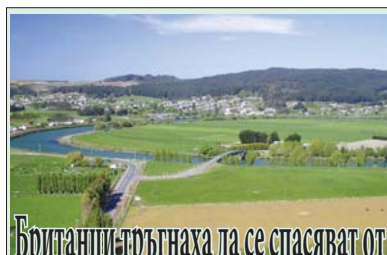
Къде можем да отидем в британската столица, за да забравим поне за малко за натовареното си ежедневие и да разпуснем?

4. Работа във ферма в Англия

Как можем да си намерим работа във ферма, какво включват служебните ни задължения и какви са условията и заплащането?

Отговорите в:

Инфо за UK
www.infozauk.com
ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ОТ ПЪРВА РЪКА



Британци тръгнаха да се спасяват от Brexit в живописно новозеландско градче с излишък от работни места

БГ БЕН

Новата мечтана дестинация за „remain“ британците стана малко градче в южната част на Нова Зеландия, което разполага с излишък от работни места и с жилища на съвсем достъпни цени.

Пасторалното земеделско градче Кайтангата (Kaitangata) бе поместило съвсем наскоро обява за набирането на нови попълнения на населението си, гарантирайки работни места и жилища на нормална цена.

Кметът Брайън Кадоган сподели, че очаквал на тази обява да се озоват предимно местни хора, но електронната поща преляла за броени часове от кандидати от целия свят. Повечето от тях били американци, британци, поляци и сирийци. Мнозинството от британците и поляците цитирали Brexit като основен мотив за тази тяхна

стъпка.

Мечтата за собствен дом има съвсем реални измерения в градчето Кайтангата, където къщите и парцелите земя към тях се предлагат на средна пакетна цена от £122,000.

По думите на местния фермер Евън Дик: „Общността на нашето градче е задржана и леко старомодна, ние не заключваме домовете си и децата ни тичат на воля навсякъде, имаме много работни места и домове, но нямаме хора“.

По последни справки, изнесени от кмета, в градчето има над 1000 вакантни места, а безработицата сред младите била сведена само до 2 души. „Направо останахме поразени от резултатите от нашата обява. Те много ни въодушевиха, но истината е, че тази ситуация ни завари напълно неподготвени и сега не знаем какво да правим“.

Източник: www.cityam.com

British Gas ухажват потребителите с по 8 часа безплатен ток през уикендите

БГ БЕН

Хората, ползващи скъпите услуги на British Gas, намаляват от година на година и от компанията най-накрая се решиха да проявят известна доза загриженост и гъвкавост в отношенията им с потребителите.

Новият им месечен план FreeTime дава възможност на потребителите, инста-

лирали си в домовете smart meters, да изберат през кой от двата дни - събота или неделя, могат да използват безплатно електричество от 9.00 до 17.00 часа.

Според British Gas това ще позволи на клиентите им да намалят сметката си за ток с по £60 годишно.

Новият FreeTime план вече се предлага и ще остане в сила до 18.03.2018.

British Gas побърза също така да се дистанцира от един от любимите си трикове и заяви, че не възнамерява да компенсира безплатните уикендни часове с оскупяване на етарифата си през другите часове от деня за хората на FreeTime план.

Източник:

www.standard.co.uk

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти - жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Квалифицирано счетоводство в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mob: 07879 082767



email: info@nova-accountancy.co.uk



PFC Penge
197-199 High Street
Penge, London
SE20 7PF

Тел. 020 87784090
Понеделник - събота:
от 6.00 до 22.00 часа
Неделя: 7.00 - 22.00
(вкл. и по време на
Коледа и празниците)



PFC Sydenham
42 Sydenham Road
Sydenham, London
SE26 5QF

Тел. 020 86590697
Работно време: 24/7
(вкл. и по време на
Коледа и празниците)



PFC Wallington
120-124 Manor Road
Wallington, London
SM6 0DS

Тел. 020 6476778
Понеделник - неделя:
от 6.00 до 23.00 часа
(вкл. и по време на
Коледа и празниците)



Огромнен избор на български храни ви очаква в магазините на Penge Food Centre

На вниманието на българите в Югоизточен Лондон!



Вафли "Боровец" с фъстъци, 630 гр. £1.09



Лютеница "Булконт", 560 гр. £0.99



Мастика "Пещера", 700 мл. £13.99



Майонеза "Краси", 200 гр. £0.59



Майонеза "Олинеза", 470 гр. £0.99



Добруджанска луканка "Орехите", £2.49

Добруджански бабек "Орехите", £2.49



Кайма "Народна", универсална, 250 гр. £0.79

Кайма "Народна" за сандвичи, 250 гр. £0.79

Кюфтета "Народни", 560 гр. £1.29



Кебапчета "Народни", 560 гр. £1.29



Кроасани "7 Days", 80 гр. 3 бр. за £0.99



Кори за баница "Белла", 400 гр. £0.89



Българско краве сирене, 4 кг. £6.49

Българско овче сирене, 4 кг. £6.99

Нашите магазини разполагат със собствени месарници, пекарни и бакалии

15 любими лъжи на агенциите, даващи квартири под наем в Лондон

За разлика от агенциите, продаващи недвижимо имущество, тези, които го отдават под наем, са по-слабо регулирани и не попадат под клаузите на 1979 Estate Agent Act.

А цените на квартирите в Лондон продължават да бъдат абсурдно високи и намирането на дом под наем може да се окаже доста депресивно преживяване, ако не знаете как да преплувате мътните води, които постоянно се борят от представителите на професията "квартирен агент".

Поместваме кратките откровения на Стив Лукас - бивш служител в подобна агенция и автор на книгата „Inside EA: A Behind the Scenes Look at How Estate Agents Operate“, както и на сайта HouseSimple.co.uk.

Евгений Кайдъмов, БГ БЕН

Ето какво пропускат да кажат агенциите, когато пишат следните неща по сайтовете си:

Към квартирата има провен висок интерес
"There has been lots of interest"

Интерес има, добре. Но няма конкретни ангажменти. Пригответе се да им оставите в залог левия си бърбек, за да можете да си платите депозита.

Другата вероятна причина е, че там нейде в покоите на дома има големи петна от пlesen и т.н.

Разполага с всички модерни съоръжения
"All modern fixtures"



Само че има голяма вероятност тези модерни за времето си съоръжения да са били закупени през 1995 г., например. В повечето случаи тези битови удобства просто не са доставени достатъчно наскоро, за да минават за "модерни".

Задължително трябва да се види
"Must see"

...както и всички останали квартири на пазара, на които трябва да им се намери наемател, може би?

Този етикет се лепи стопроцентово на всяка квартира, която е в наличност, без да се замислят и за секунда какво искат да кажат с това.

На пешеходно разстояние
"Within walking distance"

Стив Лукас: „Лукави думи. Пешеходно разстояние, но за кого? За баба ми или за Джесика? Ако се играе по правилата, разстоянието трябва да се отчита като „пешеходно“ само ако е измерено, че се вмести в рамките на 1 мила или 10 минути път пеша.“

До модна околност и метростанция
"... to a trendy neighbourhood or Tube station"



Само дето твоята улица по някакъв неписан закон никога не се оказва част от въпросната "околност". Агенциите винаги се чувстват длъжни да лепнат някакъв оптимистичен етикет на мястото, където се намира жилището, а наред с това излиза, че всички метростанции в Лондон се класират за "модни" (стига да са в близост до жилището ви, разбира се).

До Shoreditch/Chelsea/London Bridge
"Around Shoreditch/Chelsea/London Bridge"



Лъженето за "привилегията" на локацията на квартирата е в състояние напълно да обърка географията на Лондон. "Do Shoreditch" се оказва всъщност квартира в Mile End, "do Chelsea" се оказва квартира във Fulham, а в твърдението "do London Bridge" обикновено се пропуска частта, че дотам се стига след 10-минутно пътуване с влак от... Croydon.

Удобно разположена
"Conveniently located"

HouseSimple.co.uk: "Често пъти агенциите използват подобно определение за квартири, разположени на оживени търговски улици - трафик и шум през деня и пиански свуди и обяснения през нощта."

С огромен потенциал
"Bags of potential"

В превод - Квартирата е тотално разнебитена и неподдържана.

Мансарда
"Penthouse"

Звучи секси, нали? Представете си просторна и артистично оформена площ, от която се открива шикозна гледка към околността. Пригответе се за реалността - апартамент на седмия етаж на сграда, до който няма асансьор.

Ново строителство
"New build"

Често пъти зад тази фраза се крие прозаичната истина, че става въпрос за току-що добавена стена, разделяща досегашен хол на две малки спални.

Компактна и уютна
"Compact/cosy"



Същата квартира, която виждате на снимката, само че в действителност е с по-малки размери, отколкото очаквате.

По-голяма от обичайното
"Larger than average"

От какво "обичайно" по-точно? От къща? От апартамент? В този квартал? В този град? В тази държава?

Оригинални характеристики
"Original features"

Супер! Сградата, в която се намира квартирата ви, попада в "Категория 2" (Grade II) и е била построена през 1820 г. Сградите от тази категория не могат да се пинат или преустройват. Знаете ли какво не е имало в онези сгради тогава? Правилно - централно отопление, двойни стъкла на прозорците, изолация. В добавка - водопроводните тръби тогава са били оловни, а хората, населяващи тези стая, са били със средна височина от метър и шестдесет.



Източник: www.thrillist.com

За приятелите ни Петър Увалиев беше просто българоман



Трябва човек да види как британците настръхват, докато слушат български фолклор, казва съпругата на известния на дисидент Соня Рув

Госпожо Рув, във фото-изложбата "Черно-бели следи от един многоцветен живот" са подредени около 35 снимки, запечатали различни моменти от живота на вашия съпруг Петър Увалиев. Част от тях са от съвместния ви живот, на други той е със световноизвестни личности - Микеланджело Антониони, Виторио де Сика, Карло Понти, Моника Вити, София Лорен... Кой от всичките увлечения от обективна мигова ви е най-скъпа?

Всички са интересни, но сватбената ми е най-скъпа. Уловила е момента, в който подписвам брачния ми договор и с Петър ставаме семейство. Има и една много мила за мен снимка от 1973 г., на която сме аз и дъщеря ми Мила като бебе на 6-7 месеца. Тя е на Иво Хаджимихиев, който по това време учеше в Колежа по изкуствата в Борнмът като стипендиант на Кралската фотографска асоциация.

- Какво си спомняте от деня на сватбата ви? Какво не се вижда на снимката?

- О, този ден беше много вълнуващ и интересен - 29 декември 1962 г. Лондон беше осъмнал в сняг - за пръв път през тази зима. 4-5 см сняг, но за Лондон са много. Ритуалната зала беше на около километър от дома ни, а аз бях с обувки на високи токчета. Трябваше да се придвижвам до ритуалната зала с кола. Церемонията започваше в 11 часа. Петър тогава работеше с Елизабет

Тейлър и Ричард Бъртън, които по това време бяха семейна двойка, една от най-скандалните двойки на 20-и век. Снимаха се във филма Very Important Person. Но и Тейлър, и Бъртън много си падаха по чашката и работеха само следобед, сутрин изтръгваха и не можаха да отлепят глави от възлюбниците. Петър се сети за шофьора на Елизабет и му се обади, за да го помолит да ни закара до залата - нищо работа, само за час, докато

търй беше казал, че така й прави подарък за рождения ден, защото не можел да й купи друг. Шо се отнася до езиците, той имаше дарба на полиглот.

- Като нещатен сътрудник на българската секция на Би Би Си е водел радиосесии си на блестящ български език. Как успяваше да запази за повече от 50 години изгнания матерния си език свеж, изцял?

- Не мога да си обясня това, но да, всички твърдят, че е запазил високо нивото му. Може би защото четеше и говореше от време на време с българите, командировани във Великобритания. Имаше възможността да го поддържа и с приятели от студентските години, с Николай Хайтов и Жени Божилова, с проф. Александър Фол.

- Вие самата говорите добре български. В кой момент започнахте да го учите?

- Записах се в школата по славистика на Лондонския университет. Бяхме само двама студенти, но колегата ми учеше руски. Аз понаучих нещо, толкова, колкото да разменя по някоя дума с приятелите ни от България, докато им сервирам обяда, докато сме на масата. Но скоро заразах школата и минах на самообразование.

- В занимателните си радиосесии, посветени на културата, изкуството и нещата от живота, през всичките 50 години Увалиев нито веднъж не хули тоталитарния режим в България, не зачева политически теми. Слелая е непрекъснато културния живот на страната, поддържал е контакти с наши творци, артисти, интелектуалци. Може би насаме, сред съмнеленици те си, е недоволствал от състоянието се в страната, която го е направила дисидент - интелектуално, фило?

- Интересите му бяха само в областта на културата, затова и неговите пет минути бяха уникални. Посвещаваше ги на гастрола на българския куклен театър в Единбург, на поредната изложба на художника Хенри Мур, на музиката на Бенджамин Бритън, на юбилея на Шекспир... Пред мен поне не е споделял негодуванията си към политическия режим в България. Може би смяташе, че това не ме интересува. Той беше предпочел да живее на Запад, тогава защо аз

трябваше да се интересувам от Изтока? (Смее се.) Преди да го срещна, не знаех къде е България, не бях чувала нищо за нея. За мен и приятелите ми Петър беше просто един българоман, един непоправим родолюбец.

- Той обаче все нещо ви е разказвал за родината си. Когато за пръв път стъпихте на българска почва през 70-те години, имаше ли разминаване между това, което очите ви виждат, и чутото преди това?

- Представите ми за България бяха сформирани най-вече от българските интелектуалци, с които поддържаше връзки. От тези, които идваха в Лондон и се отбиваха у дома - от пиесата на Джагаров, от изследванията върху тракийското минало на българските земи на Александър Фол, от "Дивите разкази" на Хайтов и преводите на Жени Божилова. През 1971 г., когато за пръв път стъпихме в България, нямаше предварителни очаквания за страната. Впечатлих се от градската архитектура и докато гостувахме на майката на Петър, дълго разказвах за хубавите стради, които съм видяла, а Петър изобщо не чуваше за какво говоря. Енергичният мутеперамент не му позволяваше

съзерцателност за нещата, които се случават наоколо. Най-често не чувах какво говорят другите, бързаше да вземе думата и не спираше да говори и да пуши. Пушеше и говореше, говореше... Такъв беше.

- През последните години вие непрекъснато живеете между Лондон и София, имате вече дори собствен дом в столицата ни. Май сте станала половин българка?

- Половин българка... (сее се). През 1978 г. пристигнах за втори път в България - този път сама, по покана на Британския съвет като преподавател по английски език на учители. Част от курсите ми бяха недоволни от политическата система в страната, други я одобряваха. Третото ми пътуване беше за едногодишен престой като гост-преподавател в Софийския университет. Когато се връщах в Лондон, много от моите колеги казваха: А, България? Къде е, как е там? Казвах ми: Елате с мен и ще видите. Една моя приятелка българка има туристическа агенция. Доведох с нея три групи и всички днес са българофили.

- Ненапразно сте носител на високото отличие на МВНР "Златна лаврова

клонка" за особени заслуги за развитието на българо-британските отношения.

- Да, Любомир Кючук, българският посланик в Лондон, ми връчи наградата за популяризиране на българската култура във Великобритания.

- Кое според вас е първото нещо, което един чужденец трябва да види в страната ни?

- Ако току-що е стъпил на софийското летище, трябва първо да разгледа забележителностите на София. След това да отиде до Рилския манастир, да посети Пловдив, Лещен, Белградчик, Русе, Варна. Българите не осъзнават с какво голямо богатство разполагат. Никой не е пророк в собствената си страна. Ние във Великобритания нямаме празник като вашия 24 май. Тези дни в Лондон Българският културен институт организира грандиозен концерт в престижната зала Кадоган хол. Стоотици британци се стекоха в залата. Трябва човек да види как британците стават на крака и аплодират българския фолклор и с какво внимание говорят след това за него, за това как са настръхвали, докато слушат мистериозните звуци. Източник: www.segabg.com

Demo

AUTO CENTRE.CO.UK

НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

МОТ Клас 4 и 7 £35

ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОАИ И ВАНОВЕ

£75 Пълно Обслужване

ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ

ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА

ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

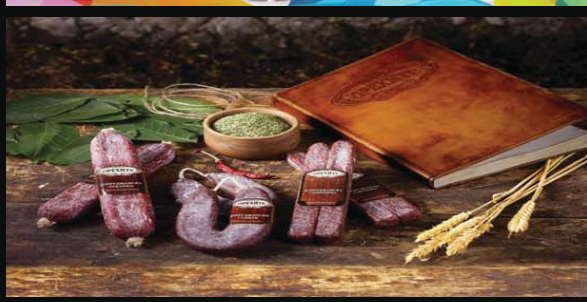
РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ

ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG

ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00
или ЕМИЛ НА 0795 1527 377

Balkanika



Заповядайте при нас

115 Mitcham Road
Tooting Broadway, SW17 9PE
Tel: 020 8617 9020

Етъра - възлнуваща среща с изчезващите занаяти

Кинорежисьорът Франсис Форд Копола носи шапка от прочут добрички майстор

Юлия Ташева, БГ БЕН

Една лятна разходка из единствения у нас Етнографски комплекс на открито - Етъра, ме върна столетие назад във времето, когато цели поколения българи са създавали и надграждали традиции в различни занаяти. След бурната индустриална революция през XIX в. серийното производство на стоки постепенно избухва от пазара ръчно изработените шедеври на майсторите от малките работилници. И днес много от тези занаяти са интересна туристическа атракция, а други са напълно изчезнали от нашите земи. Ето някои от традиционните български занаяти, които, според етнолозите, са на изчезване.

Яхнаджийството

се свързва с извличането на сусамово олио и тахан. Този занаят е бил широко практикуван през XVIII и XIX век. Малайдината култура се отглежда в света от 1600 г. пр. Хр. Увековечена е и в приказките на Шехерезада - прочутата реплика „Сезам, отвори се!“ е свързана със сусамата, чието англоезично наименование е Sesame. Тя отразява своството на растението да разтваря кутийките си със сусамката, когато узрее.

Макар някога отглеждането на сусам у нас да е било традиционно поминък, днес е сведено едва до няколко села в Ивайловградска област. И въпреки че е близък до българския вкус, таханът не е много популярен у нас. Мнозина го свързват с известната тахан халва, която обаче често се приготвя не със сусамовата, а със слънчогледова паста.

Мелничеството

с право се счита за един от най-старите български занаяти. В древността у нас масово са били използвани ръчните хромелни мелници, за което свидетелстват стотици подобни мелници, намерени в пещерите.

Хромелни мелници били открити в царските жилища в първата българска столица Плиска. В древните български столици Плиска, Преслав и Царевец са открити голям брой мелнични камъни с диаметър 60-70

см. Предполага се, че някои от тях са използвани във вятърни мелници. Първата валцова мелница във Видин е построена през 1899 г. и само няколко години след нея се построяват още две такива съоръжения. Днес в България работят около 50 мелници за брашно, предназначено за търговски цели.

Тюфекчийството,

наричано още пушкарство, е занаят на ръчно изработване, украсяване и орнаментиране на огнестрелно и хладно оръжие. Бижуерът Антон Маринов е един от малкото майстори в България, които все още практикуват този занаят. Роден е в Силистра, където се обучава при местен майстор да прави бижута. По-късно се мести във Велико Търново. Западна е случайно по гравирването на оръжия, след като получава разрешително за притежание на лично оръжие. Купува си пистолет и в интернет попада на американски сайтове на майстори гравьори. „Като видях колко са красиви нещата им, се запалих и реших да опитам и аз. Малко по малко си купих инструменти, някои от тях се наложи да ми бъдат доставени от САЩ, доста са скъпи“, разказва Маринов.

Друг наш майстор тюфекчия е Александър Гевгалов от Казанлък - потомствен оръжейник. Той пък е гравирал оръжия за Арабския свят, инкрустирал е и личния подпис на Михаил Калашников върху образци от автомат „Калашников АК-47“.

Сарачество

Името на този занаят произлиза от арабската дума сарач - седло. Майсторите изработвали впрегатни и ездитни конски принадлежности, ремъци, каиши, ку-



фари, чанти, колани, паласки, кобури, щавени цървули. Като основен материал се използват кожите от едър рогат добитък, овце, кози и свине. Днес изделията на сарачите могат да се видят само на специализираните занаятчийски панаири и в някои наши етнографски комплекси.

Шапкарство

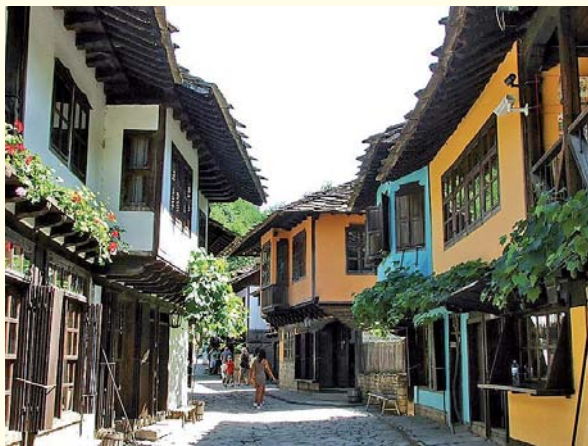


Макар да нямаме вековни традиции за носене на шапки като руснаците и англичаните, в миналото у нас броят на шапкарските ателиета е бил значителен. Преди 1940 година в столицата е имало 18 ателиета за шапки, а в Русе - над 35.

През 1946 г. обаче излиза закон срещу незакононото забогатяване, който засяга банкери, депутати и шапкари. Така на шапкарите е забранено да практикуват занаята си и те се преквалифицират в шивачи. Много от тях са изгорили калъпите си и занаятът е започнал да се губи. Когато Хрущов слага меката мъжка шапка, и у нас започват да се изработват такива. Един от най-старите ни шапкари е Георги Колев от Добрич, който се занимава със занаята повече от 70 г. Този уникален човек събира в тетрадки подписите на най-известните си клиенти. Най-забележителната личност, посетила дюкяна му, е кинорежисьорът Франсис Форд Копола.

Бубарството

се свързва с отглеждането на копринени буби и производството на коприна. У нас се е практикувало още през VII-XI век, но особено силно се развива в края на XIX век. Ако в началото на XX век България е произвеждала 1250 тона копринени пашкули на година, то днес този традиционен поминък е почти изчезнал у нас. А е имало времена, в които хиляди български семейства са се издържали от бубарство. През 1927 г.



например над 2 милиона лева са влезли в българските домакинства с отглеждането на повече от 2038 т сурови пашкули. Пак в онези години в държавната хазна са постъпили 176 милиона лева от износа на 550 тона сухи пашкули. Даже в годините на икономическа криза през 30-те години на XX век отглеждането на копринени буби е било по-доходно от житото, царевицата и гроздето.

До 1989 г. бубарството дава поминък на повече от 50 000 души при мощно държавно субсидиране на цените на суровините. Така произведените в България платове и дрехи от естествена коприна са били евтини и много търсени на световния пазар. С политическите и икономическите промени след 1989 г. и бързата приватизация на държавните дружества, които се занимават с бубарство, отрасълът е почти унищожен. Много от фирмите за копринени буби са затворени, други са разграбени и унищожени, трети са обявени в несъстоятелност.

Гайтанджийство



Гайтанът е плетен вълнен шнур, с който се украсяват традиционните народни носии, изработени от аба. От практично средство за заздравяване на ръбовете и шевове на дебелите вълнени дрехи тези шнурове се превръщат в сложна рисунка. Първоначално се изработват ръчно. По-късно се използва чекръкът, а производството се механизира.

Силно развитие гайтанджийството получава по време на Възраждането и особено през XIX век. След Освобождението българските гайтани продължават да се търсят на турския пазар и това продължава до Първата световна война. Главни центрове на гайтанджийството са били Карлово, Калояр, Казанлък, Габрово, Сопот, Котел, Сливен, Пирдоп. Заради силната конкуренция на фабричните изделия занаятът запада.

Калайджийството

е занаятът, при който се полага специално покритие върху метални съдове, които имат пряк контакт с огъня - джезвета, казани,

тави. Тъй като бързо оксидират, се налага медните съдове да се посребряват или калайдисват. Бакъренят съд се поставя на огъня да обгори отвън и отвътре, като се държи с големи клещи. После с малко сярна киселина и памук се отбива цялата повърхност и се залива с вода. В калая се добавя нишадър, който го разтваря, после се добавят солна киселина и цинков прах. Съдът се поставя отново на огъня да се нагрее. Тази процедура се повтаря, докато се калайдиса хубаво целият бакър. Ала работата е качествено свършена, съдът издържа цяла година преди повторно калайдисване.

Мутафчийството

пък се свързва с отглеждането на кози, с чиято козина се произвежда основната суровина. Най-напред се извършва трене - с ръце се прави подбор на козината по цял и дължина на материала. После козината се разчепва върху дървена дъска, след което се преде на чекрък.

При тъкането има два основни мотива, с които тъканта се украсява - т.нар. „миши ушчици“ и „котешки зъбки“. Натуралният ефект при тъкането се постига чрез съчетаването на естествените цветове на козината: бяло, сиво, кафяво и черно. Занаятът запада катастрофално след Кримската война (1853-1856).

Източници:
www.etno.uchenci.bg,
bg.wikipedia.org,
www.bulgarianhistory.org

166 години от рождението на Иван Вазов

Сърцето на поета

През 1919 г. България подписва Ньойския мирен договор, с който страната ни излиза от Първата световна война, а повече от 600 хиляди наши съграждани остават извън пределите на родината. В този трагичен ден за историята близо 2 хиляди софиянци тръгват към дома на Иван Вазов, където под прочутия му балкон запяват „Покройници, вий в други полк минахте“. Патриархът на българската литература излиза на терасата си и се разплаква. На днешната дата, 9 юли, се навършват 166 години от рождението на поета, чиито песни все още се четат.

Мирела Иванова*

„Безкраят Вазов“ ни позволява всяка година да откриваме красиви или печални, житейски или книжовни поводи, за да се вглеждаме в необоримостта на словесния му необят, да си припомняме знакови и знаменателни събития от недалечната история на България, защото и литературните творби, и житейският път на Иван Вазов са вградени в тази всеобща памет. На 9 юли т.г. се навършват 166 години от рождението на поета, съвсем неубийтелно число за разлика от годишнината на

неговия музей, най-първия, най-стария български литературен музей, открит преди 90 години. Домът на Вазов още приживе на поета се превръща в поклонническо място за българите, остава си такова и до днес – тук идват стотици деца, родени с благословията на стихотворението „Аз съм българче“, стотици хора, които искат да се потопят в съхранената атмосфера на духовна патина и посветено слово, или просто мълком да се поклонят на националния ни писател.

Идват и мнозина, обезцелено от всевъзможно, често нездравеолюбиво, за

да разпитват за твърде личните подробности, с които обстрава всеки национален мит, какъвто несъмнено е и Иван Вазов. Мнозина задават въпроса за смъртта на поета и за сърцето му, запазено в стъкленца.

Иван Вазов издъхва в семейната трапезария от масивен инфаркт в ранния следобед на 22 септември 1921 година. Сестра му Вѝла Вазова описва подробно последните мигове на поета. На следващия ден при направената от д-р Кубрат Каракашев в присъствието на д-р П. И. Стоянов аутопсия, сърцето и мозъкът са затворени и съхранени в стъкленци, тялото е балсамирано и изложено за всеобщо поклонение в храма „Света Неделя“ от 24 до 28 септември.

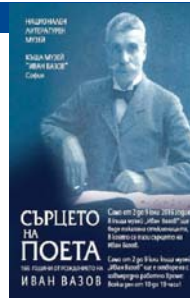
В навечерието на 9 юли и в годината на музейния

юбилей искаме, макар и за преброени дни, да удовлетворим и това любопитство.

Едва ли ще сложим край на множеството спекулации и непочтителния интерес към живота и смъртта на Иван Вазов, който продължава да бъде „любим обект“ и на жълтата преса, която описва, дописва, измисля и обругава кошуствено живи и мъртви. Желанието ни е различно и навърно е в съгласие с желанието на Вазовите близки и съвременници, които са взели решението да запазят и част от тленната плът заедно с нетленността на Словото. Скръбта на 22 септември 1921 година е била толкова всеподавяща и огромна, защото народът в своята първоизданна и чиста наивност е усещал, че осиротява без своя Поет. Показвайки СЪРЦЕТО НА

ПОЕТА, ние искаме да покажем, че тази сиротност не свършва и днес, че и сега сме част от нея, защото сме част от Вазовия словесен безкрай, че продължаваме да живеем във Вазовата „Нова земя“.

Вазовото сърце се пръска, побрало всичките български епохи, които е провидил, описал и изстрадал. Затваря се кръгът от „Тяге на България“ до „Не ще загине“, макар и доста по-рано поетът да е обзет от страшното си прозрение – „разгром на своя свят доцаках“ – и дори да го е приел. Обожаван и ненавиждан, средоточие на народното упование, духовна държава в държавата, Вазов побира във високата си, изправена и монолитна фигура всевъзможните противоречия български енергии. Той има толкова невъзможно



свъстен и напрегнат живот, умножен поне по две от писателския му кръст, не спира да работи, не спира да обича – и как да издържи сърцето му? Как да понесе народното признание? Как да понесе погрона подир националните катастрофи? И едновременно любовта в злепа на дните си? И да ги възпее...

(*Мирела Иванова е поетеса, дългогодишен уредник на къртата музей на националния ни писател в София.)

АЗ СЪМ БЪЛГАРЧЕ, ОБИЧАМ...

Българските учебни центрове във Великобритания

Българско училище към Посолството на Република България в Лондон

Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400
http://www.schoolbgembassy.org.uk/

Българско училище „Васил Левски“ Barking, Лондон

Директор - Милена Везенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial Estate,
Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

Фейсбук страница: www.facebook.com/BgshkoloLondon/?fref=ts

Българско училище „Розова долина“ Tottenham Hale, Лондон

Директор - Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

Фейсбук страница: www.facebook.com/BgshkoloLondon/?fref=ts

Българско училище „Букваран“ Leyton, Лондон

Директор - Людмила Юнакова
388-392 High Road Leyton, E11 6QE
Тел. 07772591410
bukvaran@yahoo.co.uk
http://www.bukvaran.com/

Българско училище „Черноризец Храбър“

Директор - Катя Калчева
Събота - Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905533
k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Звънче“ Camberley (Surrey)

Директор - Филка Ананиева
30 Saddleback Rd, Camberley,
Surrey GU15 4BT
Тел. 01276 932 377 и 07894142470

Българско училище „Боян Мага“

Директори - Зорница Петкова,
Димитрина Ангелова
Тел. 07919022006 (Димитрина Ангелова)
www.boyanmaga.org
info@boyanmaga.org

Soho

Soho Parish Primary School,
Archer Street
London, W1D 7AX

Bromley

Bromley Central library, 4 floor
High Street Bromley
London, BR1 1EX

Ealing

New Broadway, Ealing,
London, W5 2BY

Cricklewood

Cricklewood, Claremont Free Church,
58 Claremont Road,
London, NW2 1BU

Woodford

Redbridge Drama Centre
Churchfields, South Woodford,
London, E18 2RB

Българско училище „Родна Реч“

Palmer's Green, Лондон

Директор - Добринка Касъианова
Trinity-at-Bowes Centre,
Palmerston Rd, N22 8RA
Тел. 07950998066
rodnaRech.bg@gmail.com

Българско училище „Моята Азбука“

Chiswick and Mitcham, Лондон

Директор - Даниела Петкова
Benedict Primary School, Church Rd,
Mitcham CR4 3BE
Cathedral of the Dormition,
London Russian Orthodox Church Abroad,
Chiswick W4 4ED
Тел. 07746802164
www.moiata-azbuka.co.uk

Българско училище „Българче“

Perivale, Лондон

Директор - Искра Георгиева
Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565
rodnaRech@abv.bg

Българско училище

„Св. св. Кирил и Методий“ - Watford

Multicultural Community Centre
70 Durban Road West,
Watford, Herts, WD18 7DS
Тел. 07816396775, 07443862119

Българско училище към Асоциацията на Българската общност в областта

Meadway

Директор - Юлиана Бест
Thomas Aveling School
Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymeadway@yahoo.co.uk
www.abcm.org.uk

Българско училище в Godalming (Surrey)

Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933
pminchev@btinternet.com

Българско училище „Св. св. Кирил и Методий“ - Birmingham

Ladywood Health & Community Centre
St Vincent Street
West Ladywood,
Birmingham, B16 8RP
мел. 07901916119

Българско училище

„Шарено букварче“ - Aylesbury

Тел. 01296 32 69 45
E-mail: bglearningcentre@yahoo.co.uk

Българско училище „Васил Левски“ - Southhampton

Директор - Габриела Георгиева
Blackbird Road, Eastleigh
Hampshire, SO50 9JW
e-mail: info@levski.co.uk
мел. 07858426471

Българско училище „Слово“ Oxford

(на Banbury Road)
Директор - Валентина Александрова
Тел. 07824345633
oxfordslovo@gmail.com

Българско училище „Иван Вазов“

- Bristol

Директор - Елена Динева
Westbury Baptist Church,
Reedley Road, Bristol, BS9 3TD
leni.kd@hotmail.co.uk

Българско училище „Христо Ботев“

- Gloucester

City Works, Alfred Street,
Gloucester, GL1 4DF
Тел. 07828709440
www.bulgarianbritishfoundationstgeorge.org

Българско училище „Св. Паисий Хилендарски“ - Nottingham

Sherwood Community Centre,
Woodthorpe House, Mansfield Rd.,
Sherwood, Nottingham
Тел. 07901916119
Paisii.Hilendarski@yahoo.co.uk

Българско училище в Единбург

Тел. 07798755253
www.facebook.com/
BulgarskoUchilishteEdinburg

Българско училище „Иван Вазов“ - Armagh, Северна Ирландия

Chapel Lane, Armagh, BT61 7EG
Northern Ireland
Адрес за кореспонденция:
24 Gough Avenue,
Armagh, BT60 1BU

e-mail: administrator@bgshkoolni.co.uk
www.bgshkoolni.co.uk

Българско училище „Азбука“ Dublin, Republic of Ireland

Директор - Татяна Аданова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bschoolie.eu
www.bgshkoolie.eu

Българско училище „Васил Левски“ - Shannon, Republic of Ireland

St Patrick's Comprehensive School
Co.Clare, Shannon
Тел. +353 (0) 863 896951,
danskag2001@hotmail.com

За да включим всеки нов учебен център: 078 4649 6968

Изпратете пари от Лондон до София за минути*



Любимите хора могат лесно да ги вземат от над
4000 локации в България.

moneygram.com
0800 026 0535



MoneyGram®

по-близо един до друг

Изпрати от:



The **co-operative** travel



Available at selected
Tesco stores only

Получи в:



банката ДСК
Депозити и кредити



UniCredit Bank



ALPHA BANK

И навсякъде, където видиш знака на MoneyGram

*В зависимост от работното време на агента и местните разпоредби. Post Office, Thomas Cook, Co-Op n Midlands Co-op n Tesco Personal Finance иса агенти на MoneyGram International Limited а предоставяно на услуги за парични преводи. Post Office и логото на Post Office са регистрирани търговски марки на Post Office Limited.
MoneyGram, the Globe и MoneyGram По-близо един до друг са запазени марки на MoneyGram. Всички други марки са притежание на съответните собственици.
MoneyGram International Limited е оторизирана и регулирана в Обединеното Кралство от Financial Conduct Authority. © 2015 Всички права запазени.

Със солени плажни цени посрещат туристите по Българското Черноморие

Юлия Ташева, БГ БЕН

„Българинът трябва да е най-важният турист на родното ни Черноморие, защото живее в родната си. Какво обаче му се предлага? Първо, за него почти няма свободна зона по плажната ивица - по закон тя трябва да е 50 на сто. Концесионерите вече разпънаха чадърите, но с допълнителни въжета надлъж и нашир на практика оставят едва 10 на сто от плажа за свободно ползване. Човек едва ли не трябва да легне в прибой, ако не иска да плаща за чадър и шезлонг“, е мнението на голяма част от Съюза на частните хотелиери.

Какво е положението по отношение на чадърите и шезлонгите по Северното Черноморие?

За чадър и два шезлонга в курорта „Златни пясъци“



Любимият на природозащитниците плаж – Иракли, към момента държи най-висока цена за сянка от 36 лв.



тази година цената ще бъде от 26 до 36 лв., според мястото на плажа.

В „Албена“, където собственикът е един, чадърът и шезлонгът са безплатни за гостите на хотелите. Четири лева е наемът за собствен чадър, който може да се постави на плажа. Седем лева за чадър и 5 лв. за шезлонг ще плащат свободните посетители. В Кранево цените са с по лев-два по-надолу.

В Балчик концесионерът на Централния плаж също запазва цените от 6 лв. за шезлонг и 3 лв. за чадър. И в морската ни столица Варна се очакват същите цени за сянката като миналата година. В северната част на Кабакум се плащаше по 6 лв. за чадър и шезлонг, докато в южната цените бяха рекордно ниски - по 2 лв. На бившата резиденция на ЦК на БКП „Слънчев ден“ се плаща по 7 лв.

В курорта „Св.св. Константин и Елена“ цените са съответно от 20 и 10 лв. до 6 и 7 лв. Рекорд държи комплексът на Илия Павлов „Св. Илия“ с цени от 25 лв. за чадър и 15 лв. за шезлонг.

Истински рекорд държи плажът под село Топола, където чадър и шезлонг на екзотично малко плажче струва 100 лв. В тях обаче са включени и коктейли по всяко време, уточняват от управата на комплекса.

Как са цените на юг?

По-високи цени на чадъри и шезлонги посрещнаха туристите в комплекс „Слънчев бряг“. Тук от 1 юни сянката в най-големия ни черноморски курорт скочи от 8 на 10 лв., като с 2 лева се увеличи и цената на шезлонга. По-високата цена концесионерите обясняват с поддържането на нивото на услугата в краткия сезон от

2 месеца. Повечето стопани на плажове по Южното Черноморие казват, че ще задържат цените от 2015 г. С 3 лева за чадър и 3 за шезлонг работи Северният плаж в Бургас, който се очертава най-евтин по Южното Черноморие.

Тук на Централния плаж, който се стопанисва от общината, услугата е безплатна, но след 11 ч. е много трудно да се намери място на сянка. Обикновено хората оставят някакъв багаж, за да си запазят чадър.

Тази година няма да има промяна и на южния плаж в Несебър - чадър и шезлонг струват по 8 лв. Толкова е цената и на вилно селище „Елените“, както и на двете ивици в Свети Влас, с изключение на запад, където е с лев по-евтино.

На плажовете в Равда, Обзор и на Северния плаж

плащат 5 лв. за чадър и 5 за шезлонг.

На Централния плаж в Созопол и на „Харманите“ чадър и шезлонг се предлагат за 12 лв. общо. По 5 лв. ще струват те за ивиците в близките къмпинги „Градина“, „Кавациите - Юг“ и „Смокините“.

На „Дюни“-те обаче чадърът е 7 лв., а шезлонгът - 9 лв. На южната ивица извън ваканционното селище обаче цената пада на 4 лв. На такава цена сянка може да се намери само на северния плаж на „Кавациите“ и на Буната в Поморие.

По 5 лв. за чадър и толкова за шезлонг е на плажа Стамопуло до бившата резиденция „Перла“. Същата цена ще намерите на Аркутино, в Приморско, Лозенец и Арапя, Нестинарка, на централния плаж в Царево, на северния в Ахтопол и Бутамата, та чак до Силистар. Тази година той попада в топ 10 на европейските пла-

жове! В Китен-юз цените скочиха на 6 лв.

Тази година частниците у нас вече правят плахи опити да въвеждат опита на съседите ни, за да не отблъскват туристите. На малката ивица във Варвара те предлагат безплатен чадър, ако си клиент на заведение. Този вариант като в Гърция срещу едно фране обаче е неприложим за големите плажове.

„Държавата не иска да се откаже от концесионните такси. Още през 2015 г. предложихме те да отпадат и срещу консумация в заведение да напълним плажовете, но не получихме отговор“, казват от Съюза на собствениците в Слънчев бряг.

В някои курорти на юг от Созопол сянката се предлага в пакет за двама души. Хотелите дават също безплатни чадъри, но са ги вкарвали в цената за ол-инклузив.

в Поморие за сянката ще се плащат 6 лв., докато в Сарафово летовниците ще



Комплекс Елените

Николина Ангелкова, министър на туризма:

В Гърция е безплатно, но няма всички услуги

Чадърите и шезлонгите в Гърция са безплатни, но на плажовете там не се предлагат всички услуги, както е на българските. Това заяви министърката на туризма Николина Ангелкова. В Гърция няма водно спасяване, няма медицинско обслужване, почистването не е с такива изисквания, каквито има в България, и има изисквания за консумация. С въвеждането на новата система за групиране на плажовете, която министерството планира да започне да прилага от догодина, цените на чадърите и шезлонгите ще паднат драстично. Николина Ангелкова даде за пример Хърватия, където също има групиране на плажовете, а също и Испания,

където имало така „плаж“. Концепцията, която ние сме финализирани, предстои да обсъдим и с всички заинтересовани лица. Ще проведем обществено обсъждане относно разделянето на плажовете, съгласно техните специфики, допълни министър Ангелкова. Тя увери, че през този сезон контролът върху чистотата на морската вода ще е постоянен, за да се гарантира безопасността на туристите. „От 94 взети проби 67 показват отлично качество на водата, много по-добро от това в Гърция“, заяви Ангелкова.

Източници: www.bgjourney.com; www.visit.bg; <http://izgodni.bg/pochivki/more>

Работно време
ВСЕКИ ДЕН
от 7:00 до 21:00 часа

AIDA

винаги супер цени!!!
SUPERMARKET

**ИЗОБИЛИЕ ОТ
ПРОДУКТИ**

Първият български магазин
с карти за намаление!



Първият БГ магазин в Лондон, който мисли за своите
клиенти и раздава карти за намаление!
Уважаеми клиенти, Вие печелите, когато харчите при нас!



ПРЯСНА МАЯ



ОРЕХИТЕ ЛУКАНКА,
БАБЕК



Кен- шпек,
шпек Бургас



народна кайма - 250гр
универсална, принцеса, за скара



Дерони домашна
едросмяна 1кг



д-р Йоткер
ЗА ВКУСНОТИИ
СЕЛЕКЦИЯ ПОДПРАВКИ

БИОСЕТ
АМОНАЧНА СОДА
ВАНИЛИЯ



Градус цяло пиле
замразено 1кг



СТАФИДИ



СВИНСКА МАС
400 гр.



ОДРИНСКИ КОРИ



ОЦЕТ КУЛИНАР, ФАМИЛЕКС, АРРИВА



ЛОКУМ ЯГОДА, ОБИКНОВЕН,
МЕДОВИНА, ЦВЕТЕН



БЕЛИ ЯЙЦА



БРАШНО
СОФИЯ МЕЛ
ТИП 500, 2кг.



БРАШНО
СОФИЯ МЕЛ
за козунак, 1кг.



ПУДРА ЗАХАР
ФАМИЛЕКС,
500гр.



ЗАХАР КРИСТАЛ
ФАМИЛЕКС,
1кг.

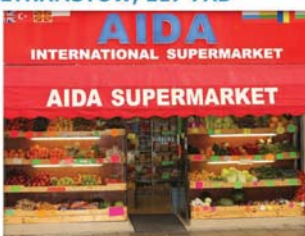


МЕРКУРИЙ
ПОДПРАВКА
ЗА АГНЕШКО МЕСО

**Вече ви очакваме и в новооткрития
ни магазин в Palmers Green**

Tel. 0203 302 3550

21 High Street, WALTHAMSTOW, E17 7AD



Tel. 0203 609 7380

25 Green Lanes, London, N13 4TN



Спомени по изгубения Слънчев бряг

Дори и да не сте били родени през далечната 1968 г., със сигурност ще изпитате носталгия към това отдавна отминало време, щом зърнете тази прекрасна галерия. Находката, публикувана от ViewSofia.com и открита от блогъра hemingway, представлява снимки от

албум, наречен BULGARIAN BLACK SEA COAST. Издаден е от „София-Прес“ през 1968 г. Албумът няма цена, което предполага, че се е разпространявал като рекламен материал сред чуждите летовници и туристи. Изданието е изцяло англоезично. Автор на ценната находка е

Страшимир Раеве, чието дело е и художественото оформление. Значителна част от снимките са от Слънчев бряг, „преди да стане курорт, предлагаш хотелски комфорт“, както се пее в една от песните на Георги Минчев.

Изграждането на Слънчев бряг започва през 1958 год.,

както със строежа му се проектира и засажда лесопаркът и прилежащата инфраструктура. Плановата композиция на Слънчев бряг е развита успоредно на плажната ивица. Сградите са разположени свободно в парковата среда. При изграждането на курортното селище са запазени

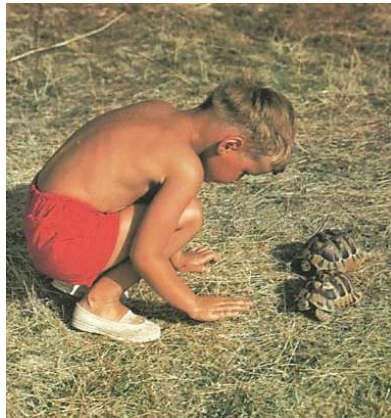
доните и съществуващите дървесни насаждения, които са допълнени с южни видове. В средата на 80-те години се приема, че възможностите за по-нататъшно застрояване на комплекса са окончателно изчерпани. През периода 1959-1988 в Слънчев бряг са починали почти 8 млн. души,

от които над 5 млн. чуждестранни туристи и над 2.5 млн. български граждани.

Но, както се казва, нека не губим повече време, а да се потопим в една приятна и незабравима разходка из нашето Черноморие – такава, каквото е било през горещото лято на 1968 г.



Пясъкът е все още чист.



Находка, която забавляваше децата.



Първи стъпки...



Много семейства предпочиташа да почиват на къмпинг.



Козато ги нямаше „капанчета“



Закъде без Марко?



Романтика.



И тогава имаше модни конкурси.



Слънчев бряг някога...



Доните край Созопол.

В кралските замъци на Острова ходят по български килими



Кралица Елизабет, принц Чарлз и Миг Джагър си приличат по едно – изкушени са от майсторството на българските килими. От години те си поръчват килими само от едно и също място – скромнен цех във великобританското село Костандово. Поредната поръчка от кралския двор се работи и в момента. Досега 12 600 квадратни метра ръчно тъкани килими са отпътували от този малък цех в село Костандово към кралските дворци и домове

изработва в момента. Той е с внушителните 15 метра и за направата му предстои денонощна работа.

Технологията по направата на килимите е напълно автентична. Вълната се оцветява в казани, след което съгне и се тъче. Всяка една операция се прави ръчно,

има и недостатъци, но именно това се оказва ценното на костандовските килими. Майсторите на изчезващия в днешно време занаят с радост обучават и нови работници.

Килимите от Костандово се превръщат в истински посланици на България.

Благодарение на тях преди 2 години Нено Парпулов има честта дори лично да се срещне с принц Чарлз. Въпреки международното признание, Парпулов не крие огорчението си, че нито една българска институция не поръчва от неговите килими.

Така вместо поредното пустеещо село, покрай килимите Костандово се превръща и в атрактивна туристическа дестинация. Наскоро екип от американски телевизионен гигант Си Ен Ен излъчи филм за българските килимари от България.

Източник: www.tvevropa.com

Странни явления, за които няма научно обяснение

В Китай има река с водопад, който не замръзва през зимата дори при минус 30 градуса по Целзий. Затова пък в средата на лятото по необясними причини започва да се... вледенява.

Миниатурно езеро (100×60 м) в Талдикурганска област на Казахстан не пресъхва и в най-големите горещини през лятото, а водата в него си остава ледена. В него няма никакви форми на живот. Точни проучвания на аномалията не са провеждани, тъй като водолази, дори и с гълна кислородна бутилка, започват да се задъшават само три минути след потапяне.

страна на планетата. Тази теория има много последователи и до днес.

Недалече от Рим съществува т.нар. „иридиева аномалия“. Това е земен слой, в който съдържанието на иридий превишава нормата 300 пъти. Слойът е на дълбочина, съответстваща на геоложката граница между мезозой и кайнозой – периода, в който се смята, че са изчезнали динозаврите. Същата аномалия е открита и в Дания, Испания, както и по крайбрежието на Каспийско море. Някои учени допускат, че това е следа от паднал метеорит.



Съществува явление, наричано „гръмотевично петно“. Това е зона на високо напрежение, възникваща след попадане на земята на гръмотевичен заряд. Човек може и да загине, опитвайки се да премине през такава мрежа. За щастие високоенергийното поле в мястото на падането на мълния изчезва след няколко минути.

„Дросолидес“ в превод от гръцки означава „капчици влага“. Така наричат явление, което редовно се наблюдава по крайбрежието на о. Крит в средата на лятото, най-често на зоряване, когато въздухът се изпъхва с кондензирани капчици мъла. Те рисуват мираж на епична, кървава битка над морето край замяка Франкокастело, описан и потвърден от многочислени очевидци. Чуват се викове и звън на оръжие... миражът бавно се надига от морето и изчезва в стените на замяка. Историци казват, че на това място преди около 150 години се е състояла тежка битка между гърци и турци. Учените определят тази явление като хрономираж и засега нямат логично обяснение за него.

Вулми – това са доисторически борове, които растат на нашата планета вече 150 милиона години. До неотдавна са били държавна тайна на Австралия, но стигайки до извода, че доисторическата същност може да излезе, австралийското правителство организирало разпродажба на боров расад.

Спорите на Кано са спори на бактерия, намерена от американски микробиолог Раул Кано в телцето на насекомо, намерено в късче янтар на възраст 25 милиона години. Феноменът е не само във факта, че е открита тази находка, че микробиолозите успели след толкова години на анабиоза да съживят тези бактерии и което е най-колосалното – микроорганизмите успели да се размножават и да растат. Благодарение на спорите на Кано може с голяма доза увереност да се твърди, че животът може да е донесен на Земята от микроорганизми от други звездни системи.

Източник: www.vesti.bg

Най-добре се наспиваме... във вторник

Хората се наспиват най-добре във вторник през нощта, защото тогава сънят им не се прекъсва от ефекта на алкохола, тежката храна и развlecенията, характерни за почивните дни, съобщава „Дейли мейл“. Сънят през нощта във вторник не е най-дълъг, но е най-възстановяващ, показва анализ на данни за пулса на 5000 души, направен по поръчка на компанията „Оптимал-лайф“. Те са последователно многократно през три последователни дни десет години, като са давали също информация колко стресирани се чувстват, кога си лягат и се будят.

Както може да се очаква, и мъжете, и жените спят най-дълго през уикенда – с почти един час повече, отколкото през работните дни. Този сън обаче е с по-ниско качество, като има много по-малък възстановяващ ефект, характеризира се със спадане на кръвното налягане и хормоните на стреса, промяна в начина, по който тупти сърцето. При стрес сърдечният пулс на редовни интервали. В спокойни състояние сърцето редува

бърз и бавен ритъм.

Само 48% от съня в събота през нощта и 48,7% в петък връща силите на мозъка и тялото в сравнение с 55,1 процента във вторник. В понеделник хората също си почиват добре – 54,6% от съня ободжава. „Има голяма разлика между почивка и възстановяване на силите“, твърди Саймън Шепърд от компанията „Оптимал-лайф“, която е дистрибутор на сърдечни монитори. Хората си почиват по-дълго през уикенда, но след забавленията телата им не се възстановяват толкова добре.

Данните показват, че жените спят по-дълго – средно 8 и 34 минути на нощ, но мъжете спят по-дълбоко, макар и с 11 минути по-малко от жените. Възстановяващ ефект обаче има само 49% от съня на дамиче, при 54,5% при господата. Когато жените са стресирани, това се отразява на съня им. Те обикновено се напират повече, защото трябва да съчетават работа и майчинство.

Източник: www.webmiasototo.com



В планина на индийски щат Асам се намира Долината на падащите птици. Всяка година през август по средно нощ от небето започват да падат птици в буквалния смисъл. Те са силно замесметени и дори не опитват да помръднат, когато ги вземеш в ръце.

Изследвайки формите и размерите на Северния Ледовит океан и Антарктида, учените с удивление открили, че контурите им практически са идентични. Въз основа на това се родила хипотеза, че в резултат на падането на метеорит материкът Антарктида сякаш се е „прекопирал“ от другата

10 разлики между Вас и шефа

1. Когато се бавите прекалено дълго, вие сте муден. Когато шефът ви се бави, той е в процес на работа.
2. Когато не свършите нещо, вие сте мързеливи. Когато шефът ви не го направи, той е твърде зап.
3. Когато направите грешка, вие сте идиот. Когато шефът ви прави грешка, той

е човек, защото е човешко да се греша.
4. Когато направите нещо, без да го съгласувате, вие превишавате правомощията си. Когато шефът го направи, той е инициативен.
5. Когато имате позиция, замяте грешната страна. Когато шефът ви има, той е посредник.

6. Когато не спазвате правилата, вие грешите. Когато шефът ви ги пренебрегва, той е оригинален.
7. Когато молите шефа си, вие сте подмазвач. Когато шефът ви го прави пред неговия шеф, той сътрудничи.
8. Когато сте извън офиса, вие се шлете. Когато

шефът е извън офиса, той е излязъл по работа.
9. Когато си вземете болничен, вие сигурно се скатавате. Когато шефът си вземе болничен, той е много болен.
10. Когато подадете молба за отпусък, тя е неоснователна. Когато шефът го направи, той се е преуморил.



Българското черноморско крайбрежие е чудесно място за лятна почивка. Нос Емине е мястото, където Стара планина се слива с морето и това място условно дели Черноморието на Северно и Южно. Крайбрежието е дълго 378 км и има 209 плажа с обща площ от 16 кв. км. Голяма част от тях са обширни, други са малки и гъсти и в живописни морски заливи. Плажовете и морето предлагат условия за практикуване на различни видове водни спортове (сърфинг, водни ски, гмуркане, подводна археология) и риболов (в т.ч. подводен). Със син флаг са плажовете в Албена, Буните (Варна), Дюни, Елените, Поморие (Източен плаж), Харманите (Созопол), Св. Влас (централен плаж и плаж Венид), Слънчев бряг (северен и южен плаж) и Слънчев ден. Солеността на Черно море е ниска (в крайбрежните води – 16-17‰), а приливите и отливите са незначителни. През лятото средната температура на водата е 22-24°C, а в плитките части до 26°C, което я прави особено приятна за къпане.

Освен съчетание на слънце, пясък и море, черноморските курорти предлагат пешеходен, вело и конен туризъм, еко туризъм, фотосафари, посещение на природни, културни и археологически забележителности. В северната част на Черноморието има изградени



През последните години част от елитните ни морски комплекси и курортни градчета се сдобиха с кра-

сиви яхтени пристанища. Със сериозни възможности за яхтинг по Северното Черноморие са портовете в курорт „Русалка“, Туленово, Балчик, „Златни пясъци“ и Варна. Възможности за яхтен туризъм по Южното Черноморско крайбрежие има в Бургас, в курорта „Св. Влас“, Несебър, Созопол, „Дюни“.



Голф игрище Лайтхаус е проектирано от Иън Усман. Елитното голф игрище е от типа „линкс“ и е с традиционен дизайн. Иерището предлага удобства за игра както на професионалисти, така и на начинаещи.

три голф игрища, предлагащи условия на световно ниво за практикуване на този вид спорт.

Лято, жегга, море, курорти...



Устието на река Ропотамо е едно от най-красивите места по нашето Черноморие. Реката започва къс път от Странджа планина, за да се влее в Черно море.

Някои от българските реки се вливат в Черно море. Устията им са заобиколени от гъсти и прохладни влаголюбиви гори. Част от реките са плавателни (Ропотамо, Камчия, Велека) за малки моторни лодки и предлагат на туристите незабравими разходки по течението. Уникалните лонгзонни гори на реките Батова, Камчия, Ропотамо и Велека са подходящи за любителите на природата.



На Южното Черноморие пък можете да се докоснете до прохладата на Странджа и до вековните традиции в селата, стъпени в планината. Туристите могат да се насладят и на прекрасните черноморски езера: Алепу, Аркутино, Атанасовско езеро, Балчишка тузла, Белославско езеро, Бургаско езеро, Варненско езеро, Дуранкулашко езеро (открита е неолитна селищна могила - 4600 - 4200

Варненско езеро, Балчишка тузла, Шабла, Русалка и Атанасовско езеро.



Островите Св. Иван, Св. Петър и Св. Кирик на залез-слънце. Снимка: Уикипедия

ско, Китен, Лозенец заради големия брой клубове, барове и възможности

за развлечения. „Слънчев бряг“ е най-големият курортен комплекс в страната и често е домакин на партита на световноизвестни DJ и изпълнители.

Созопол и Несебър (ЮНЕСКО) са известни с комбинацията от красива крайбрежна природа и исторически забележителности. Тези два града с хилядолетна история привличат романтично настроените летовници.

Отлични условия за почивка предлагат и курортите: Кранево, „Чайка“, „Слънчев ден“, „Св. Илия“, Св. Влас, Равда, Поморие, Черноморец, Царево, Ахтопол и Силеморец.

Българските черноморски курорти предлагат различни възможности за настаняване - от луксозни 4-5-звездни хотели до малки романтични семейни хотелчета, които отговарят на световните стандарти.

Част от хотелите в черноморските ни курорти работят целогодишно и предлагат възможност за конгресен туризъм, провеж-

По крайбрежието има и минерални извори и комбинацията от тези природни дадености е причина за успешно съчетаване на СПА, балнео- и уелнес туризъм с морска почивка.

Туристите и летовниците имат възможност и за посещение на петте черноморски острова: Света Анастасия, Св. Иван (където са открити мощи на св. Йоан Кръстител), Св. Петър, Св. Кирик и Юлита, Св. Тома.



Велека е най-голямата и най-дългата странджанска река (147 км). Извират от връх Демиркапу в Турция и навлиза в България с красиви проломи. Велека е плавателна 8 км от устието си до местността Парското кладенче и в този участък е интересна за почитателите на водния туризъм. Река Велека попада в Средногорската тектонска зона на „Парк „Странджа“.

г. пр. Хр., както и храм на богинята Кибела). Езерцко езеро, Наневска тузла, Орлово блато, Поморийско езеро, Стомопло (блато) и Шабленско езеро. В тези крайморски езера (лагуни и лимани) се срещат множество редки растения и животни, разкрити са и находища на лечебна (лиманна) кал, на базата на която се провежда калолечение - Поморийско езеро,



Курортите, разположени на Черно море, са подходящи както за семейна ваканция, така и за индивидуална почивка и развлечения. „Албена“, „Русалка“, „Св. св. Константин и Елена“, „Ривiera“, Обзор, „Елените“ и „Дюни“ са предпочитани най-вече от семейства с деца.

Младите туристи предпочитат „Слънчев бряг“, „Златни пясъци“, Примор-

дане на различни събития и инсентив мероприятия. Посетителите на българското Черно море имат възможност да се насладят на многобройните културни събития, включващи „Каварна рок фест“, „Варненско лято“, „Аполония“, Spirit of Burgas, Бургаски международен фолклорен фестивал, нестинарски игри и др. <http://bg.wikipedia.org>, <http://bg-tourism.com>, www.webcambg.com

БЪЛГАРСКИ ХРАНИТЕЛЕН СКЛАД

2000 +
продукта

Най-големият доставчик на български
храни в Лондон и Великобритания



ПЕКАРНА
Всеки ден пресни баници!

**Продажби
на едро и
на дребно**



**Работим с транспортната компания
CD TRANSPORT BG**

**При нас можете да изпратите и
получите багаж от/до България**



Адрес:
16 Wellington Road Leyton
London E10 7QF

Работно време:
От 9.00 до 20.00 часа (понеделник-събота)
От 10.00 до 20.00 часа (неделя)

Тел. 02085397889
Моб. 07956655600
savalanfood@yahoo.com

**Насладете се на лятото
с продуктите на Savalan!**

Какво крият наименованията на българските градове

Редица български градове имат много необичайни и интересни имена, с които обаче сме свикнали толкова много, че въобще не се замисляме откъде идват. Произходът на имената на други пък е очевиден, но все пак е интересно да се разкаже нещо и за него. Днес ще разкажем за имената на някои от тях и ще потърсим отговор на въпроса защо така се наричат.

София – много хора прие-
мат, че столицата на Бъл-
гария е кръстена на хри-
стианската светица София,
но това не е на 100% вярно.
Всъщност името на града
идва от намиращата се в
центра му ранновизантий-
ска църква „Света София“,
която на свой ред е кръстена
на светицата.

дума Burgus (кула). Спо-
ред местни предания, на
територията на днешното
бургаско пристанище бил
разположен римски пътен
стълб (бург). Интересно е,
че сходен произход има и
името на испанския град
Бургос.

Русе – най-старата теза за
това откъде идва името на



Стара Загора

Стара Загора – днеш-
ното име на града идва от
турското име Ески (стар)

вековието. За това откъде
идва то, има няколко хи-
потези. Според едната, то
произлиза от думата плевел,
тъй като всички, които ми-
навали оттук, забелязвали
буйната растителност и го
наричали така. Друга хи-
потеза е силно застъпвана през
50-те години, но е възник-
нала доста по-рано. Според
нея, името на града идва от
плевнята, която първият
заселил построи. Трета
хипотеза отново свързва
Плевен и плевелите. Спо-
ред нея мястото наистина
било покрито с плевели и

думата „сливам“. Мест-
ността Сините камъни е
мястото, където планина-
та се слива с полето, а в
града се сливат три реки
– Асеновска, Новоселска и
Селишка.

Шумен – първи сведен-
ия за Шумен има от ран-
ножелязната епоха – XII
в. пр. н.е. Проведените ар-
хеологически проучвания
през 1957, 1961 до 1987 го-
дина установяват хроно-
логически периоди, бита
и поминък на обитатели-



Пловдив

Пловдив – известно е,
че древното име на града
е Филипополис, след като
през 342 г. пр.н.е. е завладян
от Филип II Македонски.
В античността се използва
тракийската форма на
Филипополис – Пулпудева
или Пулпудава. В старобъл-
гарските източници пък се
срещат имената Пълъдлин,
Пълдин и Пълдин, от които
произлиза и съвременното
име на града.

Варна – предполага се, че
името на морската столица
на България идва от стар-
обългарската дума „вар-
нь“, която означава „черен,
вран“.

крайдунавския град е пред-
ставена от Георги Раковски,
който през 1860 г. публику-
ва във вестник „Дунавски
лебед“ материал за Индже
войвода, където е вмъкнато
предание, в което се разказ-
ва за „Русинград“, именуван
така на името на „баба Руса
кръчмарица, коя се най-
напред тамо установила, а
по турски Рухчук“. Друга
теория смята, че градът е
наименуван от княза на Ки-
евска Рус, Светослав, който
през 968 г. преминава река
Дунав при намиращата се в
днешната територия на Русе
римска крепост Сексагинта
Приста и се заселва там,

Загра, както е бил наричан
градът под османска власт.
През 1858 г. по предложение
на старозагорския възрож-
денски деец Тодор Шишков
местните жители започнали
да наричат града си Желе-
зник като остра реакция
срещу турското име. Поради
голямата настойчивост на
зарали на 13 април 1871 г.
градът получава днешното
си име Стара Загора, с което
става и първият българ-
ски град, преименуван с
българско име още преди
Освобождението. Идеята за
това била на друг изтъкнат
старозагорец – Хаджи Гос-
подин Славов.



Добрич

за да се заселят там, хората
трябвало да го оплевят,
така както другите горели
горите, за да отворят място
за изграждането на селище.
От страдателното участие
плевено (плевено място)
идва и името Плевен. Коя

Добрич – името си градът
получава през 1882 година,
когато по настояване на
своите граждани е кръстен
на българския владетел До-
бротича, който през XIV век
управлява Добруджанското
деспотство.

град Шуменъ. Най-веро-
ятно градът е кръстен на
цар Симеон, тъй като за
първи път се споменава
като Симеонис (Шимео-
нис) през 153 година от
арабския пътешественик
Идриси.



Бургас

Бургас – името на града
произлиза от латинската

предиди да нападне войските
на цар Борис II.

Плевен – името на града
се ражда още през Средно-



Сливен

от трите хипотези е вярна,
не може да се каже катего-

Сливен – смята се, че
името на Сливен идва от

Източник:
www.bulgaria-online.bg

Правила, които ще ни помогнат да се чувстваме добре през горещото лято

Д-р Маргарита Виткина,
диетолог

Жегите и това лято са екстремални не само у нас. Изглежда трябва да се примирим с факта, че слънцето ще пече безмилостно до края на сезона в цяла Европа, където са най-популярните сред българите туристически дестинации. Затова страдащите от хронични заболявания трябва да са особено внимателни при избора на курорт. Добре е да запомнят няколко правила, които ще им помогнат да се чувстват добре по време на почивката и да не се налага да търсят медицинска помощ.

1. При избора на място за почивката предпочитайте страните, които са с близки климатични условия. Така няма да се налага организъмът да привиква към нови температури.

2. По възможност се поставайте на не прегретите от едноното полукълбо в другото и да не „прескачате“ повече от 2-3 часови пояса.

3. Преди заминаването посетете своя личен лекар и съгласувайте с него приема на течности и диуретични средства по време на почивката. Запасете се с необхо-

димите медикаменти - тези, които приемате постоянно, и тези, които биха ви потрябвали в екстремна ситуация.

4. Внимателно изучете названието и дозите от препаратите, които приемате, и задължително спазвайте предписаните количества.

5. По време на почивката наблюдавайте телото си. Намалването на телесната маса не само би подобрilo здравословното ви състояние, но и ще намали натоварването на сърцето. Ако телото ви се почкава, ограничете храната.

6. Определете с лекар нормата на оптимално физическо натоварване. Конкретният режим зависи от стабилността на вашето състояние и възраст. За някои пешеходните разходки и къпането в басейн са напълно достатъчни, но за други може би са препоръчителни повече натоварвания - каране на водно колело или игра на волейбол.

7. Подробно обсъдете с лекаря храненето си по време на почивката, т. е. трябва ли да спазвате строго предписаната диета, или можете да направите някои изключения. Хората, страдащи от сърдечни заболявания, имат почти еднакъв режим



на хранене: ограничаване на количеството мазнини и пържена храна, вместо свинско и говеждо месо - употреба на обезмажени млечни продукти, и т.н. Не се увличайте по сладки неща, ограничете употребата на сол и пикантна храна. Определете и каква доза алкохол можете да приемате. В едни страни ще ви предложат вино, в други - бира. Поставете се да редувате приемането на алкохол с минерална вода. Ако обаче лекарят е казал „не“, забравете за спиритните напитки.

8. Обърнете внимание на медицинската застраховка, която се предлага от туристическата фирма. Изяснете си всички въпроси относно медицинската помощ в чужбина. Не забравяйте, че

както правило застраховките включват само първа и втора помощ, а лечението на хронични заболявания не е предвидено.

Внимателно с напитките

През летните месеци трябва да се пият много течности - поне по два-три литра. Те не трябва да бъдат студени, извадени от хладилника, а със стайна температура и даже топли. Топлите (не горещите) течности помагат по-добре за охлаждане на организма. По-добре е да се ползват айраните и негазираните напитки, които са по-добри за утоляване на жаждата, защото газираните напитки съдържат много консерванти и подсладители, които в дългосрочен

план не представляват „добра храна“. В 100 милилитра cola например има 100 грама захар и в 2 л се съдържа пълният енергиен състав, който трябва да приеме организъмът за 24 часа.

Бирата също не е препоръчителна за топли летни дни, защото съдържа много въглехидрати и води до наднормено телло. Концентрираните алкохолни

напитки също не трябва да бъдат предпочитани през лятото, защото блокират работата на черния дроб. Това важи за пациентите с почти всички видове хронични заболявания. Но за хората, които нямат здравословен проблем, една чаша сухо вино без остатъчна захар, независимо дали бяло или червено, може да бъде полезна след горещия ден.

ОЩЕ ЗДРАВНИ СЪВЕТИ

Ако сте холерик - не се опитвайте да възстановите силите си на плажа. Необходим ви е активен отход: плуване, алпинизъм или планински преход. За да си починете наистина, ще ви трябва между 7 и 14 дни.

Ако сте флегматик - това означава, че не обичате да бъдете и ви се нравят добре изпипаните детайли на почивката. Ваканцията за вас трябва да е дълга и спокойна - желателно е цял месец, прекаран в някое пасторално селце, където никой заникъде не бърза. Ако се решите на екскурзия, тя трябва да е при хубаво време и с лек маршурт.

Ако сте меланхолик - желателен за вас е творческият отпусък, тоест заемете се с някаво ръкоделие или ремонт на жилището, прекопайте градината, погрозете се за домашния си любимец. Продължителността на отхода ви нека да е поне 2 седмици.

Ако сте сангвиник - за вас са кратките 4-5-дневни отпуски, вземани често, защото най-много и най-добре ви зареждат с енергия ярките и разнообразни впечатления. Отпускате му края веднъж на всеки два месеца и ще сте във форма.

За хората, прехвърлили 45 години, важи и друго правило: те трябва да почиват не по-малко от две пълни седмици.

Източници: www.puls.bg; www.health.bg; www.segabg.com

Ваканцията наближава... Забравете за работата

Лятната ваканция вече не е лукс, а жизнена необходимост. По света отдавна се говори за синдром на липсата на отпуск, който е по-страшен и от хроничното пиянство, твърдят психолози.

„Работохелизмът“ - това звучи гордо! С въпросното убеждение се бие в гърдите една четвърт от човечеството. Но учените определят състоянието като недъг и твърдят, че продължителността на живота на хората, които страдат от него, е дори по-малка от тази на хроничните алкохолици. Да се сбодим с тази диагноза не е трудно. Достатъчно е няколко години да забравим за отпуска. Както и по време на почивка да носим със себе си лаптоп и мобилен си телефон. И да звъним в службата час по час, защото светът ще се свърши, ако ни няма.

Мнозина жители на големите градове, особено хората, ръководещи собствен бизнес, минават не само без отпуск, но много често и без уикенд. В резултат от



Лаптопът и мобилният обезсмислят почивката

липсата на почивни дни, перманентната умора и хроничния стрес те развият недъга, условно наричан „работохелизм“, а през последните години и синдром на липсата на отпуск. Явлението за първи път е наречено с това име в САЩ, където средната отпуска е някъде около 10 работни дни.

Допитванията до общественото мнение показват, че болшинството хора искат да почиват по-продължително, но в класацията на приоритетите дългата ваканция значително отстъпва на такива показатели като разме-

ра на заплатата, наличието на здравна осигуровка и т.н. А какво да се каже за частните предприемачи? Нали при тях всеки ден е пари...

Проблемът идва и от това, че дори да се измъкнат по някакъв начин от рутинните ангажменти, деловите хора не могат да се „пренастроят“, дори да се намират в най-люксозния курорт. Първата им работа обикновено е незабавно да се свържат с офиса и да наредят да бъдат държани в течение на всички проблеми. Естествено, че служителите, за да се избавят от отговорност,

ще направят тъкмо това. Джиесемът, компютърът и интернет - винаги под ръка - облекчават тази задача. По този начин работодателите се опитват за заглупат усебе си чувството за вина, задето са оставили ангажиментите си. Така твърдят психолозите. Както и настояват дори най-заетият човек да не се лишаваша от отпуск.

Мнозина, докато стягат куфарите, рисуват във въображението си апокалиптични картини на това, което може да се случи в работата по време на отсъствието им. Я ще дойде данъчен инспектор, я секретарката ще обърка важни документи, я транспортната фирма няма да достави навреме стоката, я главният счетоводител ще напусне и т.н. Съветът е всички тези опасения да разсеете с мисълта: А какво ще стане с моето здраве, ако карам със същото темпо още няколко месеца?

Най-невъзможно изглежда по време на ваканцията да не мислите за работа. Има начин. Заминете в някое затънтено селце, където не

са чували за кабелна телевизия, камо ли за мобилна връзка, да не говорим за интернет.

Не разкъсвайте отпуска си на части. Ако ви се полага един месец, ще се изкушате да го разделите на по две седмици в различно време на годината, но не го правете. Учените са доказали, че пълноценната почивка не може да се усети за период, по-малък от три седмици. А четиридневната ваканция, с която мнозина се утешават, е дори вредна, защото отива за климатизация и пренастройване.

Почивка означава пълна промяна на стереотипа на

живот. Повечето, които се отказват от нея, изтъкват аргумента, че просто не могат да пожертват цял месец, за да се пхържат безсмислено на плажа. Но кой е казал, че ваканцията трябва да изглежда именно така? Напротив, ако от сутрин до вечер седите зад бюро, най-добре е да се заемете с активна форма на почивка: планински преход, любим спорт или просто ремонт на вилата. Ако работата ви е свързана с тичане от сутрин до вечер и безконечни командировки, то изгнетите се в шезлонга на някоя тиха веранда и съзерцавайте измъкнат пейзаж по цял ден.



Ако по цял ден седите на бюро, изберете активна почивка

Обяви ⇄ Обяви ⇄ Обяви

CALIBRE INTERNATIONAL - В момента набираме персонал за следните позиции:

- DAY AND EVENING ROOM ATTENDANTS
- PUBLIC AREA ATTENDANT
- LINEN / FLOOR PORTERS
- LAUNDRY / VALET ASSISTANTS
- HOUSEKEEPING FLOOR SUPERVISORS

СЕДМИЧНО ЗАПЛАЩАНЕ, 28 ДНИ ПЛАТЕН ОТПУСК
АТРАКТИВНО ЗАПЛАЩАНЕ
ПЪЛЕН ИНСТРУКТАЖ И ПОДГОТОВКА
ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА ВЕДНАГА
ПЪЛЕН И ПОЧАСОВ РАБОТЕН ДЕН

Моля обадете се на тел. 0207 838 2233
07966915073 за допълнителна информация или посетете нашите
на адрес: 11 Charing Cross Road, London WC2N 0QU.

Calibre
INTERNATIONAL

УСЛУГИ

(340) Вашят български водопроводчик в Лондон – ремонт на бойлери, издаване на сертификати за безопасност на газови системи, инсталации на нов бойлер, тел. 07413139638, www.vyz-ph.uk

(340) Дентален център „Вимплен“ в гр. Пловдив ви очаква през летните почивни месеци. Специализирани сме в зъбните импланти вече 15 години. Разполагаме с широк

ка гама от импланти и специалисти с международен опит, тел. 00359 8977 86777, www.vimplant.bg.

(340) Издаване и подновяване на CSCS карти, тел. 0752442855, Илиян

(338) Заповядайте в българската баницарница „BG Bakery“ в гр. Chester да се насладите на домашни вкусотийки. Адрес: 60 Brook Street, Chester, CH1 3DN

(338) Професионален експертен предвиджа бъдеще

Предлагам работа за куриери в зоната на пощ. кодове SW1, SW3, E1 и др.

Осигурявам ван, гориво за работа и застраховка. Заплащане - за 4 работни седмици, £1 на стоп (адресите са на един пощенски код)

Телефон за контакт: 07880611250 (Цейо)

и помага при проблеми в любовта и бизнеса, тел. 07405755221

(338) Квалифициран психолог, член на Британското психологично дружество, предлага професионални консултации, тел. 07425393337

(338) Cube Tiling Lp - поставяне на плочки, за повече снимки и информация, моля посетете нашия уебсайт адрес: www.cubetiling.co.uk, тел. 07879766240

(338) Лицензиран и опитен преводач (английски - български) подготвя документи за NIN, NHS и документи за всякакви други институции във Великобритания, тел. 07425393337

(338) Майстор предлага

ниа, тел. 07425393337

(340) Гледам на кафе и на карти Таро, развалям магii, правя блява магii за любов, лея курушум и възсъм против страх, тел. 07471570880, Иордана

(338) Пръскам за дърветата - гарантиран резултат, тел. 07768169884

(338) Предлагам качествено почистване на къщи и офиси, гледане на дрехи, обгриване и гледане на деца, за района на Северен Лондон, тел. 07550834341, Маги

(338) Гледам на карти Таро, правя амулети за здраве, любов и пари, успех за бизнес план, тел. 07438096374

(338) Майстор предлага

Gima UK Ltd.

търси да назначи

шофьори за управление на МПС, категория С с карта за квалификация на водача и имащи право на работа в Англия

Тел. 07828015044
07828015044 (Myram)
11 Anthony Way, Edmonton, London, N18 3QT

га строителни услуги - Вик, бани, кухни, паркет, шпаловка, боядисване и много други на достъпни цени. За контакти: 07438004189, Илиян

(338) NIN, UTR, шофьорска книжка, преводи, помощи, глоби, Tax return, CV, регистрация при GP, записване в училища и др., тел. 07479141040, 07588586562

(338) Издаване и подновяване на CSCS карти, тел. 07552442855, Илиян

most CV

CV на английски
Cover letters

Цени от £35 до £50

Email: mostcv@yahoo.com
Mobile: 07429 338050

Още текстови обяви на стр. 38-43

В търсене на работа: оферти и агенции

Последните обяви за работа, постъпили в БГ БЕН

Looking for a kitchen porter/ kitchen help to help with kitchen duties and to help the chef, male or female, 30+ years old to work in a cafe in Kentish Town, working hours 10.00 - 18.00, must speak Turkish or English, tel. 07702020724 (Erden)

I'm looking for a secretary (full-time or part-time) to work in a Bulgarian warehouse in East London (Leyton), good English is necessary, Turkish language would be a bonus, please call on 07956655600

Агенция набира работна ръка за различни обекти в сферата на строителството. Нужни са CSCS карта или

сертификат, инструменти и опит в UK. Моля забележете, че инструменти и опит не се изискват за общи работници. За повече информация моля позвънете на 07538478598

Kristina Cleaning (www.kristinacleaning.co.uk) набира жени за еднократни и редовни почиствания за районите на Epping, Chigwell и Woodford. Моля, изпратете имейл с резюме на вашия опит и документи на: bookings@kristinacleaning.co.uk

I'm currently looking for a Bulgarian tailor to work with men's wear alterations. Please contact for further details on

0207 375 2311, between 4pm and 6pm.

Job for security guards in Cookham (SLB). Should live local or in the West of London and have a car, £7.20 for self-employed, tel. 07909940543 (please call after 5 p.m.)

Спешно търсим жени за еднократни и постоянни почиствания в цял Лондон, в дългосрочен план с много добро заплащане. Кандидатите трябва да отговарят на следните изисквания: да са регистрирани като self employed или да имат Limited company, да са отговорни и надеждни и да владеят разговорен английски. Предишен опит ще

е в предимство, но не е задължителен. Моля ви, обадете се на тел. 07747112946, между 9.00 и 17.00, за повече информация.

Набираме техници за поправка на блява техника, условията, на които кандидатът трябва да отговаря са: говорим английски, шофьорска книжка, опит в поправката на блява техника (ако няма опит трябва да има завършено техническо образование - предлагаме обучение). Фирмата предоставя ван, инструменти и фирмено облекло. Моля, изпратете вашето CV на: office@repairs4u.co.uk, тел. 07919621878

Лондонска фирма търси фаянсджии с минимум 3 години опит и документ (CSCS Card). Започване веднага, добро заплащане, обекти в цяла Англия, тел. 07917196235 и 02076224232

We are looking for charity bag distributors from door to door (East, South and Southeast London), tel. 07732919130

Предлагам работа на паркинг за мисе на коли, Brighton (East Sussex), тел.

Водеща семейна фирма предлага работа в сферата на почистването в Лондон, отлични клиенти, условия на труд и седмични плащания. Начало заплащане: £8.20 на час (нарастващо до £8.00 след първите 6-12 месеца, в зависимост от опита и ефективността на работата). За повече информация и кандидатстване моля изпратете вашите: адрес, име, телефон, опит в областта на почистване

то, ниво на английски език, на следния имейл: rumen-zhechev@whitecleanltd.co.uk или ги изпратете като съобщение на 07869520461

Предлагам постоянна работа за жена за почистване на къщи, на непълно работно време. Застотата е в понеделник, вторник и петък. За информация относно часовете и заплащането, моля обадете се на тел. 07868 649252

Компания търси plumber и plumbers mate/labourer за работа в Лондон - NIN, CSCS, CIS, тел. 07912110545

Фирма Deniz Logistics търси шофьори с категория В за multi-drop delivery, добро заплащане, не се изисква опит, но се изисква поне говорим английски, ще бъде проведено безплатно обучение. Депото се намира на Waltham Cross, тел. за контакти: 07540382175, Джем

Българското училище „Моята Азбука“ търси детски и начални учители, и учители с българска филология и

история за двата си филиала, тел. 07768420474, www.moiaata-azbuka.co.uk

Търсим учители, за български детски градини, в Северен и Източен Лондон. Тел. 07809469532

Предлагам работа в сферата на почистването, заплащането е £8 на час, телефон за връзка 07584575584, Елена

Фирма търси майстори на гипсокартон - стени и тавани, задължително с опит. Работата е постоянна и е извън Лондон, £13.00 на час, задължителна CSCS карта, тел. 07449347395

Star Nursing Agency търси социални работници и лични асистенти, за работа в болници в Югоизточен Лондон (Sit Cup, Woolwich, Greenwich, Charlton, Eltham). За повече информация: 02088584427

Търся медицински сестри за работа в болници в Югоизточен Лондон (Woolwich, Sit cup, Orpington, Charlton, Eltham), тел. 02088584427, Тана

Водеща компания предлага работа в сферата на почистването в Лондон.

- ✓ Редовни и еднократни почиствания от 1-ва до 4-та зона на града;
- ✓ £7 на час чисто стартово заплащане и бонуси за добро представяне;
- ✓ Възможност за почасова заетост и работа на пълно работно време;
- ✓ Въвеждащо обучение при започване;

За повече информация и кандидатстване:

Понеделник до Петък (07.00 - 16.00ч.) 020 3637 4747
Понеделник до Петък (16.00 - 19.00ч.) 07577396320
Събота (10.00 - 19.00ч.)



Nursery Nurses urgently required for a medium-sized nursery in Islington Immediate start!

Applicants must have at least two years of paid work experience in a nursery, and NVQ 2/3 in childcare and a current DBS. A good command of the English language is essential. To apply you must have a genuine love for children and be willing to undergo a two session trial. Salary is negotiable depending on qualifications and experience. References are required.

Please email your CV to us at info@hornseydaynursery.co.uk.
More information at: www.hornseydaynursery.co.uk/careers/

В търсене на работа: оферти и агенции



Последните обяви за работа, постъпили в БГ БЕН

Търсим учители

за български
детски градини
в Северен и
Източен Лондон

Тел. 07809469532

Търся хора с PCO License, за работа в Uber, ако не разполагате с подобен лиценз, мога да ви свържа с българка, която помага за издаването на такива документи, което отнема около 2 месеца. За контакти: 07519519788

We are currently recruiting for a general builder to work for commercial and residential building in London area. The role will consist of general carpentry, bricklaying, roofing, plastering, plumbing, tiling among others. The successful candidate will have all the relevant experience to the role and must have own van and tools. Payment exceed minimum wage and depends on experience. If you are interested in the role please contact James on 077 9113 9936 or email james@sentridesignltd.co.uk

Предлагам работа за кури-

ери, в зоната на пощ. кодове SW1, SW3, E1 и др. Осигурявам ван, гориво за работа и застраховка. Заплащане - за 4 работни седмици, £1 на стоп (адресите са на един пощенски код). Телефон за контакти: 07880611250 (Цецю)

Спешно търсим жени с опит за еднократни и редовни почиствания, много добро заплащане (£8.00 на час), в цял Лондон и в дългосрочен план. Кандидатите трябва да отговарят на следните изисквания: да са регистрирани като self-employed или да имат Limited company, да са отговорни и надеждни и да владеят разговорен английски. Предиснен опит ще е в предимство, но не е задължителен. Моля ви, обадете се на 07747112946 между 9.00 и 17.00 за повече информация.

Transport company in Coventry is looking for HGV Class1 drivers with minimum 1 year of experience and no points on the licence. Work from Monday till Friday with nights out, work for walking floor trailer. Salary for self-employed: £600-700 a week, salary on Ltd.: £720-840 a week. Please call Slavic for more information on: 07429412684 or send an email to: operations@

Набираме техници за поправка на бяла техника

Условията, на които кандидатът трябва да отговаря са: говорим английски, шофьорска книжка, опит в поправката на бяла техника (ако няма опит трябва да има завършено техническо образование - предлагаме обучение). Фирмата предоставя ван, инструменти и фирмено облекло.

Моля, изпратете вашето CV на: office@repairs4u.co.uk Тел. 07919821878

transwayhaulage.co.uk

Търсим общи работници, боджии, и дърводелци в Лондон. Трябва да имате всички необходими документи, опит и да говорите на английски. Моля, обадете се на тел. 01923 603 387. Ако сте заинтересувани, моля пратете за регистрация копие на лична карта, CSCS карта и NIN на: inna.jordan@mcginley.co.uk

Търсим жени за почистване на къщи в районите на Западен Лондон (Ealing) на пълно работно време. Стартовото заплащане е £7 на час и става по банков път в края

Детска градина търси да назначи

помощник-учител със сертификати за Childcare Level 3 или QTS

Тел. 07972052364

на работната седмица. Нямаме изискване за документи, за предпочитане е кандидатите да са с опит и желание за работа. Обадете ни се за повече информация на 07521079075. Благодарим ви!

Набираме чистачки за редовно и еднократно почистване на частни домове и офиси в цял Лондон. Стартовото заплащане - £7 на час. Моля изпратете следните данни на телефон 078695 20461 или email rumen_zhechev@whitecleanltd.co.uk име и фамилия; телефонен номер; домашен адрес; ниво на английски език; референция (по възможност); опит (по възможност)

Утвърдена счетоводна фирма

търси да назначи bookkeeper с квалификация и опит от UK. Почасова работа, дългосрочно сътрудничество

За контакт: 07739409440

Job for a secretary (full-time or part-time)

to work in a Bulgarian warehouse in East London (Leyton) Good English is necessary, Turkish language would be a bonus

Please call to: 07956655600

Experienced Bulgarian barber

required to work in Essex barber saloon

Please, contact Sendar on: 07540945819

глийският език не е задължителен. За повече информация: 07957668219

Предлагаме работа за електротехници, желателно със CIS карта, тел. 07447584869

Водеща компания предлага работа в сферата на почистване в Лондон: Редовни и еднократни почиствания от 1ва до 4та зона на града; £7 на час чисто стартово заплащане и бонуси за добро представяне; Възможност за почасова заетост и работа на пълно работно време. Възвръщане обучение при започване. За повече информация и кандидатстване: тел. 02036374747 - понеделник до петък (07:00 - 16:00 ч.), тел. 07478111773, от понеделник до петък (16:00 - 19:00 ч.) и събота (10:00 - 19:00 ч.)

Постоянни работни места в хранителната индустрия (в района на SW19, Лондон)

£6.98 на час, пълен работен ден от понеделник до събота

Изпратете вашето CV на: vacancyatfood@gmail.com

Агенция, работеща с 4 и 5 звездни хотели в Лондон

Търси хора за следните позиции:

- Room Attendant
- Supervisor
- Linen Porter
- Public Area
- Waiter
- Turn Down Maid
- Chef
- Bartender

Tel. 07917858931
www.ecbservices.co.uk

ECBSERVICES

Агенции за работа с положителни отзиви

Събрани за вас от БГ БЕН

СТРОИТЕЛСТВО

Madigan Gill Ltd
тел. 02072566222
www.madiganhill.co.uk
Abbey House Services Ltd
тел. 01757211313

www.abbeyhouseservices.co.uk
Bespoke Recruitment
тел. 08704130500
www.bespoke-recruitment.co.uk
Extram Recruitment

тел. 02073733045
www.extramrecruitment.co.uk
Onsite Recruitment Solutions
тел. 08450703883
www.onsite-recruitment-solutions.com

Meridian Business Support
тел. 02088438189
www.meridianbs.co.uk
Search Consultancy Ltd

Всички данни - проверени и валидни към дата 03.02.2016

тел. 01293848116
www.searchconsultancy.co.uk
Daniel Owen Building Recruitment Solutions
тел. 0345 810 1020, www.danielowen.co.uk
Ship Shape Resources
тел. 02077065240
www.shipshaperesources.com

SPC Care Homes

Registered Nurse

Location: Guildford, Surrey
Role: Registered Nurse (RGN)
Salary: Competitive
Hours per week: 36
Type: Permanent & Full time
Must speak and have good written English with a valid NMC pin number

Health Care Assistant

Location: Ashstead & Guildford
Role: Health Care Assistant
Salary: £6.50 per hour
Hours per week: 36
Type: Permanent & Full time
Must speak and have good written English

Housekeeper

Location: Ashford, Middlesex
Role: Health Care Assistant
Salary: £6.50 per hour
Hours per week: 30
Type: Permanent & Full time
Must speak and have good written English

Apply for this job
Tel: 07411 038038, Йовка

Or email your CV on:
y.d.hristova@gmail.com



Griffin Recruitment Ltd

Предлагаме работа за камериери, porters и housekeepers в 4 и 5-звездни хотели в Лондон. Добро заплащане и условия, платен отпуск, и болнични.

Звънете ни за повече информация или направо започвайте на място, за да се регистрирате:

Griffin Recruitment Ltd
129 Whitfield Street
London, W1T 5EQ
Тел. 02073835552
Моб. 07900887031
www.griffinrecruitment.com

Българска детска градина търси

да назначи на пълен работен ден помощник-учител с отличен писмен и говорим английски!

Квалификация: Педагогическия диплома от БГ или Level 2 от UK

За контакт: 02074731222, 07739409440

Фирма търси да назначи сервизен техник за ремонт и поддръжка на бяла техника по домове и офиси, за повече информация: тел. 07793942518

Human One набира работници за следните позиции:

- Room Attendants
- Evening Room Attendants
- Housekeeping Porters
- Linen Porters

Тел. 0203 130 4880
Моб. 0779 383 7446

Email: svetoslava@humanone.co.uk
Офис: 9 Kingsway, London, WC2B 6XF
Уебсайт: www.humanone.co.uk

H HUMAN ONE



От кандидатите се изисква добро ниво на комуникация на английски и предишен опит в сферата на почистването.

В търсене на работа: оферти и агенции

**Всички данни
- проверени и
валидни към
дата 03.02.2016**

Българските училище „Моята Азбука“

търси детски и начални учители, и учители с българска филология и история за двата си филиала

www.moiata-azbuka.co.uk
Тел. 07768420474

O'Neill & Brennan

тел. 01707648880
www.oneillandbrennan.com

GM Recruitment

тел. 02082464270
www.gmrecruitment.co.uk

Four Site Contract

Services Ltd
тел. 01932856657,
07930507480

www.foursitelondon.com

The Shore Group

тел. 02078698350,
01634566710

www.theshoregroup.co.uk

CitySite Solutions

тел. 02037000120,
02079456299

www.city-site.co.uk

Fomac Construction

тел. 02089614004
www.fomac.co.uk

FastTrack Management

Services
тел. 08450658888
www.ftrack.co.uk

Trades & Labour UK Ltd

тел. 01932267000
www.tradesandlabour.net

TOK Construction Ltd

тел. 02086847171
www.tokconstruction.co.uk

One Way Resourcing

тел. 08450944148
www.onewayresourcing.co.uk

Workstream

тел. 02073455027
www.workstream.co.uk
Qualified Labour Supply Ltd

тел. 02079875253
Resourcing Group

тел. 02072640707,
07595116714 (Рей Бъртън)

www.resourcinggroup.com

Options Resourcing

тел. 02076212200
www.optionsresourcing.com

Protech Site Services Ltd

тел. 02083871540,
07772485388

www.protechsiteservices.com

Tradeliner Recruitment

тел. 0123432960
www.tradelinerrecruitment.co.uk

J&M Recruitment

Services Ltd
тел. 01795519000,
www.

jmrrecruitmentservices.com

Express Group

тел. 08001560891,
www.expressgroupuk.com

Apex Resources Ltd

тел. 02030789570
www.apexresources.net

Harper Construction

Recruitment
тел. 01934823530
www.harperccr.co.uk

Munnelly Support

Services
тел. 02031264264
www.munnellys.com

3D Personnel

тел. 02071833030,
www.3dpersonnel.com

McGinley Support

Services
тел. 02072322567
www.mcginley.co.uk

Setsquare Recruitment

тел. 02072833000,
01823270917

www.setsquare.uk.com

Blueprint Recruitment

тел. 01592631644,
www.blueprint-recruitment.co.uk

Optima Site Solutions Ltd

тел. 02034791320
www.optimasitesolutions.com

Professional

Construction

Recruitment Ltd

тел. 02034342260
pcrnet.co.uk

Dutton International

тел. 08451300595
www.duttoninternational.com

Speedy Specialists

тел. 02089710400,
www.speedyspecialists.com

Alandale Logistics Ltd

тел. 02070050050,
www.alandaleuk.com

GM Recruitment Ltd

тел. 02082464270
www.gmrecruitment.co.uk

Randstad Ltd

тел. 01582811600,
www.randstad.co.uk

Constructive Resources

тел. 01908370700,
www.
constructiveresources.com

Wyse Labour Ltd

тел. 01273773409
www.hays.co.uk

Hays Recruitment Ltd

тел. 02072598721
www.hays.co.uk

First Choice Ltd

тел. 02085227878
www.fcrl.co.uk

Mane Engineering and

Construction Jobs Ltd

тел. 01923470700
www.mane.co.uk

Sunny Day Care

Търси да назначи
квалифицирана детска учителка
Необходими документи:

Childcare Level 3 или QTS
Валидно DBS

Две истински референции
Доказателство за адрес

Тел. 07788766457

РАБОТА В ХОТЕЛИ

И РЕСТОРАНИ

Human One Ltd

тел. 07921871098
www.humanone.co.uk

Neway International

тел. 02083814995
www.newayresources.com

KT&T

тел. 02071939113,
info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Catermatch Solutions

тел. 08451081539,
01619209655
www.catermatch.co.uk

Select Hospitality

тел. 01223324744
www.selecthospitality.co.uk

KMS UK Ltd.

тел. 02078211500
www.kmsuk.net

Express Group

тел. 08001560891
www.expressgroupuk.com

Ellis Mack Recruitment

тел. 01415488246,
www.ellismack.co.uk

MangoSolutions Ltd

тел. 08448440903
www.mangosolutions.net

Catfoss Recruitment Ltd

тел. 08454583636
www.catfengineering-recruitment.co.uk

Capital Catering Services

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(338) Cleaning Gurus Ltd
набира жени за почистване на частни къщи в Лондон, започване веднага. Изисквания – опит, self-employed регистрация, основни познания по английски език, тел. 07401545542

(338) Още ли сте самонает? Не ви ли омръзва да работите без права? Като self-employed не получавате заплащане за вашите отпуски, болнични, майчинство и пенсия. За вашата стабилна работа и вашите права - започвайте да се регистрирате при нас. Griffin Recruitment Limited е агенция, която предлага работа в 4 и 5 звездни хотели в Лондон. Основните позиции за които набирате персонал са: Камериери, Housekeepers и Porters. Не ви трябва документ за регистрация, освен паспорт и лична карта. За допълнителна информация, звънете на посочените телефонни или направо започвайте в офиса ни на адрес: Griffin Recruitment Limited, 129 Whitfield Street, London, W1T 5EQ. Тел. 020 7383 5552, моб. 079 0088 7031

(338) Набирам момчета и момичета за работа на автомивка в района на Heathrow, работата е с подсикурената квартира, тел. 07405949686

(338) Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит търси работници с опит в тази област, като предлага много добро заплащане. Моля, обадете се на тел. 077860076193

(338) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходима е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготовителния етап. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthy.com

Ltd

тел. 01992500073
Detail2Leisure Ltd

тел. 08452752888
www.detail2leisure.com

Cherryred Recruitment Ltd

тел. 08712000408
www.
cherryredrecruitment.com

РАБОТА В МЕТРОТО

FastTrack Management

Services
тел. 08450658888,
08452107777
www.ftrack.co.uk

AGS ONE

тел. 02073361281
www.agsone.co.uk

РАБОТА В

ХРАНИТЕЛНАТА

ИНДУСТРИЯ

Food Careers Ltd

тел. 02070601966
www.foodcareers.net

Baker Ross Food

тел. 02084347008
www.barkerross.co.uk

Deep Blue Ltd

тел. 01423223911

мация, звънете на посочените телефонни или направо започвайте в офиса ни на адрес: Griffin Recruitment Limited, 129 Whitfield Street, London, W1T 5EQ. Тел. 020 7383 5552, моб. 079 0088 7031

(338) Набирам момчета и момичета за работа на автомивка в района на Heathrow, работата е с подсикурената квартира, тел. 07405949686

(338) Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит търси работници с опит в тази област, като предлага много добро заплащане. Моля, обадете се на тел. 077860076193

(338) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходима е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготовителния етап. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthy.com

www.deeblue-recruitment.co.uk

Focus Management

Consultants Ltd
тел. 01625560778
www.focusmanagement-consultants.co.uk

Jarvis Johnson

(впечен на работа)
тел. 08443351869
www.jarvisjohnson.co.uk

Catfoss Recruitment Ltd

тел. 08454583636,
www.catfengineering-recruitment.co.uk

ИНЖЕНЕРНА

РАБОТА

Personnel Selection

тел. 01273205281 (Брай-

тън)

www.jarvisjohnson.co.uk

Catfoss Recruitment Ltd

тел. 08454583636,
www.catfengineering-recruitment.co.uk

ИНЖЕНЕРНА

РАБОТА

Personnel Selection

тел. 01273205281 (Брай-

тън)

www.jarvisjohnson.co.uk

Catfoss Recruitment Ltd

тел. 08454583636,
www.catfengineering-recruitment.co.uk

ИНЖЕНЕРНА

РАБОТА

Personnel Selection

тел. 01273205281 (Брай-

тън)

www.jarvisjohnson.co.uk

Catfoss Recruitment Ltd

тел. 08454583636,
www.catfengineering-recruitment.co.uk

ИНЖЕНЕРНА

РАБОТА

Personnel Selection

тел. 01273205281 (Брай-

тън)

www.jarvisjohnson.co.uk

Catfoss Recruitment Ltd

тел. 08454583636,
www.catfengineering-recruitment.co.uk

ИНЖЕНЕРНА

РАБОТА

Personnel Selection

тел. 01273205281 (Брай-

тън)

www.jarvisjohnson.co.uk

Искаме да работим с българи:

Best Care 4 U предлага работа за внимателни, мотивирани и отговорни българи с предишен опит в социалната грижа по домовете. Те трябва да говорят и разбират английски на много добро ниво. Работа в **Middlesex, Hertfordshire и Северозападен Лондон**

Experience is preferable but not essential as full training will be given.
We offer competitive rates of pay, full training, free uniform, mileage paid (where applicable).
We have both full-time and part-time hours available which will be a permanent role.

As a Care worker we would require you,

- Have good communication skills
- Willing to work regular hours
- Are allowed to work legally in the UK
- Please only call us if you are within the required areas



To apply please call 0203 302 2909 (Monday to Friday 9am-5pm)
or email your CV to info@bestcare4u.co.uk

kms

professional housekeeping services

- Room Attendants
- Floor Supervisors
- Housekeeping
- F&B Staff
- (waiters/waitresses, kitchen porters)

If you wish to apply:
Please contact us on 020 7821 1500 (Mon - Fri, 11am - 4pm)
or send your CV to office@kmsuk.net
For more information visit www.kmsuk.net

Professional Housekeeping Company in London is looking for staff for the following positions:

- Nannies / Babysitters
- Supervisors / Drivers
- Housekeepers
- Cleaners</

В търсене на работа: оферти и агенции

**Всички данни
- проверени и
валидни към
дата 03.02.2016**

тън), 01252716881
(Фарнъм), 01483765544
(Уокинг)
www.personnelselection.co.uk

Protech Site Services Ltd
тел. 02083871540,
07772485388
www.protechsiteservices.com

Recruitment South East Ltd
тел. 01424830000
www.recruitmentsoutheast.co.uk

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

Little Ones
тел. 02071830309,
www.littleoneslondon.co.uk

Jem Childcare Solutions
тел. 08455435512
www.jemchildcaresolutions.co.uk

РАБОТА С ДЕЦА

(NURSERY)

Orion Recruitment Specialists
тел. 02084324514
www.orionrs.co.uk

РАБОТА В

ТЪРГОВСКИТЕ

ВЕРИГИ

Discover Retail Recruitment
тел. 01254824146
www.discoverretail.co.uk

C2 Retail Recruitment
тел. 02071250023
www.c2recruitment.com

Online E-Recruitment
тел. 02088933113
www.onlineegroup.com

РАБОТА В

СОЦИАЛНАТА

СФЕРА

Care Solutions Limited
тел. 01480223650
Professional Social Care Solutions
тел. 01159587569
www.socialcaresolutions.org.uk

Axis Recruitment Limited
тел. 08454701234
www.axisrec.com

Service Care Solutions Ltd

тел. 08003112020
www.servicecare.org.uk

Action First Ltd
тел. 02076255222
www.actionfirstplc.com

ЗДРАВНИ ГРИЖИ

Orion Recruitment Specialists

тел. 02084324514
www.orionrs.co.uk

Absolute Healthcare Recruitment
тел. 08456033707
www.absoluterecruitment-solutions.com

ПРЕВОДАЧЕСКИ

УСЛУГИ

Appointments Bi-language
(биллингвистични услуги в различни сектори)
тел. 02070923911
appointmentsbilanguage.co.uk

ШОФИРАНЕ И

ЛОГИСТИКА

J&M Recruitment Services Ltd
тел. 01795519000,
www.jm-recruitment.com

Apex Resources Ltd
тел. 02030789570
www.apexresources.net

ОХРАНА НА ОБЕКТИ

Astarea Security
тел. 08454742843

(необходими документи – завършен курс за охрана, First Aid Certificate, свидетелство за съдимост)

РАБОТА В

СКЛАДОВЕ

Extram Recruitment
тел. 02073733045
www.extramrecruitment.co.uk

ПОЧИСТВАНЕ НА

КЪЩИ, ОФИСИ И

СГРАДИ

Ariston Cleaning
тел. 02074032091,
07733882934
krasidelcheva@aol.com

Perfect Clean
тел. 02070998271,
08000020616
www.perfectclean.co.uk

Dustbusters Ltd
тел. 07827968486
www.dustbusterscleaninguk.co.uk

Expert Home and Office Services

тел. 07901825498,
08000431143

www.expertthomeand-officeservices.co.uk

Any Clean Ltd
тел. 02085931317,
08001951215
www.anyclean.co.uk

Top Cleaners
тел. 02072052626,
08000517626
www.topcleaners.uk

Cleaning Guru Ltd
тел. 02079986672,
07979335263
www.thecleaninggurus.co.uk

KT&T

тел. 02071939113, info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

www.ktt-ltd.com

Clean4you London Ltd
тел. 02074490241
www.clean4you.co.uk

Cleaners London Ltd
тел. 02034758344
www.cleanerslondon.com

ИНФОРМАЦИОННИ

ТЕХНОЛОГИИ

Concept IT Services Ltd
тел. 08081782248
www.concept-its.co.uk

ВСЯКАКВА РАБОТА

Interaction Recruitment Ltd

тел. 02032838217
www.interactionrecruitment.co.uk



Job Vacancy

We are looking for swimming teachers with ASA Level 1-2 qualifications. Enthusiastic individuals are required to motivate, educate and encourage in our swimming school. You will be required to teach at all levels of the ability and age spectrum, from parents and babies. We offer a competitive salary, great benefits and excellent career development opportunities for talented and motivated individuals combined with significant training and opportunities to help further your career.

Apply for this job, call Mario now on:
T: 0044 (0)1903 532765
M: 0044 (0)7944 237614
www.mxtswimschool.com



Фирма Харт предлага отлична възможност за работа и кариера в луксозни хотели в централен Лондон:

- Камериерки
- Бармани и сервитьори
- Рецепционисти



Tel. 079 714 78898 (UK)
+359 897823214 (BG)
info@hartltd.co.uk
(за изпращане на CV)
www.hartltd.co.uk

Open 24 hrs health recruiters

www.open24hcr.com

WANTED:

Nurses for full time positions, Good pay, must speak English.

Send CV to:
info@open24hcr.com

We offer work in construction
t. 0870 7746974, m. 07970 230999 (call Steve)



Labourers

General and semi-skilled labourers required for all areas of London and Home Counties. Immediate starts and long term work. CSCS cards and PPE essential.

Trades

Carpenters 1st and 2nd fix required all London areas. Good rates and long term work available for persons with references and CSCS cards. Bricklayers required in Middlesex, West and North West London. Immediate starts available, £135 per day for time served, trade persons with refs and CSCS. Handy persons and multi skilled operatives required all London areas.

Beke Spoke Recruitment Ltd
Commercial Road, 128-130 High Street, London, SE16 6BT


London based recruitment agency requires people

to work in hospitality industry (Hotels, Gentlemen's clubs, Events and etc.)

Positions available: waiters/waitresses. Salary: £6.50 per hour Full/Part time. Must have rights to work in the UK. Experience is not essential as training will be provided. NO CHARGE for registration FREE work placement!

Tel. 020 8830 9860, Diana Novikova
diana@mhhospitalitysolutions.co.uk
www.mhhospitalitysolutions.co.uk

Набираме работници

Wyse Labour

с опит във всички сфери на строителството. Желателно е да са self-employed, с добри познания по английски и да имат валидни CSCS карти.

Обадете се на тел. 0203 551 5650

apex **Apex Resources Limited** **Recruitment Specialist** **CHAS** **AIS REC**
www.apextd.co.uk **Associated Contractor** **ASSOCIATION OF INTERIOR SPECIALISTS** **Member**

Suite 15, 289 Kennington Lane, Vauxhall, London. SE11 5QY

Apex Resources Limited търси да назначи специалисти в строителството и общи работници в Лондон и околностите на Лондон.

Ние сме агенция с около 1,500 позиции на седмица през летния сезон. Ако сте специалист в строителството, имате всички необходими инструменти и поне 2 години опит в Англия ще се радваме да ни се обадите. Ако сте общ работник със CSCS карта, заповядайте също.

За регистрация при нас, моля обадете се на: 0203 078 9570 или 0208 732 7300.

Работни оферти за вас от:

ICDS RECRUITMENT (UK)

www.icdsuk.com

Shuttering Carpenters

We are seeking to recruit experienced shuttering carpenters for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card have had previous experience of working on busy RC frame buildings. (PERI & DOKA systems formwork)

Steelfixers Required
We are seeking to recruit experienced steel fixers for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card have had previous experience of working on busy RC frame buildings. Applicants should be able to read off working plans/drawings

Welders Required
Welders required. You will be working at a factory welding various plates
- Full pen weld, flux core and tig experience NEEDED
- All positions
- Working from engineering drawings
- Operating relevant machinery
- CSCS card essential along with relevant experience

To apply please send your CV or an email detailing your experience to: Tomas.lally@icdsuk.com
Please ensure you include a valid contact telephone number.

nannylink

NannyLink

A professional UK nanny placement agency since 1996

We have immediate placements for qualified, English speaking nannies in London and Kent. Even if you are not qualified, but are interested in working as a nanny, please contact us. Full and part-time positions available.

Email for information regarding placements, earnings and training availability.

email - margaret@nannylink.co.uk
Nannylink.co.uk

Работна оферта за вас, получена в БГ БЕН от:

RLM PERSONNEL **HGV Drivers based in Dagenham required for immediate start!**

- Excellent rates of pay £11 to £16 per hour
- UK experience essential (Max 6 points - no DR or IN codes)
- Must have held UK Licence for min of 2 years
- Good English essential
- Digital tachograph required

Call RLM personnel on: 01708 550821
or email: jobs@rlmpersonnel.co.uk

Здраве ➡ Мога ➡ Красота

Български лекар в Лондон извършва

детски, гинекологични, кожни и неврологични прегледи, издава болнични, извършва всякакви кръвни изследвания и електрокардиограми, прегледи на ултразвук, кардиограми, медицински прегледи за шофьорска книжка, изписва рецепти и т.н.

Тел. 077 911 44002 181 Hoe Street
Д-р Стефанова Walthamstow, E17 3AP

ДЕНТАЛЕН ЦЕНТЪР

ВИМПЛАНТ

Липсва Ви зъб?

400€

Поставете си имплант

www.vimplant.bg

+359 89 77 86 777; +359 32 954 777

гр. Пловдив, ул. "Сава Муткурлов" 24

ФРИЗЬОРСКИ И

КОЗМЕТИЧНИ

УСЛУГИ

(338) Фризьорка с 9 годишен стаж в Лондон предлага всички видове фризьорски услуги в района на Leyton и по домовете, тел. 07841618483, Дани

(338) Професионални козметични услуги: почистване на лице, ултразвук, пилинг, микродермабразия, дарсонвал, кола маска, оформяне и боядисване на вежди и др. Уютен салон в района на Walthamstow, тел. 07507799301

(338) Предлагам кола маска на лице, ръце, рамене,

DEJA VU SALON

Мъжко, дамско и детско подстригване
Бразилско кератиново изправяне
Прически
Екстензии
Боядисване и кичури
Грим
Оформяне на вежди
Солариум
Маникюр, Шилак
Поставяне на игли
Кола маска

РАБОТНО ВРЕМЕ: ПОНЕДЕЛНИК - НЕДЕЛЯ - 10.00 - 19.00
77 HIGH STREET, E17 7DB, Tel: 07525 751082

гръб, корем, крака, бикини линия и др. Услугата е в района на Croydon. За контакти: тел. 07714474424, Анаета

(338) Професионално рисуване на вежди (микроблейдинг) и игли (снопчета, косъм по косъм), 3, 4 и 5D. За иглите работя с всички дължини, а за веждите имам всякакви налични цветове, както и сертификати, както и сертификати за завършен курс на двете специалности. Адрес: 105 Geere Road, London, E15 3PP, за повече информация: тел. 07482115262

(338) Заповядайте в българския унисекс фризьорски салон "Ayten": 25 Westbury Avenue, London, N22 6BS (Turnpike Lane), на вашите услуги – стилист Ayten, тел. 07904930701

(338) Студио за красота "Калина" (до West Ham Station) предлага на своите клиенти разнообразие от козметични услуги, маникюр и педикюр. Възможност за мобилни услуги, тел. 07447881888

(338) Маникюр и педикюр на достъпни цени. Гел лак и декорации. Работа мобилно за районите на Южен Лондон, също приемам в дома си в Кройдън. За повече информация на тел. 07740 381 082 или фейсбук "Nina's nails BG"

(338) Козметични услуги на високо професионално ниво, предлагам и посещения по домовете, тел. 07451122875

СТОМАТОЛОГИЧНИ

УСЛУГИ

(328) Български стоматолог

лог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, Tel. 01708 751 745

ЛЕКАРИ,

ЗДРАВНИ УСЛУГИ

(340) Практикуващ български семеен лекар, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, прегледи на ултразвук, кардиограми, частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002

(340) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдеч-

ни страдания, хипертония, ангини, бронхити, бърбечни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

(340) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов

(340) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста – "секнат кръст", мускули и стави, с акупресурна масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, Денко Татарлиев

(340) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарството – вашата храна, за бравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и др., тел. 07983143794

СПРИ БОЛКАТА!

Нашият екип:

Иван Иванов – дипломиран кинезитерапевт с богат опит:

- лекува болки във врата, гърба и кръста, дължащи се на радикулити, плексити, дископатии, дискови хернии, травми
- ускорено възстановяване след раждане

Тел. 07594231782

www.physiotherapyservicelondon.co.uk

Д-р Панчева:

- детски прегледи
- ехографски прегледи на бъбреци, черен дроб, жлъчка, панкреас, простатна жлеза

Тел. 07594986283

Д-р Ганчев:

- общопрактикуващ лекар

Тел. 07594986328

126 Faringford Road, Stratford, London, E15 4DF

Петър Бекяров
тел. 0781 7630 742
74 Blenheim Road, E17 6HT
E-mail: petar8407@yahoo.co.uk

на 3 мин. от
Blenheim Road

Кабинет за физиотерапия и масажи

Лазер терапия
Ултразвукова терапия
Суспензионна терапия
Електротерапия
Физиотерапия

Талон за отстъпки

Отстъпките от цената са валидни при предварително записване!

Такса за еднократна процедура - £ 40		
4 процедури £ 110	5 процедури £ 130	8 процедури £ 200

На индоемационна емисия тази вечер с Нова ТВ

Всички канали 22:25

Момчетата от Медисън авеню

По света и у нас Индоемационна

Канал Всички

БГ БЕН

Трисила - хубаво момиче, от обяднало аристократично семейство, отива да търси щастие в Лондон. След време се разбира, че е станала проститутка

Когато новината стига до роднините й, всички се събират на семеен съвет.

Най-гневен е дядото - престарелият лорд Майкъл:

- Какъв позор! Член на нашето семейство, а работи!

Сателитна телевизия Компютри Уеб дизайн



BULSATCOM
07756539296
www.krassat.co.uk

Satellite Systems, Alarm Systems & CCTV

KRASS SAT TV and SECURITY SYSTEMS LTD

- Доставка и монтаж на комплекти булсатком
- Монтаж на моторизирани Сателитни Системи
- Доставка и монтаж на Видеонаблюдателни Системи
- Доставка и монтаж на Алармени Системи
- Гаранция 12 месеца, следгаранционен сервис

КРАСИМИР



Булсатком
ЦИФРОВА ТЕЛЕВИЗИЯ В ЛОНДОН

ДОСТАВКА И МОНТАЖ
07835911937
МАРИАН



Булсатком
Vivacom
Turksat

Поставяне и настройка на
сателитни приемници
в Лондон и околността:
Изгодни цени, поддръжка
и дългосрочна гаранция!

07818413663, Юлиян **12 месеца гаранция**

- Нашият род е много стар, -
обяснява лорд Чарлз на
лейди Барбара - Ние можем да
докажем дълговете си чак до
тринадесетото столетие ...



БГ БЕН
www.bgben.co.uk

Всичко за вашия компютър
Ремонт, инсталиране и
преинсталиране на
приложения, премахване
на вируси и spyware ...



Тел. 07574493445
www.nicksolutions.co.uk

БУЛСАТКОМ
инсталация и
поддръжка
Тел. 07503620650,
Кирил
www.facebook.com/
SatInstallationLondon

ГРАФИЧЕН ДИЗАЙН **mob.0788 8676471**

ПРЕДПЕЧАТ

ВИЗИТКИ, ЛИФЛЕТИ

КАЛЕНДАРИ, МЕНЮТА

РЕКЛАМНИ МАТЕРИАЛИ

РАБОТНО ОБЛЕКЛО

DONAS
BUSINESS SOLUTIONS
www.donas.co.uk
office@donas.co.uk



Antique Design

Сайтът за Online
поръчка на:

- визитки
- флаери
- календари
- менюта
- клиентски карти
- магнити
- фото продукти

Индивидуални услуги
и решения за:

- корпоративна идентичност
- графичен дизайн
- печатна реклама
- външна реклама
- уебсайтове по индивидуален дизайн
- домейн и хостинг
- SEO оптимизация и поддръжка

07541 980 903 / 07864 322 514; info@antiquedesign.co.uk
www.antiquedesign.co.uk

webpossessor **07535636111**
info@webpossessor.com
www.webpossessor.com

ИЗРАБОТКА
НА САЙТОВЕ

- Шефе, мога ли да си взема отпуск?
Ей така, просто малко да поразпусна, да
подишам свеж въздух, да погледам ...
- Еее, за какво ти е бе, Петров? И без
това бюрот ти е точно до прозореца.



БГ БЕН
www.bgben.co.uk

САТЕЛИТНА
ТЕЛЕВИЗИЯ

(338) Bulsatcom, Vivacom
- доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия - доставка, монтаж и настройка, Freeview, FreeSat, тел. 07835911937, Мариан

(338) Krass Sat TV & Security Systems Ltd. всичко за Булсатком! Оторизирани представители на Булсатком, екипи за своевременно реагиране, оферти на Булсатком близо до всеки потребител, качествени ремонти на повредена техника, замяна на SD с HD приемници, аларми и видеонаблюдателни системи, гаранция за Вашата техника и монтаж, тел. 07756539296, Красимир Ботев

(338) Монтаж, инсталиране и поддръжка на дигитал-

ни приемници, моторизирани системи и обикновени сателити, тел. 07899917634, Жоро, Info@topsattelite.co.uk

(338) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, **Юлиян**

КОМПЮТРИ И
УЕБДИЗАЙН

(338) Компютърни услуги - надежден ремонт от професионалист на вашият лаптоп или настолна система. Всички видове компютърни услуги. Преинсталиране и настройка на системи, замяна на дефектирани клавиатури, екрани, вентилатори на лаптопи и т.н. Посещения и подомове в удобно за вас време,

www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574493445

(338) Изкачете уебсайта си на първа страница на Google, тел. 07733430400, **www.twenty-o-two.co.uk**

(338) Уебдизайн, лого, дизайн, интернет реклама - голям опит с големи клиенти! Тел. 07733430400, **www.twenty-o-two.co.uk**

(340) Нуждаете ли се от сайт? Ние можем да изработим за вас съвременен, responsive уебсайт, съвместим с всички мобилни устройства. В цената за изработка са включени до 6 страници със SEO Friendly написан код, който ще ви помогне да се издигнете в Google по-лесно, CMS - система за управление на съдържанието, с която можете по всяко време да редактирате и добавяте нова информация и съвременен дизайн, отговарящ на фирмения стил. Тел. 0897602666, **http://gopchi.com**

(338) Интернет сайтове - ниски цени кратки срокове. Проектиране и изработка на интернет сайт специално за вашият бизнес. Оптимизация на сайтове. Домен и хостинг услуги за интернет сайтове. Регистрация във Google, Bing, AOL и други търсещи машини. Не можем да покажем най доброто сътворено от нас. Повече информация на **www.nicksolutions.co.uk**, тел. 07574493445

Фотография
с игли



07570387460

DONAS **business solutions** **Tel. 0788 8676471**

WEB sites, E-commerce
MOBILE WEBSITES
ДИЗАЙН & ИЗРАБОТКА
ХОСТИНГ & ДОМЕЙН
ПОДДРЪЖКА НА САЙТОВЕ

Google **РЕГИСТРАЦИЯ** **bing**
Yahoo! **facebook**

www.donas.co.uk **office@donas.co.uk**

oxagon **CONTACTS:**

COMPLETE RANGE OF IT SERVICES

- PC & Laptop Health Check from only £50
- In-house IT Engineering Department
- Support Contracts for Business & Residential Customers
- Onsite Visits
- Cheap Custom Built Desktop Systems & Laptop Offers
- In-house Graphic & Website Design Department
- Express Digital Printing Service
- Server Installation & Support
- Custom Software Development
- Only 3 min. away from East Croydon Railway Station

ALL YOUR IT NEEDS COVERED
We service customers throughout London and the Home Counties offering reliable, flexible and efficient IT services at competitive tailored rates.

address:
125 Cherry Orchard Rd
Croydon, Surrey
CR0 4JE

email:
info@oxagon.co.uk

www.oxagon.co.uk

free phone:
0800 0430 585

office:
0208 4072 570



Магазини ➡ Ресторанти ➡ Складове ➡ Кафета

Daisy Cakes
Touch Real Cakes
Традиционен български вкус!

daisysugar@live.com
07949 081 245
daisysugaruk

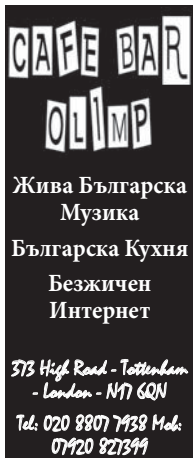


CAFE BAR OLIMP

Жива Българска
Музика

Българска Кухня
Безжичен
Интернет

373 High Road - Tottenham
- London - N17 6QN
Tel: 020 8807 7438 Mob:
07420 827344



BG ZAKUSKA

Любими български закуски и баници.
Боза айран и много други



Направете подарък на своите
близки и приятели.
Подарете им торта от Мери Сони.

Най-добрите торти в Лондон!
Над 800 вида
с цени започващи от £13 до

Тел. 02085173087 www.merisony.com
07730748557 Facebook: Mery Sony



ЗАПОВЯДАЙТЕ Тук ще намерите
БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН всички
традиционни
БЪЛГАРСКИ
ПРОДУКТИ

в Кройдън
(Южен Лондон)

Понеделник - Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа

102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 ail: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk



Работим и по заявка на клиента

10 Forest Road E17 6JJ tel. 020 850 908 57
7 Wordsworth Parade N8 0SJ tel. 020 888 134 90
98 Leytonstone Rd. E15 1TQ tel. 074 46 054 880
177 Tooting High Str. SW17 0SZ tel. 020 876 757 60
46 Longbridge Road, IG11 8RT tel. 078 86 185 106

Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питуки



БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН SOFIA

158 MERTON ROAD
SW19 1EG

Работно време
от 9:00 до 21:00
от ПОНЕДЕЛНИК
до НЕДЕЛА

ТЕЛЕ: 07837 660940



Desi's Cake Над 700 модела торти с цена от 20 паунда

sweet family

07868182161
07735275685



www.desiscake.com | desiscake@abv.bg | facebook: desi cake

Ricco's Кафе Ricco's

Едно любимо
място за срещи
на българите
в Walthamstow

Заповядайте!

64 High Street
Walthamstow
London, E17



„РИО“ - ВСЯКА СРЕЩА ТУК Е... ПРЕДПОСЛЕДНА

RIO CAFE Restaurant & Bar

ХАЙДЕ В РИО!

Голямо меню от свежи
салати, апетайзери,
основни ястия и мини
бургери в оригинален
клубен вариант

Стил и уют за всеки
повод - от сутрешното
ви кафе, до семейните
събирания, рожденните
дни и партита

- ✓ Българска кухня и опитен персонал
- ✓ Общ капацитет от над 150 места
- ✓ Голяма покрита градина

Работно време: от 8.00 до 23.00 часа (а през уикендите - до по-късни часове)
За контакти и резервации: 02035386340 85 High Street, Walthamstow, London, E17 7DB



GLOBAL FOOD & DRINK

БЪЛГАРСКИ ДЕЛИКАТЕСИ • PRODUSE ROMÂNESTI

Global Food & Drink - български магазин в Walthamstow
Магазин Global Food & Drink се намира до търговската улица
на Walthamstow (Източен Лондон) и близо до входа на St.
James Street Underground Station.
Посетете ни: Global Food & Drink, 44 St. James Street, E17 7PE
Работно време: от 08.00 до 23.30 часа

OPEN 7 DAYS A WEEK WELCOME INTERNATIONAL FOODS



Транспортни услуги ⇄ Шофиране ⇄ Автоуслуги

Транспорт от/до всяка една точка на България
Редовен превоз на лични вещи и търговски стоки

Доставка
от Англия

ЦЕНИ ОТ 0.50 £/кг

SW19 1EG 158 MERTON ROAD Tel: 07587 207 799
www.dostavka-anglia.com

Транспорт до България и обратно
2 пъти на месец, изгодни цени
2 налични пасажерски места
Тел. 07818337585 и 7405826449

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ
(338) Лицензиран превоз до летища, гари и пристанища в Англия, тел. 07590557930
(339) Такси услуги до летищата, тел. 07404049670
(338) Предлагам транс-

"Съжалявам, че не виднах,
ама бях изключил звука на
телефона си ..."



БГ БЕН
www.bgben.co.uk

www.portokal.co.uk
Доставка на всякакъв вид пратки до/от България

Офиси в UK:
Barking, Tottenham, Ealing, Clapham
Junction, Sutton, Cambridge, Wisbech и
Perth Scotland

UK Собствен транспорт BG

Специални цени за големи количества.
За справки: 07810460552



Доставка до офис или адрес навсякъде

ПРОФЕСИОНАЛНИ ЕЖЕСЕДМИЧНИ КУРИЕРСКИ УСЛУГИ UK-BG

Вие решавате до къде в България ние доставяме!

07468571000

Промо цена!
от наши склади в Лондон до всяка точка на България само за £0.80/кг. с включена доставка.
(за пратки над 20кг.)

www.fortransportbg.com

SKADL BARKING Post: E11 1EP Alban Alban Road, Barking Tel: 07587 207 799 E-mail: info@portokal.co.uk РАБОТНО ВРЕМЕ понеделник - събота от 08:00 до 18:00 събота - от 08:00 до 14:00 неделя - почива	SKADL LUTON Post: LU1 3HR, London Alban 158 Watlington Road, Luton Tel: 07587 207 799 E-mail: info@portokal.co.uk РАБОТНО ВРЕМЕ понеделник - събота от 08:00 до 18:00 събота - от 08:00 до 14:00 неделя - почива	SKADL LUTON Post: LU1 3HR Alban 158 Watlington Road, Luton Tel: 07587 207 799 E-mail: info@portokal.co.uk РАБОТНО ВРЕМЕ понеделник - събота от 08:00 до 18:00 събота - от 08:00 до 14:00 неделя - почива	SKADL WIMBORNE Post: BH21 2JL, London Alban 158 Watlington Road, Wimbomb Tel: 07587 207 799 E-mail: info@portokal.co.uk РАБОТНО ВРЕМЕ понеделник - събота от 08:00 до 18:00 събота - от 08:00 до 14:00 неделя - почива	SKADL WIMBORNE Post: BH21 2JL, London Alban 158 Watlington Road, Wimbomb Tel: 07587 207 799 E-mail: info@portokal.co.uk РАБОТНО ВРЕМЕ понеделник - събота от 08:00 до 18:00 събота - от 08:00 до 14:00 неделя - почива
--	---	---	---	---

порт 24/7 и в около Лондон, на достъпни цени, тел. 07575747470

(338) Транспортни услуги с нов ван Vauxhall Vivago - премествания на багаж, превоз на стоки и на материали, превоз на пътници до летищата, тел. 07477779799

(338) Транспорт на стоки и личен багаж Англия - България - Англия, ниски цени, тел. 07754920147

(338) Лицензиран превоз от/до летища, гари, пристанища и градове в Англия, тел. 07590557930

(338) Бързо и евтино преместване на багаж в Лондон, тел. 07776639093

(338) Малки и големи премествания на багаж и мебели в Лондон и цяла Англия. Подсигуряваме охраняем склад за лични вещи в Источен Лондон, тел. 07428567746

(338) Транспортни услуги в UK на ниски цени, тел.

Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?

ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени!
инструктор по кормуване 07830235859



No claim bonus писма от български застрахователи! Преведени!

Изпращам до всяка точка на UK

Тел. 07881 892 996
Анастас

www.cargobghome.com
Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Куриерски и кargo услуги до всяка точка в България!



tel: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

BagajBG
Редовен, сигурен и бърз транспорт

Превоз от Великобритания до България и обратно:

- ✓ Лични вещи ✓ Стоки
- ✓ Автомобили ✓ ATV
- ✓ Мотоциклети
- ✓ Вътрешни премествания
- ✓ Курсове до България всяка седмица
- ✓ Пътна помощ

Тел. 07766406562
Email: bagaj_bg@yahoo.co.uk
www.facebook.com/Bagaj.BG

07776675042
(338) Транспортни услуги само във Великобритания, до 1500 кг., тел. 07983509453

АВТОУСЛУГИ
(340) Automaster Centre Ltd - пълен сервис, общ ремонт, гуми, диагностика, body work, remaps, air conditioning. Адрес: 4-6 Broadway Mews, Winchmore Hill, N21 3PB, тел. 07881205796 (Илиян), 07713338073, Alfatvtr@abv.bg

Превоз на багаж, хора и коли до и от България
Цени по договаряне

Тел. 07429143403
07778418036
(00359) 877376819

Удобен превоз до всички летища
Тел. 07454014126, Мир

TRANSPORTNI УСЛУГИ само в UK до 1500 кг.
Тел. 07983509453

No claim bonus
Писма от български застрахователи! Преведени!
Тел. 07881 892 996

Empresa Mail LTD
Транспорт от Великобритания до България и обратно
Складове в Лондон, София и Пловдив

тел: 07746471629 и 07584286240



9A Nant Road, London, NW2 2AL

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK

Училища ↔ Курсове ↔ Детски градини ↔ Контакти

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА
СПЕЦИАЛНА
подготовка за
GCSE и
11+ EXAMS

Тел. 02085270212
 Моб. 07796692522
 ИЛИЯН РУСЕВ

ДЕТСКА ГРАДИНА
 набира малки плаваници от 6 месеца до 5 години
РЕГИСТРИРАНА В OFSTED
 Leyton, Leytonstone, Walthamstow

БЕЗПЛАТНИ ЧАСОВЕ
 за 3, 4 годишни деца (full time)
 - Квалифицирани учители с опит в UK
 - Целодневни грижи - 7 am - 6pm
 - Drop off / Pick up school
 - After school club
 - Издаден транспорт

Тел. 07972052364 / 02082792264

Българска църква
„Дом на радост“

Източен Лондон, Barking, IG11 7LZ

Всяка неделя, от 18.00 часа Очакваме ви!

Тел. 07950347110 и 07553030508

УРОЦИ,

КУРСОВЕ, ПРЕВОДИ

(338) Детски народен хор към BBR TV набира деца от 6- до 16-годишна възраст, репетициите са в сряда от 17:30 ч., на Palmers Green, тел. 07442272937

(350) Български детски градини в районите на Wood Green и Stratford - регистрирани в Ofsted, опитни и квалифицирани учители, здравословно меню, за контакти: 07809469532

(339) Български народни танци на Walthamstow (Североизточен Лондон), репетициите са всяка сряда и петък, от 20.00 до 21.00 часа, тел. 07465004297, Георги

(338) Уроци по математика, Primary и Secondary schools, подготовка за изпити за Grammar school, учител с голям опит във Великобритания, Източен Лондон, тел. 07867506043

(338) Шофьорски курсове, уроци по кормуване, опрестителни уроци, инструктор

Български народни танци

Dance club BULGARIA
 Всяка неделя от 14 до 16 часа
 Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали



11 A Gorman Road Tottenham
 London N17 0UR
 (Българския клуб)
07846 370 255

с дългогодишен опит, най-добри цени, тел. 07804615755 (338) Курсове по английски език за деца и възрастни от квалифициран преподавател с английска диплома, цена от £12 на час, курсовете се провеждат на Clapham Junction, тел. 07823910487,

Ирина

(338) Частни уроци по математика, професионална преподавателка, със 17 години практика в Лондон. Подготовка за 7+, 11+ и GCSE из-

пити, помощ за изоставачи с математика и английски ученици. Тел. 07941462579

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(340) Детска градина регистрирана в Ofsted набира малки плаваници, от 6 месеца, до 5 години. Предлагаме безплатни часове за 3 и 4 годишни деца (full time). Всяко дете е с индивидуален учебен план, съгласуван с изискванията на EYF5. За вашите деца ще се грижат опитни учители с опит в училищата във Великобритания. За учениците предлагаме drop off / pick up school. Градината се намира в Източен Лондон - Лейтън. Тел. 07972052364

ПРОДАВАМ

(338) Продавам Хана Diet за отслабване, тел. 07888208299

(338) Продавам цигари шарена Карелия, £35 на стек, тел. 07793132283

(338) Продавам Marlboro Gold, пощенски код HA3 (Северозападен Лондон), тел. 07902743538

Българско училище „Моята Азбука“

Понеделник, четвъртък и събота

в Kew Bridge и Mitcham - Западен и Югозападен Лондон

Приема деца от 3 до 11 години

www.moiata-azbuka.co.uk
 Тел. 07746802164

Sunny Day Cafe

- Детска градина с целодневна грижа за вашето дете, регистрирана в Ofsted
- Квалифицирани учители
- Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните
- Прясно приготвена здравословна храна
- Достъпни цени
- Удобна локация в района на Stratford E15

Monday to Friday 7am - 6pm

Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk

4 BULGARIANS

Списание на българите във Великобритания
www.4bg.co.uk

www.radiobg.co.uk

RADIO BG - LONDON

Радиото на българите в UK

24 часа:

- ✓ Най-добрата българска и световна музика
- ✓ Предстоящи събития във Великобритания
- ✓ Предавания за българите в Лондон
- ✓ Ежедневен вечерен обзор

В интернет на адрес:
www.radiobg.co.uk

За реклама тел: 020 358 228 40; info@radiobg.co.uk

Слушайте ни на:

Баба и дядо ме изхвърлиха от Европа, а Исландия сега - и от европейското...

БГ БЕН
www.bgben.co.uk

Училище „Българче“

Perivale, Западен Лондон



Продължава записването на ученици от 1 до 4 клас, групи за детска градина и подготвителен клас

Учебни часове - понеделник от 16.30 до 18.30 часа

Клуб за народни танци за деца и възрастни

Perivale Community Centre, UB6 7NP
 Тел: 07768861565, Искра Георгиева
 Е-мейл: rodnaarch@bg.bg

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА

Ви кани на своите редовни богослужения и семинари

Всяка събота от 10:30 ч.

Адрес: Trinity at Bowes Community Centre, Palmerston Road, Wood Green, N22 8RA

www.bg4christ.com

WWW.DVAMA.CO.UK

Запознавства за българи в Лондон и в UK

Квартури & Консултации & Услуги & Запознанства

Гледам на кафе,
захар и карти Таро

Развалям черна магия, правя бяла
магия за любов и късмет

Лая куршум и вояк,
100% гаранция

Тел. 02082398664,
07471570880, Йордана

Давам една двойна стая и едно легло
(за мъж или момче)
на 2 мин. пеша
от Upton Park Station
и на 7-8 мин. от Stratford,
градина, интернет, БГ ТВ.

Тел. 07490087007
07912891813

**СЪДЕЙСТВИЕ ЗА
НАМИРАНЕ НА
КВАРТИРИ**

(338) Безплатна консултация при наемане на квартира и изготвяне на документи, тел. 07405874427

(338) Съдействие при намирането на апартаменти, къщи, стаи и легла в Лондон. Посрещане от Luton, Stanstead & Gatwick. За повече информация, тел. 07411132374 или посетете нашия офис на адрес: 51 Station Road, E12 5BP, от 10.00 до 20.00 часа, седем дни в седмицата

СЪКВАРТИРАНИ

(338) Търся съквартиранти, имам една единична и една двойна стая, тел. 07960402029

**Премир Division
футболен отбор**
(Източен Лондон)

с лицензирани от
UEFA треньори,
набира опитни
играчи до
15 годишна възраст

Тел. 07765502217, Маруи

(338) Давам под наем единична стая, тел. 07960402029
ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(338) Дава се под наем двойна стая в Източен Лондон (Stratford), £160 на седмица, тел. 07510170200

(338) Давам голяма двойна стая за жена или момиче, само на 2 мин от Turnpike Lane Station, стаята е след ремонт, има две бани, всички сметки са включени в наема, тел. 07575825142

(338) Дава се голяма единична стая за жена, £100 на седмица, в района на Barking, с включени сметки, тел. 07814541700

(339) Давам под наем голяма двойна стая, на 2 мин от Becontree Station (District Line), £150 на седмица, с всички сметки включени, 1 месец депозит, тел. 07766558057

(338) Предлагаме двойна стая в квартал Woodford Green. Къщата е отлично поддържана с малко хора и близо до метрото (Central Line). За повече информация: тел. 07954 496778

(338) Свободни единични и двойни стаи на Barking и Ilford, за настаняване се изисква една седмица депозит и една седмица наем, за повече информация: 07999443848, 07455773796

(338) Давам под наем двойни стаи на Canary Wharf и Canning Town/Royal Victoria, 2-ра зона, всички сметки включени, много до-

Tax Return om £45

Квалифициран
счетоводител
с 13 годишен опит

Тел. 07971908184
02085221921

**Професионално решение
за всеки проблем, свързан
с вашата отоплителна и водопроводна система**

**Вашият български
водопроводчик в Лондон!**

Ремонт на бойлери
Издаване на сертификата за безопасност
на газови системи
Инсталиране на нов бойлер

www.zyz-ph.uk 07447380904 07413139638

бро местоположение, близо до метро и DLR. След основен ремонт. Отлични условия от собственик, без агенции! За контакти: 07876224276/07799134072

(338) Разполагаме с прекрасни апартаменти в районите на Източен Лондон - Canning Town, Forest Gate, Ilford, Plaistow, Walthamstow, които имат удобни връзки с метро и автобуси. Всички сметки са включени в цената, с изключение на Council Tax. Оглед с възможност по всяко време, тел. 07482595630

СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(338) Апартамент с две спални, отворен план между кухнята и трапезарията, в тих и спокоен район (N9), в близост до парк, удобни транспортни връзки, локални магазини и супермаркети, £1350 на месец, тел. 07405927653

(337) Давам стая в близост до Turnpike Lane, тел. 07411875823

(338) Давам квартири под наем, на много изгодни цени, тел. 07469738940 или 0774118903

(338) Давам легло на тихо момче, което не пие и работи дневна смяна, в чиста и спокойна къща, само на 2 мин. от Turnpike Lane Station, тел. 07900031491

ЮЖЕН ЛОНДОН

(338) Давам малка единична стая на 5-10 мин. от Tooting Railway Station, в къща с отделна кухня, хол, градина, БГ телевизия и интернет. Наем - £100 на седмица, с включени сметки, 2 седмици депозит, тел. 07944370807 (Светозар)

(338) Дава се под наем единична стая на Canary Wharf, 2-ра зона, всички сметки включени, много добро ме-

стоположение, близо до метро и DLR, магазини - ASDA, TESCO. След основен ремонт. Отлични условия от собственик, без агенции! За контакти: 07876224276/07799134072

(338) Дйна стая за две момчета или две момичета на Poplar (Зона 2), £85 на човек със сметките, тройна стая на Abbey Wood (Woolwich Arsenal), £80 на човек, за повече информация: тел. 07999443848

(338) Двойна стая в Кройдън, в чиста и просторна къща след ремонт. Удобни общи части, градина, интернет, БГ телевизия, включени сметки. Чудесна локация, на тиха улица и с безплатен паркинг. За контакт: 07552938810

(338) Давам се под наем двойна и единична стая, на 3 мин. от Morden Station, тел. 07724509512

(338) Свободни двойни стаи в района на North Greenwhich, за повече информация: тел. 07455773796, 07999443848 и 07491130174

(338) Давам се под наем двойни стаи на Poplar (Зона 2), за повече информация и огледи: 07455773796, 07999443848 и 07491130174.

УСЛУГИ

(338) Застраховки на най-ниски цени, No Claim Bonus, помощ за документи и за квартири, NIN, UTR, банкова сметка, ниски цени на услуги, безплатна консултация, тел. 07717596776

(338) Изготвя CV-та по новия стандарт, гарантирано по-добри шансове при кандидатстване за нова работа, £30 за всяко CV, тел. 07427698363, Ани

ЗАПОЗНАСТВА

Съзнателен и отговорен

**Български Адвокати за Обезщетения
и Компенсация за Инциденти**

Тел: 07516 441448/ 02076818670

syankova@osbornes.net www.osbornes.net/bg

NO WIN
NO FEE

osbornes
Solicitors LLP

**ДОГРАМА
ЩОРИ**

+359-899-829 500

Доставка на място

мъж, материално осигурен, търси жена от 30 до 42 г. за създаване на семейство, тел. 07466466496

Мъж на 46 г. търси сериозна връзка с жена до 36 г., моля само сериозни обажда-ния, тел. 07913818038

Жена на 51 г. търси мъж на 55-60 г. за съпруг и за създаване на семейство, само сериозни обаждавания след 21.00 часа, тел. 07405677580

Мъж на 35 г. търси запознанство със жена, може и да е с дете, тел. 07741984509

Мъж с добра работа търси своята нежна половина, тел. 07466825982

Ерген на 36 г. търси сериозна връзка с жена от 27 до 34 г. в Лондон (и околото), готова за създаването на се-

мейство, може и с дете, тел. 07577245442

Търся жена за сериозна връзка (семейство), на 51 г. съм, със 6 годишно дете, тел. 07466357894 (Николай)

Търся сериозна връзка, зная три езика (турски, полски и български), тел. 07405289186

При нас винаги е горещо и влажно. Ако търсите забавления, флирт, емоции, чат, купон. Ако си готов за горещи срещи или за единствения /та/. Ако не ти се стои сам и ти е тъпо и скучно. Какво чакаш? Регистрирай се безплатно на www.dali-si-ti.eu

Запознанства за българи в Лондон и във Великобритания на сайта на www.dvama.co.uk

ABC Pest Control

Премахване на гризачи и вредители във всички райони на Лондон

- FREE Quote or Survey
- Same Day Service Available
- Unmarked Vehicles
- CRB Checked
- BPCA Trained Technicians
- 24 Hour Emergency Call Out
- Local Authority Approved
- National Contracts
- Public Liability £5,000,000

Local Professional Company Established 1987

Freephone: 0800 511 8129
Mobile: 07970454573, Chris Higgins
Email: enquiries@abcpcontrol.co.uk
www.abcpcontrol.co.uk
Available 24 hours a day, 7 days a week



Еднократно пускане на обява, обява за 4 броя, абонамент за БГ Бен

Искате да публикувате
текстово съобщение
на страниците на БГ БЕН?

Просто ни го изпратете като sms
или като гласова поща на номер:

078 4649 6968

и то ще бъде поместено безплатно на страницата на класифицираните обяви в следващия брой на вестника. Не забравяйте да оставите в края на съобщението актуалния номер за контакт в случай, че се различава от този, от който то е изпратено.
(желателно е неговият текст да не надхвърля 160 символа)

**ТАЛОН
ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА**

Име:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Рубрика:.....

Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 4, 89A Grove Road, London, E18 2JY

Чекът да бъде платим до PA EVENTS LTD.

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: £29 (26 броя)
Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)

Име:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Абонамент за период:.....

Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 4, 89A Grove Road, London, E18 2JY

Чекът да бъде платим до PA Events Ltd

Нашите първи стъпки на Острова



В този малък пътеводител на БГ БЕН се постаряхме да съберем полезна информация за всички, които планират да направят крачката си в живота по посока на Острова. Да се установят, регистрират, намерят работа и най-вече - да имат чувството за движение в „правилната посока“ през тези трудни първи дни. Информацията, по-долу, представя организирането на живота ни във Великобритания в логична последователност, но не предоставя готови решения на индивидуалните казуси. Стискаме ви палци, да нямате такива!

График	Задача	Решение	Допълнителна информация
Преди заминаването	1. Изваждане на международен паспорт	www.plovdiv.mvr.bg/service/taxes.pdf	• Извадете си международен паспорт, тъй като може да ви се наложи да си пращате паспорта, личната карта или шофьорската книжка по пощата при кандидатстване за някои документи, карти и удостоверения. • Проверете срока на изтичане на личните си документи. Ако остава по-малко от година, подновете предсрочно документа - ще си спестите ненужно разкарване до консулската служба при Посолството, по-високите такси за издаване на български лични документи във Великобритания и излизното чакане, което може да отнеме месеци.
	2. Подновяване на лични документи		
	3. Легализация и заверка на дипломи	www.mail.nacid.bg/newdesign/kap/index.php?id=9	Легализацията и заверката понастоящем стават в Министерството на образованието, като се подават необходимите за това документи на място или по пощата. Изисква се оригинал на дипломата и неин превод от заклет преводач. Очаквайте чакане около месец - месец и половина.
	4. Изваждане на Европейска здравноосигурителна карта	www.ezok.bg	Извадете си и Европейска здравноосигурителна карта (ЕЗОК), за да бъдете сигурни по време на пътуването и престоя ви. Издаването ѝ е безплатно и става в следните локации в страната: www.ezok.bg/locations.html . Срокът за издаването ѝ е 15 календарни дни.
	5. Закупуване на самолетни билети	• за директни полети - използвайте сайтовете на съответните авиокомпании с директни полети до UK: www.wizzair.com , www.easynet.com , www.gyanair.com , www.britishairways.com , www.airbg.com • за полети с прекъсвания - използвайте сравнителни сайтове като: www.expedia.co.uk , www.skyscanner.net , www.kayak.co.uk/flights , www.momondo.co.uk , www.eskybg.com	Колкото по-рано, толкова по-добре. Препоръката е да започнете търсенето на билети минимум 2 месеца преди заминаването. • трите нискотарифни авиокомпании, които имат директни полети до Лондон и други големи градове са: Wizz Air, easynet и RyanAir. Обикновено нискотарифните авиокомпании имат полети до по-отдалечените лондонски летища - Станстед, Лутън и Тегуик. Затова, ако избереете тази опция, ще ви се наложи да правите трансфер до мястото, където искате да стигнете. • двете редовни авиокомпании с директни полети до Лондон са British Airways и Bulgaria Air. Редовните авиолинии летят до Кийтроу, откъдето лесно може да се стигне до Централен Лондон с метрото.
	6. Закупуване на билет за трансфер от летището до Централен Лондон при нужда	www.easybus.co.uk	Това, за щастие, е евтино - навременната резервация преди заминаването може да ви коства около £1-£2 до максимум £5. Лидерът в това отношение е EasyBus.
	7. Изваждане на международна дебитна карта	Вижте ofertите на българските банки	За да имате сигурност, препоръчително е да търните с колкото се може повече пари. Разумната сума за Лондон е около £1500 - £2000. Извадете си в България международна дебитна карта Visa (Debit или Electron) или MasterCard. С тях можете да плащате в магазини, да плащарвате в интернет, да теглите от банкомат или от гише в британска банка. Към пакета на тези карти обикновено има и опция за онлайн банкиране и застраховка при пътуване. Ако се наложи, по тази карта могат да ви преведат безплатно пари от България. Годишната такса за подобна карта е около 30 лева. При всяко теглене имате такса, която не зависи от сумата, която теглите, но пък дневният ѝ лимит е обикновено е много голям, което означава, че можете съвсем практично да си теглите по-големи суми. Като цяло, този вариант е по-евтин, отколкото да обмените пари, стига да проучите сериозно ofertите на различните български банки.
	8. Намиране на подслон през първите дни	• www.booking.com • www.budgetplaces.com/bg/london/hyundai-hostel-spisak • www.agoda.com/bg-hg/city/london-gb.html	Ако имате познати, при които да отседнете, преминете нататък. Ако не, най-лесният вариант е да се резервират хотел за първите три-четири дни, докато се разрешат въпросът с квартирата. Това може да стане предварително онлайн, от България.
Първите няколко дни	1. Закупуване на SIM карта	Купете си карта и ваучер от най-близкия до вас магазин с логото на съответния оператор или си поръчайте SIM-карта онлайн от сайта на съответния оператор.	Повечето оператори продават SIM-карти и ваучери в малките магазини или в супермаркетите. SIM-картите са или безплатни, или струват символическа сума. Има и оператори, които не продават карти в магазините, а такива могат да се поръчат само онлайн. Проверете предварително сайта на съответния оператор. Към момента най-изгодни ofertи за разговори във Великобритания има Giffgaff, а за разговори от Великобритания към България - Lycamobile. Карти на Giffgaff обаче могат да се поръчат само онлайн.
	2. Закупуване на Oyster карта	От най-близкия магазин с логото на Oyster Card: www.oystertfll.gov.uk	Снабдете се и с предплатената Oyster Card за пътуване в градския транспорт. Можете да си я закупите от почти всеки магазин. Цената ѝ е £5, като след това трябва да я презаредите с кредит в зависимост от разстоянието, до което пътувате. Цената на единично пътуване с автобус е £1.50, а цените на различните пътувания с метро можете да разберете чрез въвеждане на начална и крайна точка на следния адрес: www.tfl.gov.uk/fares-and-payments/fares/single-fare-finder .
	3. В търсене на квартира	• www.easteads.co.uk • www.hgben.co.uk/index_obiavi.php	Наемането на стая или легло в квартира може да е доста добро временно решение, което да ви даде спокойствието да си потърсите прилично жилище. Стартова точка могат да бъдат българските вестници, както и уебсайта www.easteads.co.uk , където има секции с обяви за квартири, стан и легла. Прозвъняте тези, които ви харесат и са в удобна за вас локация. Винаги направете оглед на мястото, дори и ако ви се наложи да покажете предварително някой друг паунд.
Седмича 1	1. Изваждане на доказателство за адрес	www.hgben.co.uk/index_read_search.php?direction=temi_insides&read_id_insides=290	Доказателството за адрес ще ви е нужно при отварянето на банкова сметка, затова трябва да направите стъпките по изваждането му още в самото начало. Доказателството за адрес е различно според вашите обстоятелства - прегледайте кратката статия на линка вляво.
	2. Кандидатстване за National Insurance Number	0345 600 0643 www.gov.uk/apply-national-insurance-number	Когато се обадите за резервиране на час за даване на National Insurance Number, ще ви питат за името ви, датата на раждане, кога сте влезли във Великобритания и временния ви адрес. Ще ви дадат входящ номер, дата и час за интервю в най-близката до вас трудова борса (Jobcentre Plus). При уговорката за дата и час ще ви дадат няколко опции, така че винаги можете да избереете удобно за вас време. Интервюто ви обикновено се назначава след най-много две седмици, а може да стане и до дни.
Седмича 2 - 3	Отваряне на банкова сметка	Прегледайте ofertите на различните банки. Най-популярни сред българите са: www.barclays.co.uk , www.lloydsbank.com , www.hsbc.co.uk , www.natwest.com . Най-актуалният списък на всички банки можете да намерите тук: www.bankofengland.co.uk/pr/pages/authorisations/banksbuildingssocietieslist.aspx	Предварително прегледайте ofertите на различните банки - дали имат месечна такса и какви условия предлагат. И ... проверка на място. Носете лична карта и доказателство за адрес. Не очаквайте да ви предложат по-добра карта като новорегистриран, тъй като нямайте кредитна история в страната. Но дори и да ви предложат стар Basic Bank Account (базова банкова сметка) - съгласете се. Това, което ви трябва за момента, е дебитна карта, за да могат да ви плащат и вие да правите плащания.
		Прегледайте обявите за работа в българските вестници, както и на www.easteads.co.uk . Използвайте търсачките за работа www.gov.uk/jobsearch , www.indeed.co.uk и www.reed.co.uk	Не търчайте с голямата кошница, че веднага ще си намерите мечтаната работа в Лондон. Ако търсите каквато да е работа със сравнително бърз старт, отново добра отправна точка са българските вестници и уебсайтове, където има множество обяви за работни места с не особено високи изисквания. Другият вариант е да направите това упражнение на английски и да проверите сайтовете на правителството: www.gov.uk/jobsearch , както и други търсачки за работа като www.indeed.co.uk и www.reed.co.uk , където спрямо пощенския ви код и указания вид работа се предлагат множество ofertи. Можете да кандидатствате и онлайн като си направите регистрация в сайтовете. Но по-добрият вариант е да звъннете на посочения телефон и да питате дали позицията е все още свободна. Бъдете настоятелни, пригответе се да чуете доста „не“-та, но не се разочаровайте, а продължете търсенето! Не е нужно да имате National Insurance Number, за да си търсите работа.
Седмича 4 - 5	1. Регистрация като самонаето лице и получаване на UTR	www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CWFEST	Ако се регистрирате като самонаето лице, трябва да проверите условията за това на: www.gov.uk/working-for-yourself/what-you-need-to-do
	2. Регистрация за Self-Assessment	www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/SA1	След като се регистрирате като самонаето лице, ви се издава Уникален референтен номер в качеството ви на данъкоплатец (UTR number), с който да се регистрирате за Self-Assessment (оценка на доходите).



Актуална дефиниция влезе в Urban Dictionary „Да направя Борис“ (Doing „A Boris“)

БГ БЕН

Urban Dictionary* е един от най-популярните уебсайтове в интернет за сверка на значението на думи и фрази. Немалко потребители го считат за по-полезен ориентир дори и от Oxford English Dictionary.

Днес в Urban Dictionary официално съществува една нова фраза:

To do a Boris (Да направя „Борис“)

A Boris

Imagine you want to live in Dave's house. To get it, you walk in and openly do a massive shit in his front room. Dave moves out. Thing is, your shit smells so bad you decide you don't want it after all. Leaving the house, and the rest of the street for that matter, a desolate rancid mess.

This is known as doing „a Boris“.

“Did your mate end up with that bird?”
“Nah, he totally Boris’d it. Prick.”

“Are you going to take that job?”
“Maybe”
“Just don’t do a Boris, yeah?”

Като обяснение четем, че въпросната нова фраза е свързана с решението на Борис Джонсън да се оттегли от кандидатстването за лидерски пост в Консервативната партия, след като активно агитираше и успя да убеди 51.9% от британците да гласуват за излизането на страната им от ЕС.

С една дума: да направя „Борис“ означава да стигна почти докрай в мисията си за постигането на дадена цел и накрая да я зарежа или да избягам от нея.

Пример от Urban Dictionary:

- Ще поемеш ли тази задача?

- Може би.

- Окей, само не прави „Борис“

*Urban Dictionary е онлайн речник, финансиран с доброволни дарения и е най-богатият източник на справка в интернет относно актуалните думи и фрази в английския език. Създаден през 1999 г. като пародия на онлайн речник, той започва

Баба Ванга гастролира на страниците на Daily Mirror, където получи името... „Баба“

БГ БЕН

Името на Баба Ванга не е напълно неизвестно на Острова, където по-рано през тази година за нейни про-

мито по време на Boxing Day (26.12.2004), предсече и напускането на ЕС от Великобритания*.

Дотук добре:

Blind mystic who 'predicted' 9/11, ISIS and Boxing Day tsunami' also 'foretold Britain quitting the EU'

12.06.2016 10:00 AM

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Blind mystic who predicted 9/11, the rise of ISIS and the Boxing Day tsunami also 'foretold Britain leaving the EU'

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News

Recommended in World News



Иде ново мобилно приложение за романтична връзка между хора с разбити от Brexit-а сърца

БГ БЕН

Резултатът от референдума е ясен - Brexit спечели,

Затоа ще има грижа за новото приложение (и уебсайт) за романтични срещи на име:



но раздели Острова почти наполовина.

От друга страна останаха 48% от британците и болшинството от тях са младите, защото 75% от хората гласуваха за оставане в ЕС.

Представете си следния сценарий: срещате някого, харесвате го, търсите компанията му и в следващия момент разбирате, че той/тя е гласувал/а за „напускане“. Дотук!

Тези откъм лагера на Remain могат вече да са спокойни, че подобна драма няма да им се случи.

“Remainder” е създаден от двама британци (гласували ясно как) и е обявен за “уебсайт за общуването на 48% от британците”, като все още не е напълно функциониращ, но и това ще стане до броеви седмици. Така че какво по-добро решение от това да намерите сродна душа, с която да споделите на по чаша поскъпвано, вносно френско вино, екзистенциалните си дилеми и мъки, нанесени от Brexit?

Източник: indy100.independent.co.uk

ЛЕСНО

6			9		3		
8			6	7	1		4
1	2				4		7
	6	7	9		8	4	
		1	5		2	8	7
7			1			4	8
4			3	2	7		9
		9			8		2

СРЕДНО

	4		1				8
	3			4		6	2
		6		5			4
		4	6				9
1			3		2		7
	7		8			3	
2				6		5	
7		3		2			8
4					3		7

ТРУДНО

				4			9
	7			1		8	
		1		6			5
	1			2			6
2				5	3		4
4			1				5
6				3		4	
		8		4			6
3			2				

Този любовен хороскоп ще даде отговори на всичките ви въпроси, свързани със сферата на любовта. Ще научите какво ще ви се случи през настоящия месец – задават ли се раздели, или идват нови връзки. Според звездната карта посрещаме юли с положително раздвижване по отношение на любовта. Дали това е така за всички зодии – предстои да разберем.

ОВЕН

Онези от вас, които са във връзка, може би напоследък усещат липсата на искра между тях и любимия им човек. Не се притеснявайте, според любовния хороскоп за юли този период е към края си и отново ви очаква възход. Новият месец за вас ще премине под управлението на планетата Марс. Тя ще окаже влияние не само върху либидото ви, а и на комуникацията и романтичните мигове с любимия ви човек. Вижда се края и на застоя във финансов план.

ТЕЛЕЦ

За вас се задават добри дни, особено ако сте имали известни разногласия с половинката си. В сряда планетата Марс ще се обърне пряко във вашия сектор на партньорствата, след като през април бе в ретроградна фаза. Никой не обещава, че помежду ви няма да има конфликти, но можете да избегнете голяма част от тях, ако сте търпеливи и се изслушвате един друг, вместо да се нападате.

БЛИЗНАЦИ

През този месец ще бъдете завладени от финансовите въпроси, а не от романтичните мигове. Това съвсем не означава, че не се задават хубави моменти на любовния небосклон. Звездите съветват да обмислите много добре вложането на финансови средства, в случай че ви предстоят общи инвестиции. Ще постигнете голям успех, ако сте единни в решението си.

РАК

За някои от вас напоследък любовната тръпка е останала на заден план или е почти изгубена. Това може да се дължи на намалително ви либидо или пък на факта, че се разминавате с половинката си на духовно ниво. За ваш късмет този неприятен период ще приключи още в сряда. Тогава с партньора си ще преоткриете радостта от пълноценните интимни отношения и главният „виновник“ за това ще е планетата Марс. Ще имате много хубави моменти с любимия човек и ще достигнете до нова фаза на интимност.

ЛЪВ

Ако някои от представителите на зодиака са попаднали в тайна любовна връзка,

Какви изненади ви очакват на любовния фронт, според зодиака

тази седмица се задава възр. Крайно време е да проведете един откровен разговор със самите вас и да си дадете сметка това ли е, което искате от любовта, както и дали заслужавате точно такава връзка. Проявете смелост и говорете открито за желанията си. Определете нови граници на любовния си живот и ще се изненадате от резултата.

ДЕВА

За онези от вас, които имат връзка, през първите дни на юли любовта ви ще бъде още по-силна и сладка. Нептун и Венера ще окажат благотворно влияние върху сектора на партньорството и ще ви помогнат да осъществите общите ви планове с вашата половинка. Онези от вас, които наскоро са срещнали специален човек, е възможно да възникнат по-усложнени ситуации, но ще успеете да се справите с тях.

ВЕЗНИ

Вие преживяхте доста трудности от средата на април до момента заради ретроградния Марс. Отсега за вас ще настъпи период на положителни промени. Ще забележите почти веднага напредък в отношенията между вас и вашия партньор. Сега е моментът да започнете да кроите общи планове и да се заемете с осъществяването им. Отдайте се изцяло на романтичните моменти, които ще са незабравими.

СКОРПИОН

Първата седмица от юли е определяща по отношение на любовния ви живот. В този период с половинката ви ще надскочите и най-смелите ви очаквания. От сряда нататък нещата ще тръгнат още по-добре, тъй като Марс ще ви помогне да сте още по-магнетични и забележителни. Либидото ви ще се повиши, а това ще доведе до незабравими мигове с половинката ви.

СТРЕЛЕЦ

За родените под знака на тази зодия се очакват значителни подобрения в любовен план. Загnezдило то е през последните няколко седмици неразбирателство между вас и партньора ви ще се изплати и нещата ще вървят към подобряване. Най-накрая ще получите онази дълбока интимност, от която имате нужда. Най-ясно ще какво искате от любовта и как да го получите, така че дерзайте.

КОЗМРОГ

Още в първата седмица от

юли ще се сбъднат голяма част от очакванията ви в любовен план. Предстои да проведете важен разговор с любимия ви човек, който ще ви сближи още повече. Една ваша голяма мечта е на път да се сбъдне. От четвъртък нататък ще

усетите истинската дълбочина на любовта на вашия партньор.

ВОДОЛЕЙ

Този месец ще е по-спокоен за вас. Ако все още не сте открили половинката си, огледайте се добре. Въз-

можно е някой ваш колега или човек от близкото ви обкръжение да е вашата половинка. Онези от вас, които имат неангажираща интимна връзка, трябва да бъдат подготвени, че може да се превърне в сериозни отношения.

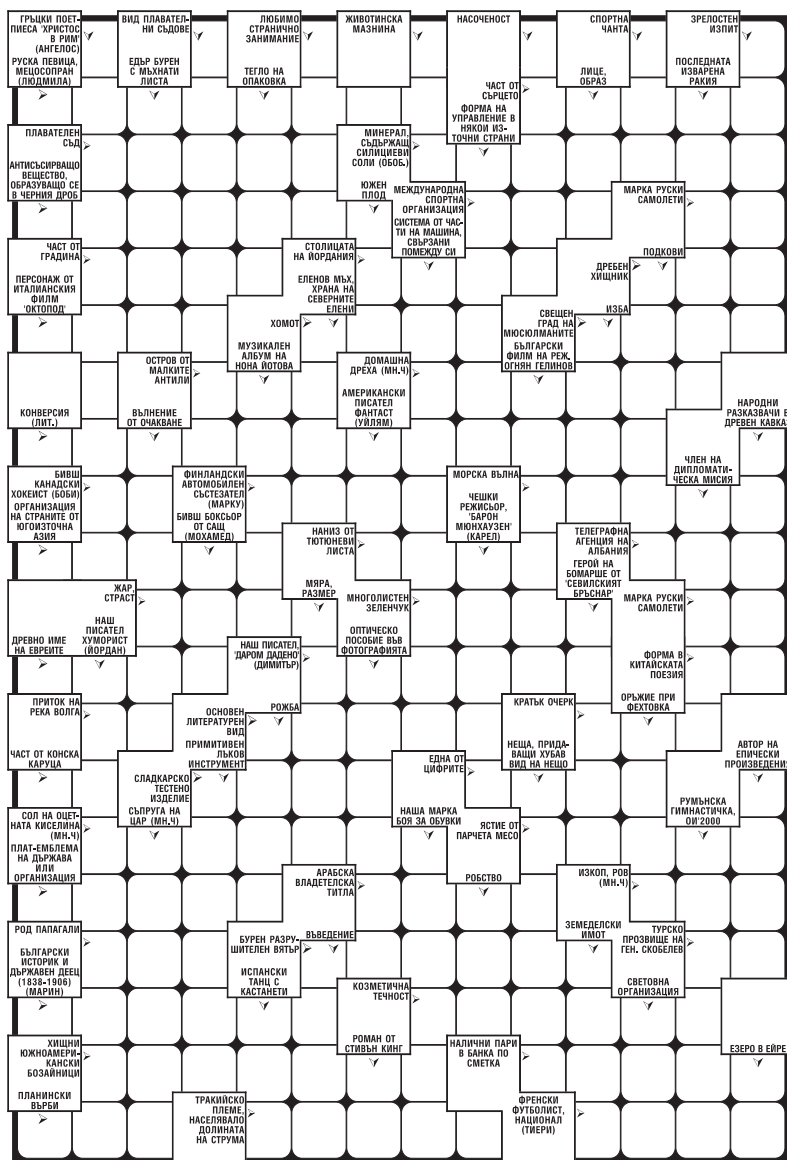
РИБИ

За вас се задава възрбен месец на любовта, като се има предвид, че Венера се движи през сектора ви. Отделете малко повече време на половинката си и се съсредоточете върху интимните ви отношения. Всичко помежду ви ще върви по мед и масло. Не позволявайте на хора от обкръжението ви да се бъркат в любовните ви отношения, без значение колко са ви близки.

Източник:

<http://astrohoroscope.info>

Вкъщи вместо мен за всичко решава жената, в работата – шефът, в държавата – министър-председателят. Но има едно място, където за всичко решавам аз. Това е кръстословицата...



Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН
186-188 Queen's Gate, London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО
(понеделник до петък от 9.30 до 13.30) за информация по визови въпроси:
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев
Ръководител на Службата по трудовите и социални въпроси към посолството на

България в Лондон
Тел. 02075813144,
tkrastev@bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност
От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания. Електронното запазване на час може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080
- като изпратите SMS със съдържание: FOR BGLDS

номер на паспорта;
- стационарен телефон
02081334581

Регистрация като самонаето лице (self-employed)
Тел. 0300 200 3504
www.gov.uk/new-business-register-for-tax

Общи справки за наети лица (employed)
Тел. 0300 200 3300

Подаване и попълване на форми за Self Assessment
Тел. 0300 200 3310

Construction Industry Scheme (CIS)
Общи справки и регистрация:
0300 200 3210

Общи справки за Universal Credit
Тел. 0345 6000 723
(понеделник до петък от 8 до 18 часа)

Общи справки за Tax Credits
Тел. 0345 300 3900
www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits

Общи справки за Child Benefit
Тел. 0300 200 3100
www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO_General

Citizen Advice Bureau
За безплатна правна консултация на територията на Великобритания
www.citizensadvice.org.uk/

Българска Православна църква в Лондон
188 Queens Gate
London, SW7 5HL
Тел. 020 7584 4607
www.bgchurch.org.uk/

Българска карта на Лондон

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони къти повече родна реч и в кои – по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)



Картата отразява гъстотата на българите в Лондон по общини. За изготвянето ѝ е използвана информация от базата данни на БГ БЕН, както и обобщени данни от регистрациите на потребители в сайта www.bgstreet.co.uk и обявите, пуснати в сайтовете: www.easteeds.co.uk и www.kvartiri.co.uk.

направо сме си в махалата
български уют
ставаме все повече
срещаме се тук-там
екзотика

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблонд 259 мм х 350 мм
Брой страници: 48
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страницата: 906.50 кв. см
Брой колони на страницата: 6
Ширина на колоната: 4.1 см
Разстояние между колоните: 0.3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв. см
15% - Рекламно каре над 300 кв. см
20% - За рекламно каре на цяла страница
За публикация:
10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват право на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявяват това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4.1х4 см. Срецу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основни на карето в см:
> 4.1; 8.4; 12.8;
17.2; 21.5; 25.9
Всички страници са пълноцветни

Цени за реклама:

На 1 кв.см.
Първа стр. £3.50
2-ра, 3-та стр. £1.60
Последна стр. £1.60
4-та и 5-а стр. £1.20
20-та и 21-а стр. £1.20
останали стр. £0.80

Искане за определено място на каре се заплаща 25% върху цената

Последна страница
£ 742.40
Вътрешна страница
£ 371.20
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 566.80

1/2
454.00 кв. см

Последна страница
£ 185.60
Вътрешна страница
£ 92.80
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 139.20

1/8
113.00 кв. см

Последна страница
£ 371.20
Вътрешна страница
£ 185.60
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 278.40

1/4
228 кв. см

Последна страница
£ 92.80
Вътрешна страница
£ 46.40
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 69.60

1/16
56.50 кв. см

За условията за слагане на реклама на уебсайта на вестника (www.bgben.co.uk), повече информация на: www.bgben.co.uk/reklama_bg.php

БГ БЕН

ЗЕДАНО НА ОСТРОВА

БГ БЕН/BULGARIA
ISSN No. 1744-8751
www.bgben.co.uk



Издание на PA Events Ltd.
Регистрирана компания в Англия и Уелс под № 04972283

Адрес на редакцията
Flat 4, 89A Grove Road
South Woodford
London, E18 2JY
email: inbox@bgben.co.uk

Контакти в UK
тел. +44 (0)20 3411 0802
+44 (0)784 6496 968
Контакти в България
тел. +359(0) 32 63 99 33

Отговорен редактор за Великобритания
Евгений Кайдъмов
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 020 3411 0802
0784 6496 968

Координатор
Нежди Халил
nhalil@bgben.co.uk
Сътрудници
Северино Кожухаров
skozuharov@bgben.co.uk

Отговорен редактор за България
Юлия Ташева
juliagrigorova@abv.bg
тел. 032/63 99 33
0897 056 435

Маркетинг и реклама
Евгений Кайдъмов
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 020 3411 0802
0784 6496 968

Екип на вестник БГ БЕН
Траяна Владимирова
trayana.vladimirova@gmail.com
Здравка Влодова-Момчева
zdravkavm@gmail.com
Ивелин Митев
office@donas.co.uk
Тони Рок
Rock_Arena@abv.bg
Сияна Куцкова
siyana.kutsikova@gmail.com

Предпечат
Павел Иванов
pavel2asi2@gmail.com

Коректор
Юлия Ташева
juliagrigorova@abv.bg

Печат: St Clements Press (1998) Ltd, Unit 3, Rick Roberts Way, London, E15 2NF, Mohammed.Faqir@stclementspress.com

UK
DOSTAVKIUK.COM

ДОСТАВКИ НА СТОКИ
ОТ ОНЛАЙН МАГАЗИНИ
ТРАНСПОРТ НА СТОКИ
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ — БЪЛГАРИЯ

www.DostavkiUK.com info@DostavkiUK.com 078 4942 7484

Къде е българската общност в Лондон?

DEJA VU
CAFE

75A High Street, London E17 7DB

Български ресторант-градина
Walthamstow

160
места
капацитет

Място за
Вашето
партни!

Пиле жулиен
400 г - £5.50

Топлени сиренци
с боровинки
8 бр. - £4.50

2 от нашите
топ оферти
за лятото!

Всеки ден
от 10.30 до
23.00 часа

020 85208296
52B and 52C High Street London E17 7LD
www.facebook.com/dejavu.walthamstow

0784 102 9577 0203 754 8695
www.bakerynaslada.co.uk

Български продукти • Готвени ястия

60 Main Avenue
Enfield, EN1 1DH

Една хубава татуировка
за цял живот ...

БГ БЕН
www.bgben.co.uk

Пусни обява

Обяви
в реално време!

www.bgben.co.uk

ISSN 1744-8751

9 771744 875018



Счетоводство и Бизнес Консултации

- ☑ Регистрация на Self-Employed & Ltd
- ☑ Accounts
- Годишно счетоводно приключване
- ☑ RTI & PAYROLL
- ☑ VAT Returns
- ☑ CIS Returns
- ☑ Tax Returns

SAFE ADVICE LTD

1st Floor
79 West Ham Lane

London
E15 4PH



020 8555 5143



079 1614 3282

077 8698 8558

office@safedvice.co.uk

www.safedvice.co.uk

За да Ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите Вашата среща